SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN • LE VENDREDI **23 JANVIER 2009** www.lequotidien.com 36e ANNÉE • No 97 • DÉPÔT **89 ¢** + TAXES

Falardeau - Le conseiller Roberto Tremblay démissionne /5

LeQuotidien

Leader de l'information régionale

TRAGÉDIE À LA RÉSIDENCE BELLE GÉNÉRATION

FAMILLES EN COLÈRE

/2



«Trop de questions restent en suspens»

– Martin Bouchard

«Les gens sont encore sous le choc»

– Le maire Jean Tremblay



Photo Sylvain Dufour

Route 167 - Serge Simard promet des millions $ /12



ALPHONSE TREMBLAY

Témoignage d'un homme irrité par le mensonge

/6 et 7

Photo Steeve Tremblay

MANŒUVRES À FORT BLISS

Étape obligée avant Kandahar

/3



Photo Louis Tremblay

le Coq Rôti
Dimanche
Quart de Poulet
5,99$*
* au choix du chef
Alma 668-4571 Dolbeau 276-1982
Chicoutimi 698-8877 Roberval 275-4955
759200

Votre OR n'a jamais valu si cher.
Réparez-le Recyclez-le Remodelez-le
Jacques Lacroix Joaillier
327, rue Racine 543-9358
758323

Aide aux sinistrés de la résidence Belle Génération

Mécontentement chez les proches



François St-Gelais

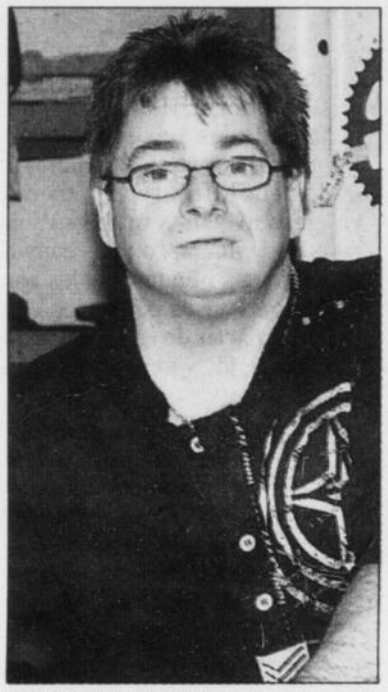
fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Des proches des sinistrés de l'incendie de la résidence Belle Génération de l'arrondissement de Chicoutimi se disent insatisfaits de l'aide promise par Saguenay mercredi soir et du degré de soutien offert par la municipalité.

Se disant le porte-parole d'une vingtaine de familles de personnes ayant tout perdu dans les flammes, Martin Bouchard, a déploré hier, lors d'une entrevue accordée au Quotidien, que de nombreuses questions importantes demeurent encore sans réponse, une semaine après le brasier.

Entre autres points, le citoyen dénonce n'avoir eu aucune réponse satisfaisante quant à la suite du processus de relocalisation permanente des sinistrés. Il s'est aussi dit déçu du peu d'information disponible au sujet de la validité des baux des sinistrés et des clauses d'assurances applicables pour les deux parties, résidants et propriétaires, dans de telles circonstances.

«Personne n'est en mesure de répondre à nos questions sur ce qui va maintenant arriver à nos aînés. Même ceux qui ont des assurances ne savent pas à quoi s'en tenir. Nous avons encore beaucoup de questions en suspens, notamment quant aux responsabilités des propriétaires de la résidence Belle Génération. Doivent-ils reloger les bénéficiaires ailleurs ? Doivent-ils assumer des frais de subsistance ? Si la valeur des biens perdus excède les couvertures des assurances personnelles, doivent-ils payer la différence?», martèle Martin Bouchard.

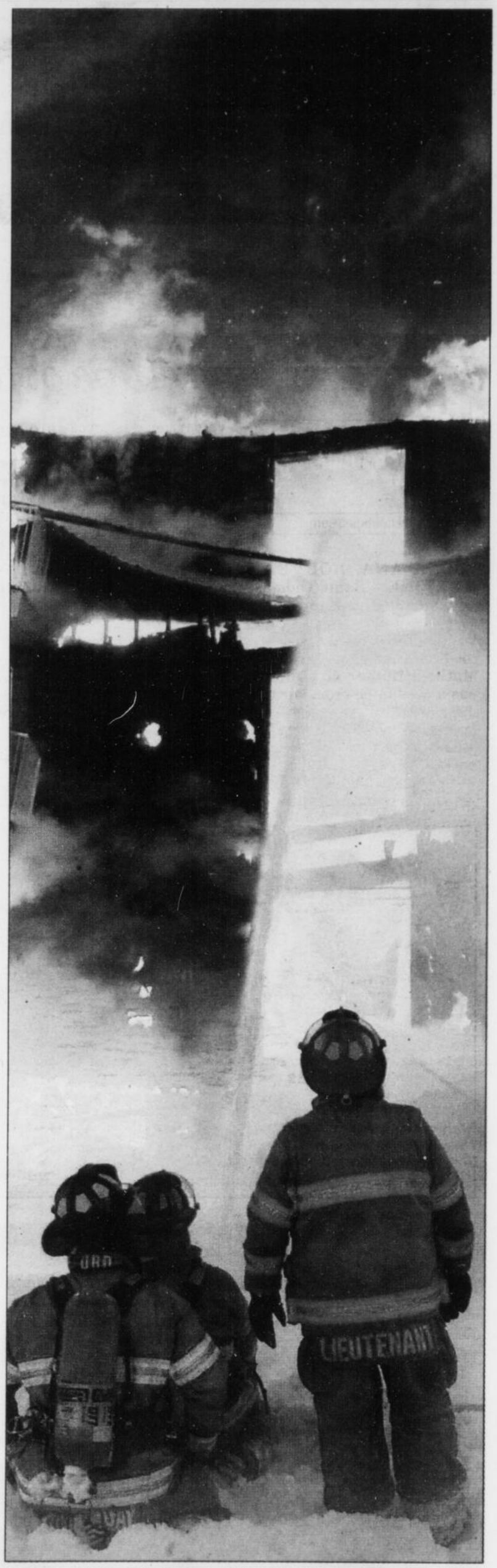


Martin Bouchard a encore beaucoup de questions à poser sur ce qui attend les sinistrés de la résidence Belle Génération.

(Photo Sylvain Dufour)

Ce dernier reproche également à Saguenay de ne pas s'engager à relocaliser les sinistrés via son Office municipal d'habitation, et de n'offrir que des bons d'achat au besoin, et du soutien moral et professionnel.

«Nos aînés ont payé des taxes et ils ont les moyens de se loger. Par exemple, la Ville pourrait convertir l'ancienne école située près de l'église Sainte-Anne en logements pour retraités, ce qui leur permettrait de se regrouper en commun dans un nouveau milieu de vie. Ils ne demandent pas la charité. Ils sont prêts à payer pour ça. La Ville pourrait aussi offrir de l'argent, comme elle semblait avoir décidé de le faire au départ. Ça permettrait aux sinistrés de se retourner de bord plus rapidement», dit-il. ❑



Plusieurs sinistrés de la résidence Belle Génération aimeraient vivre de nouveau ensemble. Certains proposent que la Ville de Saguenay transforme une ancienne école en logements pour personnes âgées.

(Photo Sylvain Dufour)

«Notre mandat, c'est d'aider les gens qui ont de la misère»

- Jean Tremblay

CHICOUTIMI (FSTG) - Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, n'est pas ébranlé par la sortie de quelques familles de sinistrés de la résidence Belle Génération. Dans le contexte, il dit même comprendre la réaction des citoyens encore sous le choc des événements.

Toutefois, il confirme que la capitale régionale ne prendra pas directement en charge la relocalisation permanente des sinistrés de la résidence Belle Génération, et que Saguenay ne jouera pas le rôle des assureurs privés dans ce dossier.

« Nous sommes la seule ville à avoir un fonds d'urgence pour venir en aide à ses citoyens en cas de sinistre comme celui de la semaine dernière. Nous allons donc aider les citoyens selon leurs besoins et selon les circonstances. Les gens qui n'ont pas d'assurance auront plus d'aide pour se relever. Par exemple, nous allons payer les lunettes et les dentiers d'une personne qui a tout perdu et qui n'a pas les moyens de s'en procurer d'autres. Mais il est hors de question que nous construisions une résidence pour retraités. Ce n'est pas notre mandat. Notre mandat, c'est d'aider les gens qui ont de la misère à combler leurs besoins de base dans les premiers jours suivant l'événement », déclare Jean Tremblay.

Hier, l'administration municipale a d'ailleurs entrepris de rencontrer personnellement chaque sinistré afin d'en évaluer les besoins.

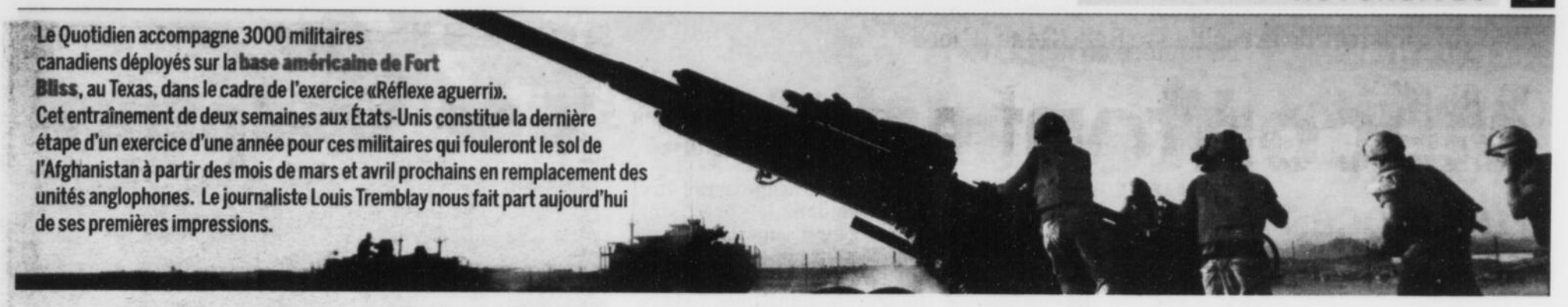
« Mercredi soir, nous avons eu une bonne réunion où nous avons pu expliquer notre programme d'aide de façon générale, mais nous souhaitons parler individuellement à tout le monde. Ce n'est pas tous les sinistrés qui sont à l'aise de dévoiler leur situation personnelle devant une assemblée », note le maire.

Jean Tremblay confirme par ailleurs que Saguenay devra verser quelques dizaines de milliers de dollars supplémentaires dans son fonds d'urgence afin de combler les demandes des sinistrés. Et ce malgré les nombreux dons reçus au cours des derniers jours.

Pour leur part, les propriétaires de la résidence Belle Génération ont laissé entendre hier qu'ils étaient toujours au stade du débroussaillage du dossier et du suivi avec leurs propres assureurs. Selon Christian Munger, copropriétaire, il est donc encore trop tôt pour savoir si la résidence sera rebâtie et comment s'articulera la suite des choses.

« Comme toutes les personnes concernées par le sinistre, nous sommes encore en train de gérer nos émotions à la suite de ce drame. Ensuite, nous pourrons faire le point convenablement », a-t-il dit au cours d'un bref entretien avec Le Quotidien.

Il n'a pas été possible hier d'obtenir des précisions sur ce dossier de la part du ministère de la Famille et des Aînés. ❑



Le Quotidien accompagne 3000 militaires canadiens déployés sur la base américaine de Fort Bliss, au Texas, dans le cadre de l'exercice «Réflexe aguerri». Cet entraînement de deux semaines aux États-Unis constitue la dernière étape d'un exercice d'une année pour ces militaires qui fouleront le sol de l'Afghanistan à partir des mois de mars et avril prochains en remplacement des unités anglophones. Le journaliste Louis Tremblay nous fait part aujourd'hui de ses premières impressions.

Répétition avant la guerre

Fort Bliss, une étape obligée avant d'affronter les talibans



Louis Tremblay

ltremblay@lequotidien.com

DONA ANA, NOUVEAU MEXIQUE – Saint-Thomas-Didyme, au Lac-Saint-Jean, Valcartier, Wain Right (Alberta), Fort Bliss (Texas) et bientôt Kandahar, en Afghanistan. Mathieu Dufour ne s'adonne pas à chemin de croix sur une mappemonde. Il passe plutôt par les étapes obligées avant d'être parachuté en zone de guerre au pays des talibans.

Ce capitaine officier des affaires publiques du 2e Bataillon de Valcartier des forces armées canadiennes fignole ces jours-ci sa préparation en vue de passer aux vraies choses. Il se trouve parmi une délégation de soldats canadiens, dépêchés dans l'État des Bush, qui incarnent la lutte contre «l'axe du mal».

Le dernier camp d'entraînement de Mathieu Dufour reproduit certaines réalités de l'Afghanistan. Le vaste complexe militaire américain de Fort Bliss se perd dans les montagnes qui bordent la frontière du Nouveau-Mexique et du Texas. Le décor constitue un théâtre opérationnel exceptionnel. Les conditions et les paysages arides reproduisent à peu de choses près l'Afghanistan.

Le capitaine Dufour participera à sa première mission à l'étranger avec la prochaine rotation. Il est particulièrement impressionné par l'expertise des troupes et la qualité de la formation.



> **«L'entraînement que nous faisons est adapté à la réalité.»**
>
> **- Le capitaine Mathieu Dufour**

Pendant dix jours, les soldats qui entrent dans le camp de Dona Ana doivent adopter les mêmes règles que celles qui guideront leur vie dès le moment où ils débarqueront sur la base de l'OTAN, à Kandahar. Les militaires présents ici sont passés par Wain Right, en Alberta, où ils ont reçu une formation exhaustive et obtenu une confirmation de leurs compétences.

Comme le délai entre novembre et le départ en Afghanistan est très long, le ministère canadien de la Défense nationale juge nécessaire de tenir cet exercice ultime qui coûtera plus ou moins 20 millions de dollars. Cette grande répétition avant la vraie guerre donne ainsi l'opportunité à chaque militaire de répéter les routines apprises pendant la dernière année. De petits détails qui feront la différence entre la réussite ou l'échec d'une mission pendant les combats.

«La guerre évolue et l'entraînement évolue. L'entraînement que nous faisons est adapté à la réalité», décline l'officier.

Comme c'est le cas en théâtre, les unités d'infanterie sont déployées sur les différents plateaux de formation. Ils séjournent dans les bases avancées comme ils le font en Afghanistan et doivent affronter les mêmes dangers avec des interventions dans des villages, ou des convois de véhicules blindés sur les routes piégées. Les exercices sont conçus à partir de l'expertise des officiers qui reviennent d'Afghanistan et peuvent ainsi reproduire en temps réel les scénarios de combat de l'Afghanistan et les grandes difficultés, dont les fameux engins explosifs improvisés qui ont causé les plus lourdes pertes aux soldats canadiens.

Il est intéressant de constater que le Canada n'a pas jugé opportun d'intégrer à son entraînement des militaires américains. Dans les rangs de l'armée canadienne, tout le monde s'entend pour dire que l'ajout de 30 000 militaires américains en sol afghan nécessitera des ajustements significatifs.

Notre groupe est donc débarqué à Fort Bliss mardi en milieu de journée. Le quartier général a décidé d'intégrer les journalistes à des unités sur le terrain pour comprendre la dynamique du combat et pour être en mesure de côtoyer ceux et celles qui occuperont les lignes avancées en territoire ennemi dans quelques semaines.

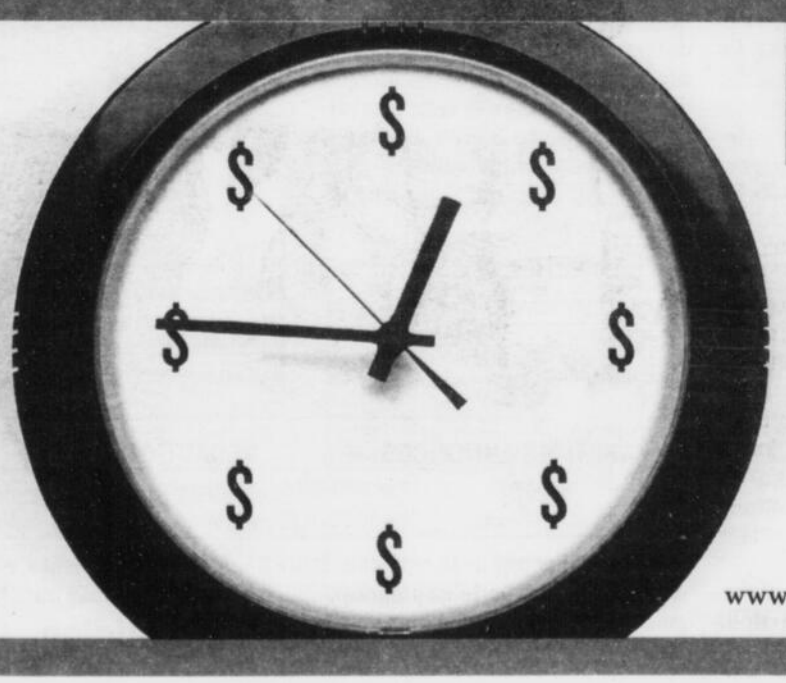
Comme c'est toujours le cas lorsque des unités francophones sont déployées à l'étranger, le Saguenay-Lac-Saint-Jean compte une forte représentation à tous les niveaux hiérarchiques. Ils seront aussi nombreux à se déployer dans la province de Kandahar dans quelques semaines.



Le capitaine Mathieu Dufour de Saint-Thomas-Didyme participera à une première mission en Afghanistan dans le rôle d'officier des affaires publiques.

(Photo Louis Tremblay)

Fait à noter, la prochaine rotation comprendra une forte proportion de militaires qui ont volontairement accepté de participer à une seconde mission en sol afghan puisqu'ils étaient de celle de 2007. Les statistiques font état d'au moins 63 autres militaires qui en seront à un «troisième tour». ❑



Gagnez du temps!

Pour planifier votre retraite, venez rencontrer un conseiller à l'un de nos deux centres de services. Avec nos horaires étendus ainsi que nos stratégies d'investissement personnalisées, vous gagnez du temps!

245, rue Racine
Lundi au jeudi - 10h à 20h
Vendredi - 10h à 16h

1685, boulevard Talbot
Lundi au jeudi - 10h à 20h
Vendredi - 10h à 16h

418 549-3224
www.desjardins.com/caissechicoutimi

Desjardins
Caisse de Chicoutimi

757314

INSOLITE

Cacahuètes au centre d'un procès

ASSOCIATED PRESS

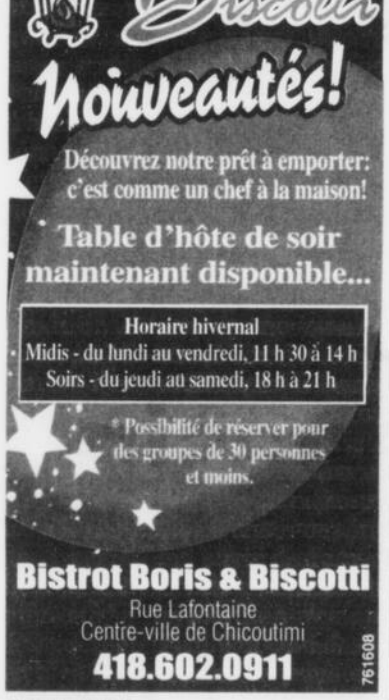
LONDRES - Un ouvrier britannique est accusé d'avoir répandu des... cacahuètes dans une boulangerie industrielle censée ne pas en contenir, après avoir fait l'objet d'une réprimande.

Paul Bentley est jugé à Nottingham dans le centre de l'Angleterre pour avoir tenté de contaminer des denrées à la Pork Farms Riverside Bakery en juillet 2007. L'usine livre des produits à Marks & Spencers et Sainsbury's.

Sophie Maughan, une représentante du service des ressources humaines de l'usine, a déclaré jeudi aux jurés que la découverte des cacahuètes avait entraîné un arrêt de la production.

Elle a précisé que les soupçons s'étaient portés sur Bentley car il avait récemment été réprimandé pour avoir affiché un calendrier aux images osées sur son lieu de travail et avait été vu près d'un endroit où les cacahuètes ont été trouvées.

L'ouvrier âgé de 42 ans est accusé d'avoir tenté de contaminer des marchandises et posé une menace. Des faits que dément farouchement l'intéressé. ❑



SOMMAIRE

Arts 16-17
Bandes dessinées 19
Bourse 20
Détente 19
Décès ..... 24 à 26
Économie 20
Horoscope 18
Petites annonces ..... 22 à 24
Sports ..... 27 à 31
Télévision 18

Jonquière en neige

Un vandale brise une sculpture

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

JONQUIÈRE - La principale sculpture de neige installée sur le site de Jonquière en neige, a été vandalisée dans la nuit de mercredi à jeudi.

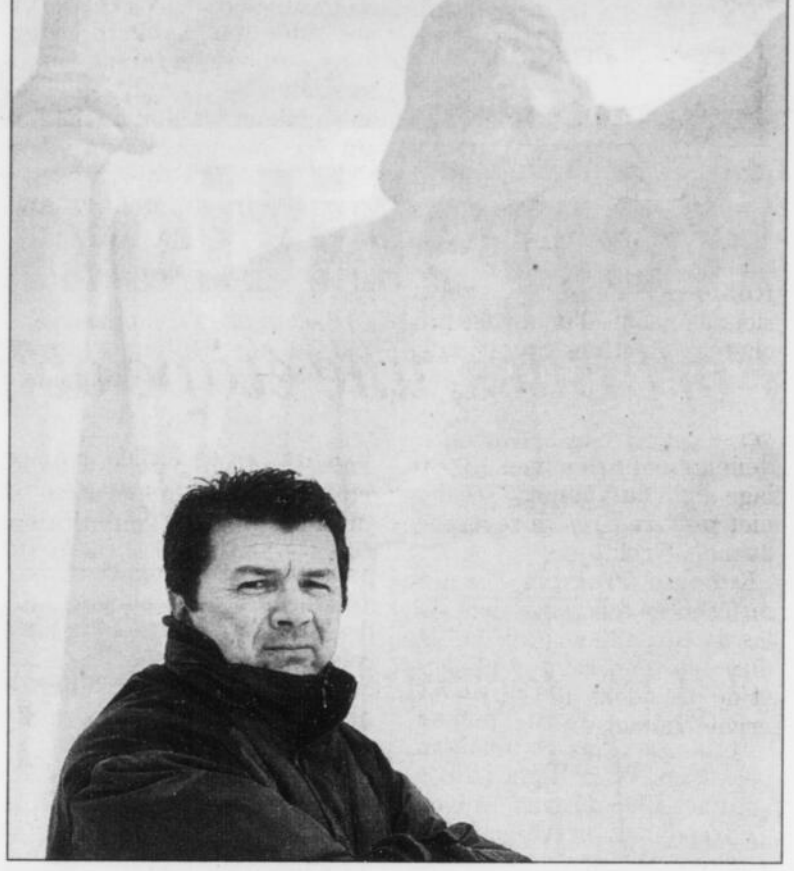
Lors de son arrivée sur les lieux hier matin, le directeur général du festival, Jean-François Blackburn, a eu toute une surprise en voyant la pièce maîtresse du site badigeonnée d'une étrange sauce ressemblant à de la confiture. Indigné, ce dernier lance un appel au civisme. « Ça laisse un goût amer dans la gorge, autant à moi qu'aux artistes qui prennent le temps de créer des œuvres. Imaginez le sentiment du sculpteur. Il était dans tous ses états ce matin (hier). Je demande simplement aux gens de respecter le site et les artistes », a plaidé en entrevue téléphonique, M. Blackburn.

Cet événement aura tout de même servi de leçon à l'organisation. « On ne se fera plus prendre à ce jeu. Nous avons maintenant de la surveillance. Tout est en place », a confirmé Jean-François Blackburn.

La statut de neige devrait être nettoyée dans les prochains jours. Heureusement, poursuit le directeur général, la sculpture n'a pas été brisée. « Avec du travail additionnel, l'œuvre sera rétablie. »

Malgré cet incident, Jean-François Blackburn demeure plus qu'optimiste face à cette nouvelle édition de Jonquière en neige qui débute le 29 janvier prochain.

L'édition 2009 propose un concept d'aménagement environnemental d'hiver spécialement conçu pour les très jeunes enfants; le village de M. Flocon. Des jouets géants sortis de l'imagerie enfantine sont créés par une équipe de sculpteurs professionnels. Une glissade géante, un anneau de glace et une équipe d'animateurs complètent les éléments extérieurs du village. À l'intérieur du Pavillon Nikitoutagan, plusieurs activités sont offertes à toute la famille, dont des spectacles pour enfants, spectacles musicaux, magicien et bien d'autres. « C'est notre 25e anniversaire, donc on fête ça en grand ! », termine le directeur général. ❑



Lors de son arrivée sur les lieux hier matin, le directeur général de Jonquière en neige, Jean-François Blackburn, a eu toute une surprise en voyant la pièce maîtresse du site enduit d'une étrange sauce aux allures de confiture.

(Photo Sylvain Dufour)

Attente aux urgences

Yves Bolduc ne fait pas de promesse

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC - Le ministre de la Santé, Yves Bolduc, a déclaré jeudi qu'il préfère ne pas faire de promesses concernant la réduction des séjours de 48 heures aux urgences.

M. Bolduc a ainsi pris ses distances d'un objectif fixé dans le plan stratégique 2005-2010 du ministère de la Santé et répété mercredi par le haut fonctionnaire chargé des salles d'urgence dans les hôpitaux québécois.

« Je suis définitivement impliqué dans cette démarche, quoique plus réservé quant à l'échéancier, a-t-il déclaré lors d'un point de presse. En tant que médecin, j'ai compris depuis longtemps qu'on ne peut pas promettre à un patient de guérir et qu'on pouvait lui permettre par contre de faire tout en notre pouvoir pour y arriver. »

M. Bolduc a dit qu'il faisait tout le nécessaire pour que les urgences fonctionnent mieux, mais qu'il était impossible de promettre une « quantification » de l'amélioration.

« La façon de travailler, ce n'est pas de faire des promesses ou des engagements, a-t-il dit. C'est à chaque semaine, à chaque journée, travailler pour que nos urgences s'améliorent. »

D'après M. Bolduc, le ministère de la Santé fixe les orientations pour les délais dans les urgences, mais il est illusoire d'espérer que tous les établissements puissent s'y conformer.

Le Directeur national des urgences, le docteur Pierre Savard, a affirmé mercredi qu'au cours des 12 prochains mois, l'objectif était notamment de réduire à zéro le nombre de patients séjournant 48 heures et plus aux urgences.

« Pour moi, l'objectif, et j'en ai reparlé avec le docteur Savard, c'est clair qu'on veut améliorer nos urgences, on veut diminuer la durée moyenne de séjour, on veut diminuer le nombre de 48 heures, a-t-il dit. Mais on ne peut pas faire d'engagements sur ce que va être la situation dans une année. »

M. Bolduc a toutefois réitéré l'orientation de son ministère afin de ramener à 12 heures, d'ici 2010, la durée moyenne de séjour aux urgences, qui se situe actuellement à 16,7 heures.

Le ministre a fait ces précisions après avoir été accusé par les partis d'opposition d'avoir laissé, mercredi, ses fonctionnaires annoncer aux médias de nouveaux objectifs de réduction de temps d'attente aux urgences par crainte d'être associé à une promesse non tenue.

Selon M. Bolduc, il ne s'agissait que d'un « breffage technique » pour permettre aux journalistes d'approfondir des dossiers.

« Je suis franchement étonné de constater qu'ils ont fait autant de vagues pour un exercice aussi banal qu'une rencontre d'information à l'intention des médias tenue en toute transparence », a-t-il dit. ❑

MARÉE

CHICOUTIMI
Haute: 01 h 15 (3m3)
Basse: 07 h 33 (1m4)
Haute: 13 h 19 (4m2)
Basse: 21 h 07 (1m0)

LA BAIE
Haute: 01 h 08 (3m6)
Basse: 06 h 57 (1m5)
Haute: 13 h 17 (4m6)
Basse: 19 h 59 (1m1)

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Passages nuageux
Max: -15 • Min: -20

SAMEDI
Possibilité de neige
Max: -21 • Min: -28

DIMANCHE
Ensoleillé
Max: -24 • Min: -31

LEVER
7 h 24

COUCHER
16 h 26

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien

Controverse à Saint-David-de-Falardeau

Tremblay laisse son poste de conseiller



Laura Lévesque
llevesque@lequotidien.com

SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU- Le conseiller Roberto Tremblay démissionne à moins d'un an des prochaines élections municipales à Saint-David-de-Falardeau. À la suite de la récente controverse concernant le contrat de déneigement des rues du village alpin du Valinouët, ce dernier préfère tirer sa révérence du monde politique.

Roberto Tremblay occupe différentes fonctions, dont celles de conseiller municipal, de directeur général du Valinouët et de président de l'entreprise privée Valineige.

« Mes rôles dans la sphère publique et privée ont fait trop de vagues. De toute manière, je ne voulais pas me représenter à l'automne prochain, donc j'aime mieux en finir maintenant pour ne pas nuire à la Coopérative de travail du Mont Victor-Tremblay », a mentionné en entrevue téléphonique, Roberto Tremblay, ne donnant aucun autre commentaire.

Ce dernier remettra sa démission au conseil municipal lundi prochain. Au moment de mettre sous presse, il avait été impossible de contacter le maire de la municipalité qui se trouvait à l'extérieur de la région.

Plainte

Rappelons que Roberto Tremblay, comme président de Valineige, comptait demander au conseil municipal le transfert du contrat de déneigement, actuellement exécuté par la Coopérative du Mont Victor-Tremblay, vers son entreprise. Le transfert de certains équipements de la station de ski du Valinouët à l'entreprise privée a également soulevé plusieurs réactions.

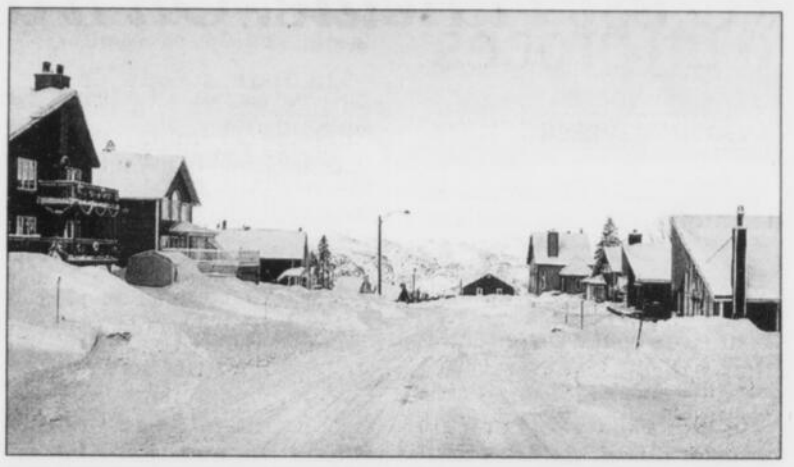
La Falardienne Chantale Dubé a alors déposé, le 16 janvier dernier, une plainte officielle au ministère des Affaires municipales du Québec concernant l'octroi des contrats à la Coopérative des travailleurs du Mont Victor-Tremblay, propriétaire des actifs de la station de ski, pour le déneigement des rues du village alpin appartenant à la municipalité. Le contrat de déneigement des rues avait été octroyé à la Coopérative, en 2007, pour une période de trois ans, à la suite d'un processus d'appel d'offres.

Quant à l'entreprise Valineige, elle a été fondée le 11 février 2008 et est présidée par Roberto Tremblay. La plainte de Chantale Dubé concerne surtout la réalisation du contrat de déneigement et le fait qu'une nouvelle entreprise privée, présidée par Roberto Tremblay, qui est en même temps responsable des dossiers de déneigement à la municipalité, ait été incorporée à la même adresse que la Coopérative des travailleurs du Mont Victor-Tremblay.

Coopérative

Du côté de la Coopérative, la présidente, Hélène Plourde, désire rappeler qu'au moment de l'octroi du contrat, M. Tremblay n'était pas coopérant ni officier de la Coopérative. « Ni la coopérative, ni M. Tremblay ne souhaitaient faire l'objet d'un tel débat médiatique, qu'il soit bien ou mal fondé. La Coopérative a déposé une soumission, en bonne et due forme. S'agissant là d'une excellente façon d'optimiser l'usage de nos équipements mécaniques, la Coopérative a jugé et juge toujours cette activité comme étant profitable pour ses membres et pour la station de ski », a insisté par voie de communiqué M^me^ Plourde.

La direction de la Coopérative a payé une page complète de publicité dans Le Quotidien d'aujourd'hui pour donner sa version des faits. ❑



Le transfert du contrat de déneigement des rues du village alpin du Valinouët est à l'origine d'une plainte déposée au ministère des Affaires municipales.

(Archives)

RONA
Le samedi 24 janvier
Vous voulez. Vous pouvez.
Épargnez
15%*
sur le produit de votre choix dans tout le magasin
Limite de 20 unités du même produit (même code de produit)
Le client bénéficiera d'un rabais de 15 % sur un produit de son choix par transaction, par personne, par jour. Limite de 20 unités d'un même produit (même code de produit). Le rabais s'applique le samedi 24 janvier 2009 sur toute la marchandise en stock offerte en magasin seulement. Le rabais ne s'applique pas à l'achat de cartes-cadeaux, aux mises de côté, aux commandes spéciales, aux différents services en magasin tels que l'installation, la livraison, la location, le service de coupe, etc. Les quantités sont limitées pour certains produits. Rabais applicables avant les taxes. Offre non valable pour les comptes entrepreneur ou maison. Cette promotion est en vigueur dans les magasins participants. Seuls les paiements comptant et par carte de crédit ou de débit sont acceptés. Certaines conditions s'appliquent. Renseignements en magasin et sur rona.ca
RONA L'entrepôt
CHICOUTIMI
Le programme AIR MILES^md^, une raison de plus de magasiner chez RONA!
761512

Alphonse Tremblay nie tout

«C'est ridicule. On n'a jamais maltraité nos enfants»



Serge Lemelin
slemelin@lequotidien.com

ALMA — « Il y a toujours un sacrifice de bout d'inventer des affaires de même », s'est plaint Alphonse Tremblay, accusé de trois chefs d'attouchements sur deux de ses six filles dans un contexte de violence familiale à Hébertville au cours des années 60.

Le témoignage de l'accusé s'est déroulé en trois temps avant d'éclater en sanglots après ses dernières paroles. L'homme de 82 ans a humblement débuté à voix basse et a pris de l'assurance au fur et à mesure des questions de son avocate, Me Manon Gagné. Il a culminé sur un ton de reproche et de colère en réponse au contre-interrogatoire de l'avocate de la Couronne, Me Geneviève Bédard.

D'après Alphonse Tremblay, sa famille a vécu des jours idylliques et chacun de ses retours à la maison après le travail était une fête pour les enfants qui se ruaient sur lui pour jouer et profiter de sa présence.

« On leur a tout donné, ces enfants-là », a déclaré Alphonse Tremblay qui nie avoir appliqué le moindre châtiment corporel à ses enfants. « Des strappes, des bâtons, il n'y a jamais eu rien de tout cela », selon lui.

Incompréhension

Il ne comprend pas ce qui a pu se passer pour que ses sept enfants et ses 17 petits enfants coupent tout contact avec lui et sa femme de 81 ans qui l'appuie dans ses derniers retranchements.

Six de ses enfants sont passés à la barre des témoins à la demande de la direction des poursuites pénales et criminelles pour l'accabler alors qu'une autre a choisi de se tenir loin du processus judiciaire. Il ne comprend pas non plus pourquoi les six enfants refusent de demander une ordonnance de non-publication de l'identité des plaignantes, ce qui a pour effet d'exposer les accusations dans tous les médias.

IL réfute les allégations d'attouchements sexuels et nie tout climat de violence décrit par ses enfants, sa nièce et une voisine. « Le battage, c'est impossible. Battre les enfants comme ils ont dit, c'est pas vrai : on n'a jamais fait ça ! », a-t-il protesté.



Accusé d'attouchements sexuels sur deux de ses filles, l'octogénaire Alphonse Tremblay a donné sa version des faits, hier, au Palais de la justice d'Alma.

(Photo Steeve Tremblay)

La discipline était uniquement l'affaire de sa femme Marcelle Vaillancourt, 81 ans, et les punitions consistaient essentiellement à les faire mettre à genoux pendant quelques minutes. « Il fallait avoir de la discipline », selon lui. Quant au reste des gestes décrits par ses six enfants, il s'agit de mensonges. « C'est ridicule ! On n'a jamais maltraité nos enfants. C'est toute des menteries ! »

Sorcières

Sa belle assurance a été mise à rude épreuve quand l'avocate de la Couronne lui a demandé ce qui pouvait expliquer que, malgré tant de dévouement parental selon sa prétention, tous ses enfants font de tels mensonges pour le détruire.

Il a mis la faute sur deux de ses filles, Thérèse et Sylvie, plaignantes, ainsi que sa nièce Françoise Tremblay qu'il qualifie de sorcières qui auraient « monté la tête » des autres pour avoir une meilleure estime d'elles-mêmes.

Il ne se sent pas coupable de leurs malheurs d'adultes parce qu'il leur appartient de gérer leur vie de la façon qu'elles veulent.

Réalisations

L'accusé est apparu solide quand est venu le temps de parler de ses réalisations professionnelles pour le compte de son employeur Intercité Construction pendant près de 30 ans, de son bénévolat dans sa paroisse et aux Chevaliers de Colomb ainsi que dans le domaine politique comme échevin et militant conservateur.

Il tire une grande fierté d'avoir été nommé par l'ancien ministre Benoît Bouchard au conseil d'administration du port de Grande-Anse.

Ce qui lui fait le plus de peine, a-t-il insisté, c'est le dommage fait à sa réputation.

Avant que ses filles portent plainte à la police, il avait eu vent qu'une d'elle avait des reproches à lui faire, sans qu'il sache de quoi il s'agissait. Elle lui avait seulement annoncé : « Tu vas tomber, le bonhomme ».

Le père affectueux avait répliqué par une mise en demeure rédigée par une avocate pour diffamation, ce qui a précipité les événements. ❑

Verdict le 19 février

ALMA (SL) - Le juge Henri-Rosaire Desbiens de la Cour du Québec a pressé le rythme des avocats pour être en mesure de délibérer et de rendre une décision motivée le 19 février prochain.

Le juge surnuméraire de la région de Montréal n'a pas la réputation de se traîner les pieds. Il a entendu un procès avec 10 témoins, disposé d'une requête de faits similaires et écouté les plaidoiries de la défense et de la Couronne en trois jours bien tassés.

Hier après-midi, il a expliqué au public nombreux et aux parties en cause que la semaine avait été émotivement chargée pour tout le monde y compris lui et qu'il prendrait quelques semaines pour rendre un verdict, de préférence écrit, sur les trois chefs d'attentat à la pudeur portés contre Alphonse Tremblay. Cet ancien article du Code criminel des années soixante est punissable d'une peine maximale de cinq ans d'incarcération dans le pire des cas pour le pire des récidivistes. L'article 141 ne prévoyant pas une peine minimale d'incarcération, la prison dans la collectivité est une avenue possible en cas de verdict de culpabilité. ❑



Le procès d'Alphonse Tremblay est suivi par de nombreuses personnes au Palais de justice d'Alma.

(Photo Steeve Tremblay)

www.unequalitedevie pour un medecin.com

«Vous allez appartenir à vos maris»

Quelques phrases d'une autre époque

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

ALMA — La mentalité d'Alphonse Tremblay, un homme sévère de son temps, a donné lieu à quelques phrases étonnantes dans une société du XXIe siècle.

Afin d'illustrer le bonheur de ses six filles de vivre sous son toit à Hébertville, il a rappelé qu'il les a toutes bénies à genoux la veille de leur mariage.

« Elles se mettaient à genoux et je les bénissais. Je leur disais qu'après la messe, vous allez appartenir à votre mari. »

Cette réflexion a fait tiquer l'avocate de la Couronne qui a demandé à qui appartiennent les femmes avant leur mariage. « Avant, ce sont des filles », a-t-il corrigé avant de répondre qu'elles appartiennent à leurs parents.

Il a bercé ses filles pendant des années, y inclus après leur mariage quand elles revenaient à la maison pour le voir. Dès l'étape du mariage franchie, il leur appartenait de régler leurs problèmes avec leurs maris et il n'avait plus de responsabilité.

Quand Me Bédard lui a demandé pourquoi toutes ces personnes l'accusaient de violence, il l'a de nouveau corrigée précisant que « ce ne sont pas des personnes, ce sont des enfants ! »

Plusieurs fois au cours de son témoignage, l'accusé qui se présente comme un fervent croyant a fait référence au Christ dans sa Passion.

« On vit un Calvaire qui a pas de bon sens... Ils nous crucifient... Le Christ a été crucifié, je ne veux pas l'être... »

Fort de son bon droit, Alphonse Tremblay se dit prêt à pardonner à ses enfants pour toutes les souffrances qu'ils lui font vivre à la condition qu'ils se reconnaissent (une formule de ferme contrition). « Nous, les parents, on est là pour pardonner à nos enfants. On les aime ».

L'octogénaire reproche à ses enfants de faire pleurer leur mère qui a été dans l'obligation de se rendre à l'hôpital après son témoignage la veille pour un problème de tension artérielle.

Les faits

Tous les gestes de violence, les instruments de correction et les attouchements sexuels allégués ne sont que mensonges selon l'accusé.

Sa mémoire a été précise pour les divorces. Pendant cette énumération, une de ses filles est sortie en pleurs, n'en pouvant plus de l'entendre allonger la liste de ses défauts.

Il n'a jamais été seul en camion avec une de ses filles pour aller au travail et n'a donc pas pu l'agresser sexuellement à la fin des années 60. Il n'a aussi pas pu toucher les seins de la cadette parce qu'elle ne l'a jamais accompagnée au travail.

> **Alphonse Tremblay a reproché à ses enfants d'avoir fait pleurer leur mère qui a été dans l'obligation de se rendre à l'hôpital après son témoignage de la veille.**

Il n'a pas pu apposer la main de sa fille sur son pénis dans une cabane à pêche parce que sa femme ne l'a jamais laissé emmener ses filles pêcher l'hiver et il n'a jamais mis non plus ses dentiers dans la petite culotte de la cadette à l'âge de six ans parce qu'il avait toutes ces dents à cette époque.

La Couronne l'a ébranlé quand elle lui a rappelé qu'il avait déclaré avoir brisé son dentier en allant travailler à la carrière de Chambord. Il a travaillé à cet endroit de 1974 à 1987, ce qui correspond à l'âge de la cadette au moment où elle aurait été emmenée près de la carrière pour cueillir des framboises. Il a argué que le temps passe vite.

L'accusé a fréquemment fait référence au caractère de sa femme qui surveillait les enfants et qui ne l'aurait pas laissé faire si tel avait été le cas.

Quand la Couronne lui demande pourquoi sa fille est capable de décrire avec exactitude l'intérieur de la cabane à pêche, Alphonse Tremblay réplique qu'il est possible qu'elle y soit allée sur le terrain de stationnement de son chalet où elle était rangée pendant l'été. Et sa façon d'appâter ? « Tout le monde le fait comme ça. » Et sa façon de disposer du papier aluminium dans le fond du lac pour voir les truites passer ? Encore là, c'est un truc bien connu de tous qu'elle a pu savoir d'une autre personne. ❑

Vous êtes MÉDECIN?
LIBERTÉ de pratique
RÉMUNÉRATION SUPÉRIEURE
AUCUN INVESTISSEMENT
AUCUNE GESTION ADMINISTRATIVE
OSEZ la différence!
Visitez-nous au:
761012
www.unequalitedeviepourunmedecin.com
www.unequalitedeviepourunmedecin.com

Après l'immense succès du week-end dernier, nous sommes de retour pour une
LA MAISON DE VOS Rêves
DERNIÈRE CHANCE
les industries BONNEVILLE
vous accueillent!
2 JOURS SEULEMENT
SAMEDI 24 janvier
DIMANCHE 25 janvier
NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ
Centre de Congrès & Hôtel La Saguenéenne
POUR UN TEMPS LIMITÉ
FAITES VITE!!!
PRÉSENTATION DE LA MAISON
Concept «R-3000» et «R-4000» Bonneville
Des maisons à COUPER LE SOUFFLE!
Sur rendez-vous seulement
1-418-687-4621
les industries BONNEVILLE
www.industriesbonneville.com
761287

École secondaire Des Chutes de Dolbeau-Mistassini

Les boissons énergisantes bannies

MARIE-ÈVE ROY
marie-eve.roy@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI – L'école secondaire Des Chutes, de Dolbeau-Mistassini, interdit la consommation de boissons énergisantes en raison des problèmes de concentration chez les élèves.

« Les boissons énergisantes ne seront dorénavant plus autorisées sur le périmètre de notre établissement. Il n'était pas rare de retrouver ce type de boissons dans les sacs à lunch et les cases de nos jeunes. Certains pouvaient même en boire le matin comme le midi, jusqu'à deux ou trois de suite », explique le directeur de l'école, Dany Dufour, qui a été alerté de la situation par l'intervenante en prévention des toxicomanies de son école.

L'interdiction complète de ces produits a été rendue possible grâce à la modification d'un des règlements de la polyvalente par le conseil d'établissement. Dès le début des classes, la nouvelle règle était écrite dans l'agenda des élèves.

« Nous sommes une école inscrite au programme « Bien dans sa tête, bien dans sa peau » dont le but est de favoriser l'acquisition d'attitudes et de comportements sains à l'égard du corps, de l'alimentation et de l'activité physique. Offrir à nos élèves un environnement qui respecte ces objectifs est donc une partie intégrante de notre projet éducatif », ajoute M. Dufour.

Par ailleurs, selon la conseillère en communication à la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets, Marie-Claude Parent, la consommation massive de boissons énergisantes a fait réagir les professeurs.

« Le personnel enseignant a remarqué des modifications importantes dans le comportement des élèves. En effet, la consommation importante de sucre, de caféine et de taurine contenus dans les boissons énergisantes nuit à la concentration des jeunes et ne facilite pas l'enseignement », indique-t-elle.

Effets

En plus des problèmes de concentration, les boissons énergisantes masquent les effets de la fatigue et peuvent inciter à diminuer le temps de sommeil. Une mise en garde doit également être faite à l'égard de la dépendance, de la nervosité et des troubles d'anxiété que ces produits peuvent entraîner.

D'ailleurs, il est bien indiqué sur les emballages que ces boissons ne sont pas adaptées pour les femmes enceintes et les enfants.

En effet, certaines marques possèdent une teneur en caféine équivalente à 40 tasses de café. ❑

Salon international de la Vallée de l'aluminium en affaires

La crise a permis de resserrer les liens

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

JONQUIÈRE - C'est dans l'adversité que les relations les plus durables s'établissent.

C'est en ces termes que les organisateurs du Salon international de la Vallée de l'aluminium en affaires dressent le bilan de l'édition 2009.

Selon les représentants de la Société de la Vallée de l'aluminium (SVA), de Sefar-BDH et d'IDÉA Innovation PME, la tempête provoquée par l'annonce de compressions massives chez Rio Tinto Alcan (RTA), survenue mardi, simultanément au lancement du salon, a eu pour effet de resserrer les liens entre les entreprises présentes. Celles-ci, estime-t-on, ont refusé de céder à la morosité de la situation.

« Dans les moments difficiles, les gens se rapprochent, ils veulent parler. Il s'agit d'une réaction humaine tout à fait normale. Nous avons assisté à quelque chose de très satisfaisant, dans les circonstances », exprime le directeur général de la SVA, Luc Roby.

Son homologue d'IDÉA Innovation PME, Bruno Minier, partage cette opinion lorsqu'invité à commenter l'impact des annonces sur le bon déroulement de l'événement.

« Aucun partenariat d'affaires ne se concrétise à l'intérieur de 24 heures. Les résultats se feront sentir au lendemain de la crise, j'en suis persuadé. Les liens créés ici, cette semaine, sont inestimables pour plusieurs PME », insiste Bruno Minier. Si le passé est garant de l'avenir, l'optimisme du directeur d'IDÉA Innovation PME se justifiera dans les prochaines années. Mardi soir, lors de la soirée inaugurale de la Vallée de l'aluminium en affaires, le Centre de réalisation d'outils innovateurs (CROI) confirmait un investissement de 2,5 millions $ dans ses installations, ce qui se traduira par la création d'une trentaine d'emplois au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Cette semaine, le salon et les symposiums sur le design et sur le contrôle des poussières industrielles ont attiré quelque 450 congressistes. Un peu moins que prévu initialement.

« Nous n'avons pas été boudés par qui que ce soit. Nous avons été victimes de la crise », admet le directeur général de Sefar BDH pour l'Amérique du Nord, Yves Tremblay.

Maturité

Le Salon de la Vallée de l'aluminium en affaires 2009 a gagné en maturité.



Les administrateurs du salon se disent satisfaits des résultats obtenus, dans le contexte de la crise actuelle. On reconnaît ici Luc Roby (SVA), Yves Tremblay et Marc Boivin (Sefar BDH), de même que Bruno Minier (IDÉA Innovation PME).

(Photo Rocket Lavoie)

L'ajout de deux symposiums aux activités traditionnelles de l'événement a donné du corps à cette démarche bisannuelle.

Les participants et autres visiteurs avaient, cette fois-ci, la chance de constater l'évolution du métal gris à travers toutes ses phases de transformation. Non seulement pouvait-on découvrir les produits de première et de deuxième transformations -par exemple ceux qui sortent d'usines spécialisées telles que Coupesag, Novelis, PCP, etc.-, mais également, on pouvait admirer une gamme impressionnante de produits finis, attrayants, commercialisable à l'échelle mondiale. C'est le cas notamment des accessoires signés conjointement par Marlène Deveaux et par le designer Alto. Bombardier, avec ses véhicules récréatifs, et Devinci, avec ses vélos hauts de gamme, sont d'autres exemples de produits complets présentés dans le cadre du salon.

« Le design s'inscrit parfaitement dans ce salon, indique Bruno Minier. Les gens de la région sont de plus en plus conscients qu'on ne peut développer un produit sans l'aide d'un designer industriel, surtout lorsqu'on vise les marchés extérieurs. »❑

Valorisation des carrières technologiques

Le Cégep de Jonquière lance une offensive auprès des étudiants

JONQUIÈRE (MSH) - Le Cégep de Jonquière prend les grands moyens pour valoriser les carrières technologiques auprès des jeunes du secondaire.

À l'heure actuelle, le monde industriel souffre d'un manque criant de relève et, si l'on se fie à la tendance, la problématique ira en grandissant. La pénurie de main-d'œuvre dans certains champs d'expertise, pourtant fort rémunérateurs, est devenue critique, selon le vice-président de Rio Tinto Alcan-Métal primaire pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean, Dominique Bouchard.

Ce dernier a ainsi accepté de présider un forum mis sur pied par le cégep qui se déroulera le 30 janvier prochain sous le thème « La relève, on s'en occupe... Ensemble ! ».

Directeur général de l'établissement collégial, Michel Gravel estime que l'heure est venue d'agir, avant qu'il ne soit trop tard.

« Tous les jours, dans les journaux, on parle du manque d'infirmières dans les établissements de santé. Cela a eu pour effet d'augmenter la clientèle dans ce champ d'études. Le manque de marketing a certainement quelque chose à voir avec le désintéressement des jeunes en ce qui a trait aux carrières technologiques », exprime-t-il, entre autres constats.

La recherche de raisons et de solutions est à la base de ce forum, qui devrait regrouper entre 100 et 150 intervenants du monde industriel. Selon Michel Gravel, tous les partenaires majeurs du monde industriel régional ont donné signe de vie au cours des dernières semaines.

« Autrefois, il était acquis que notre relève nous serait fournie par les établissements d'éducation. Aujourd'hui, si rien ne se produit, nos besoins seront les mêmes, mais nous n'aurons pas la main-d'œuvre pour les combler. C'est une situation très, très préoccupante pour nous. »

Directrice des études au Cégep de Jonquière, Guylaine Proulx partage cet avis.

« Nous ne pouvons plus accepter le phénomène des classes vides, dit-elle. Un comité sera formé à l'issue de ce forum, afin d'identifier les mesures à adopter pour contrer ce problème. »❑

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2009-01-22

Jour de paye! 04 10 22 32 35 36 — 30 compl.

La Quotidienne 3 302 4 5270

Banco 01 04 05 07 08 12 13 16 21 23 28 33 35 42 43 48 51 59 60 65

Triplex 10 16 23 36 40

Astro Jour 26 - Mois JUILLET - Année 71 - Signe CAPRICORNE

Extra 9974329

Résultats des tirages du : 2009-01-21

Lotto 649 08 32 34 39 43 48 — 25 compl.

	Gagnants	Lots
6/6	0	34 904 741,00 $
5/6+c	7	128 614,10 $
5/6	346	2 149,50 $
4/6	18 393	76,60 $
3/6	353 566	10,00 $
2/6+c	257 815	5,00 $
Ventes totales :		43 578 960 $
Prochain gros lot (approx.) :		43 000 000 $

Québec 49 01 11 20 27 44 48 — 41 compl.

	Gagnants	Lots
6/6	0	2 000 000,00 $
5/6+c	1	75 000,00 $
5/6	26	750,00 $
4/6	1 092	75,00 $
3/6	19 604	10,00 $
2/6+c	11 501	5,00 $
Ventes totales :		1 120 919,00 $

Extra 0897106

TANGO — GAGNEZ PLUS AVEC LE NUMÉRO TANGO!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com

LE VALINOUËT
100% NEIGE NATURELLE
Déjà 25 ans !
Le Valinouët...



PUBLICITÉ

En réaction à l'article paru le samedi 17 janvier dernier

La Station de ski Le Valinouët n'appartient pas à la Municipalité de Saint-David-de-Falardeau!

En 1995, un groupe d'employés de la Station de ski Le Valinouët a créé la Coopérative de travail du Mont Victor-Tremblay, pour se porter acquéreurs des actifs de la Station. La Municipalité de Saint-David-de-Falardeau, quant à elle, s'est portée acquéreur du territoire du Mont Victor-Tremblay et du Village Alpin et, depuis ce temps, loue à la Coopérative, le terrain du domaine skiable pour que cette dernière y exploite la Station de ski et toutes les opérations connexes.

Ainsi, la Coopérative de travail du Mont Victor-Tremblay est une entreprise privée et ne relève pas de la Municipalité, même si elle entretient avec cette dernière une excellente relation d'affaires et de citoyen corporatif.

En 2004, suivant le départ de son directeur général, la Coopérative a engagé M. Roberto Tremblay comme contrôleur des opérations; poste qui n'avait aucun lien avec le fait que ce dernier occupait une fonction municipale. Par la suite, le poste de directeur général a été recréé et c'est M. Roberto Tremblay qui y a été promu; poste qu'il occupe toujours.

Depuis qu'il travaille pour la Coopérative, M. Tremblay a accompli un travail remarquable et a su relever d'importants défis; notamment au niveau du rehaussement de la qualité de la main-d'œuvre, l'amélioration de la performance financière de la Station de ski, la mise à niveau des équipements, la gestion préventive et bien d'autres.

L'amélioration de la gestion de la Station a permis, entre autres choses, des investissements de plusieurs centaines de milliers de dollars depuis les cinq dernières années et ce, sans créer d'endettement; principalement au niveau des infrastructures. Les utilisateurs ont tous noté d'ailleurs la fiabilité accrue des équipements et l'amélioration du savoir-faire des employés de la Station.

À l'initiative de M. Roberto Tremblay et suivant une préoccupation toujours exprimée par la Coopérative, plusieurs activités concrètes ont également été menées, pour permettre à la Station de diversifier ses sources de revenus; notamment par l'ajout d'activités lucratives et non limitées à l'hiver. C'est ainsi qu'a été mis sur pied le programme de diversification des équipements mécaniques de la Station, pour en augmenter l'usage. Cette action s'est avérée très intéressante dans la mesure où il fallait, de toute façon, supporter les coûts très importants de financement de ces équipements.

C'est dans ce contexte que la Coopérative, en 2007, a déposé une soumission en bonne et due forme à la Municipalité de Saint-David-de-Falardeau pour le déneigement des rues du Village Alpin. Il s'est avéré que cette soumission a été la meilleure des trois reçues par la Municipalité et ainsi, la Coopérative a exécuté et exécute toujours ce contrat, pour 5,47 km de rues, jusqu'en 2010.

En sus du meilleur coût pour la Municipalité, on peut affirmer que le service aux citoyens du Village Alpin s'en est trouvé accru, notamment à cause de la proximité des équipements et de la rapidité d'action.

En 2008, la Coopérative a concrétisé un autre projet, soit celui de créer une Corporation de services, détenue à parts égales par les coopérants-employés, pour distinguer les opérations mécaniques des autres opérations de la Station de ski. Cette ventilation des activités présente plusieurs avantages et résulte d'une décision que la Coopérative a pris en toute légalité.

La Corporation Valineige n'exécute cependant pas le contrat de déneigement ci-devant mentionné, puisque celui-ci a été conclu par la Coopérative de travail du Mont Victor-Tremblay. Toute insinuation contraire tient de la désinformation publique et résulte, selon toute vraisemblance, de la répétition non validée d'une thèse suspicieuse.

La Station de ski Le Valinouët est un acteur de premier plan pour toutes les activités récréo-touristiques de la Municipalité de Saint-David-de-Falardeau et de toute la région. Dans le cadre d'une importante réforme de nos façons de faire, nous avons énormément axé sur la coopération avec notre milieu et notamment les citoyens du Village Alpin. Nos actions sont toutes prises en fonction de l'amélioration de nos services, ce qui passe inévitablement par l'optimisation de notre rentabilité. Ainsi et si tant est que les récentes manchettes aient pu porter confusion auprès de nos clients et employés, nous profitons de ce communiqué pour indiquer que nos actifs ne sont aucunement à vendre et que nos réorganisations internes ne font que témoigner de l'amélioration de notre gestion.

Nous avons été estomaqués de constater la démesure du traitement médiatique qui a été donné à une «non-nouvelle», et fort déçus de réaliser que nos médias, peut-être en mal de nouvelles, puissent devenir des porte-voix du fiel de citoyens qui exorcisent leur ignorance par la prédication du doute. Il y a aussi eu un «effort» graphique particulièrement injuste et dommageable à notre endroit; comme si la Station Le Valinouët était à l'origine d'un scabreux scandale; c'est du moins ce que plusieurs lecteurs et auditeurs ont cru et peut-être croient toujours. Il n'en est rien.

Nous n'avons rien à reprocher à notre directeur général qui a toujours agi en toute probité. Nous ne bénéficions d'aucun avantage indu de la Municipalité avec qui, du reste, nous entretenons d'excellents rapports d'affaires. Mais si l'expression «en mener large» signifie avoir de l'initiative, des idées, de l'énergie et du dévouement pour une cause, on veut bien que notre directeur général en «mène large».

Il s'agit du seul commentaire que nous ferons sur ce qui demeure pour nous «une fausse balle». Nous invitons toute la population à venir profiter de la qualité de nos installations, en espérant que le froid sibérien, tout comme les canulars de rien, soient derrière nous.

Hélène Plourde, présidente

761610

ÉDITORIAL

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com



Carol Néron
cneron@lequotidien.com

Dieu protège l'Amérique

La nation la plus puissante de la planète s'en remet officiellement et humblement à Dieu pour la guider, avec ses dirigeants politiques et militaires, dans la poursuite de son destin. Ce témoignage de foi, prononcé en direct à la télévision, a été vu et entendu par des milliards d'individus à travers le monde.

Jean Tremblay, avec le nouveau locataire de la Maison-Blanche, vient de se trouver un allié imprévu dans la croisade qu'il mène pour la préservation de la présence religieuse à l'hôtel de ville de Saguenay !

Mardi, devant plus de deux millions de compatriotes recueillis devant le Capitole, Barack Obama a prêté serment à titre de 44e président des États-Unis d'Amérique. Dans les minutes précédant cette cérémonie lourde de sens, un pasteur baptiste, en récitant une longue prière de son cru, a fait appel à la présence divine pour assister et protéger le premier Noir, ainsi que sa femme et ses deux enfants, à occuper la Maison-Blanche.

Spiritualité

Cette exhortation émouvante a été suivie par la récitation du Notre-Père. Parmi la foule silencieuse, certains laissaient couler des larmes. Tous avaient la main sur le cœur en signe de dévotion au pays et à leur foi.

Une scène surréaliste, dites-vous, typiquement « étasunienne », donc nécessairement teintée d'hypocrisie ? Non, plus simplement une grande leçon de foi — ou, au choix, de spiritualité — à laquelle les Québécois, ces nouveaux propagandistes de la laïcité tous azimuts dans l'espace et le discours publics, ne devraient pas demeurer insensibles ou, pire, indifférents.

Les Pères fondateurs de la nation américaine ont eu la sagesse de ne pas mélanger les affaires de Dieu avec celles de leur société à ses premiers balbutiements. Cette nécessaire distanciation entre les bienfaits qu'ils attendaient du Ciel et la réalité terrestre n'a jamais été source de profondes divisions chez leurs descendants. Car, aux États-Unis, les démonstrations de foi s'intègrent à la culture et à la tradition. En étant une affirmation de soi, elles vont bien au-delà du simple office religieux. Personne (enfin, si peu !) ne s'en formalise au point d'appeler les tribunaux à la rescousse, même quand ces prières et ces sermons ont pour cadre l'espace public. L'État et l'Église respectent scrupuleusement leur champ de compétence respectif tout en s'accommodant l'un de l'autre.

Modes passagères

Il y a une grande leçon à tirer de ce dont nous venons tous d'être témoins à Washington, mardi. La pratique religieuse et son cérémonial, en effet, ne relèvent pas uniquement de la foi, c'est aussi une façon d'affirmer sa culture et sa différence face à d'autres sociétés ou, de manière plus modeste, à des modes par définition passagères.

Les Québécois sont en amour avec Barack Obama. Est-ce qu'ils lui pardonneront d'avoir succombé à la tentation de la méga prière publique ? Est-ce qu'ils lui retireront leur confiance, en prétextant que celui en qui ils ne sont pas loin de voir un messie traficote un peu trop à leur goût avec le Ciel ou ce qui, dans son esprit, en tient lieu ?

Question plus terre-à-terre : si Dieu, non seulement au nom de la foi mais aussi de la culture et de la tradition, peut se manifester sur les marches du Capitole et ce, devant le monde entier, est-ce possible qu'il en soit également ainsi, par exemple, à l'hôtel de ville de Saguenay et partout où des gens estiment que cette présence puisse se révéler simplement réconfortante ?

Bref, Dieu — dans l'éventualité où son existence viendrait à être confirmée par l'Apocalypse — ne doit-il protéger et éclairer que l'Amérique ?

CLIN D'OEIL

Ignatieff se prépare à sauver Harper

Le décompte est commencé à Ottawa. Stephen Harper convoque la Chambre des communes pour lundi prochain. Grosse semaine en vue ! Pour peu que la tendance actuelle se maintienne, le gouvernement conservateur se sera pas renversé. Michæl Ignatieff ne donne pas vraiment l'impression de vouloir se lancer en campagne électorale et la coalition est sous respirateur artificiel. Ouf...

C. Néron

12 minutes de prière avant la séance... d'assermentation



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Étudier sans s'endetter, un défi

Dans nos institutions, plusieurs choses refusent d'évoluer. Il y a moins de 100 ans, la loi interdisait aux femmes de voter. Nous avons évolué. Il y a beaucoup plus de 100 ans, à l'époque de la colonisation, on demandait aux jeunes garçons de se marier le plus tôt possible afin de peupler la colonie. Cette mentalité n'a malheureusement pas encore évolué dans toutes nos institutions. C'est ce que nous avons constaté, ma « conjointe de fait » et moi, lors d'une rencontre avec une technicienne de l'aide financière aux études.

C'est que, pour être reconnu comme « indépendant financièrement », au Québec, il y a quatre possibilités : se marier, avoir un enfant, arrêter l'école deux ans et recommencer ou, encore, obtenir une ordonnance de la Cour du Québec.

Jeunes adultes

Dans une région comme la nôtre, cela cause bien des ennuis puisque les jeunes adultes ne sont pas toujours prêts à se marier. Pourtant, ces jeunes peuvent très bien être indépendants financièrement de leurs parents. C'est notre cas.

En août dernier, nous avons décidé de quitter la grande région de Montréal pour nous installer ici et poursuivre nos études. Nous avons obtenu un prêt bancaire et travaillons une vingtaine d'heures par semaine afin de payer nourriture, logement, frais de scolarité, etc. Souffrant d'endettement grandissant, nous sommes allés voir le service d'aide financière aux études où nous attendait un accueil froid. « Lorsqu'on veut aller à l'école, vos parents doivent économiser », me répond la dame à la réception après lui avoir expliqué notre problème. Elle nous a tout de même donné rendez-vous avec une personne en charge du programme d'aide financière.

Déception

Nous étions optimistes face à cette rencontre, croyant qu'il serait possible de trouver une autre solution que de se marier, avoir un enfant ou encore d'abonner l'école durant deux ans. Pourtant, ce fut tout autre. La dame nous informa que « la loi, c'est la loi » et qu'il n'y a pas d'exception. Comme elle dit en parlant des gens endettés : « Certains vont même parfois jusqu'à se suicider. Je suis désolé, c'est la loi. » Puis, elle lance : « Les jeunes, vous ne trouvez plus important de vous marier, c'est votre choix ».

Frais de scolarité

Me marier est pourtant dans mes objectifs de vie, mais pourrais-je finir mes études avant ?

Cette conversation m'a fait grandement réfléchir sur où nous en étions comme société. Pourquoi se marier signifie-t-il être indépendant financièrement ? Pour créer un incitatif, bien entendu. Mais, est-ce toujours nécessaire au XXIe siècle ? Avec la nouvelle hausse des frais de scolarité de 50 $ par session, le gouvernement estime que près de 10 000 étudiants ne pourront accéder aux études postsecondaires l'an prochain. Est-ce vraiment ce que l'on veut comme société ?

Mathieu Morin
étudiant en journalisme au Cégep de Jonquière

Quitter son emploi pour gagner le gros lot!

CHRONIQUE

Myriam Ségal

msegal@ckrs.ca



Jo Blo démissionne. Son employeur lui souhaite bonne chance; il lui versera les sommes d'argent dues: vacances, congés maladie (s'il a une bonne convention). Jamais une récompense pour son départ, sauf si l'entreprise veut se débarrasser de lui!

Si Jo était contractuel, la compagnie pourrait même l'empêcher de travailler pour un concurrent jusqu'à la fin de son contrat. Si elle voulait garder Jo, jamais, au grand jamais, elle ne lui offrirait une grasse indemnité pour son départ!

Ça, c'est le vrai monde, celui des contribuables.

L'autre monde

Il y a aussi celui des mandarins, des PDG de sociétés, des élus, qui vivent dans une autre dimension déroutante où l'on récompense ceux qui partent volontairement, même si on aimerait qu'ils restent...

Henri-Paul Rousseau, ancien patron de la Caisse de dépôt et placement, a quitté ses fonctions au grand dam de son employeur, qui avait assorti ses conditions de travail d'une plantureuse indemnité de départ de 380 000$. Et ce, peu importe qu'il démissionne ou soit poussé dehors... Il gagnait 1,8 million$, incluant des bonis qui auraient maigri avec la crise financière.

La vraie vie

Ces indemnités de départ, propagées dans les années 80 à Hydro-Québec, la SGF, la SAQ, etc., incitent les PDG à abandonner le gouvernail des sociétés d'État en période de houle. Par exemple, quand le boss d'Hydro-Québec quittera, il empochera 410 000$; bien tentant, plutôt que d'affronter une tempête!

Jean Charest pointe le Secrétariat aux emplois supérieurs comme le responsable de cette étrange manie. Foutaise! Son gouvernement peut très bien interdire le procédé et bien rémunérer ces manitous avec des contrats à échéance fixe, au bout desquels ils partent sans indemnité ou négocient un renouvellement. Comme dans la vraie vie!

Les politiciens

Pendant ce temps, Pauline Marois semble outrée; peu crédible, puisqu'elle a elle- même profité de la clause et qu'elle faisait partie du gouvernement péquiste sous lequel l'insolite idée de récompenser les démissionnaires fut érigée en loi!

Car, tous les politiciens fédéraux, provinciaux et municipaux, bénéficient aussi de ces primes sous le vocable pudique d'« allocations de transition ».

Les municipalités doivent verser deux semaines de salaire pour chaque année de service à tout élu municipal qui tire sa révérence, par choix ou de force. Serge Simard vient de passer volontairement au provincial; il touchera plus de 15 000$ d'allocation de transition pour ses 7 années comme conseiller et président d'arrondissement. L'ancien maire de Roberval, devenu député fédéral, Denis Lebel, avait ainsi reçu 21 000$; étrange récompense pour avoir forcé, par sa défection, ses contribuables à défrayer prématurément une élection!

La Ligue des contribuables conclut de ces lois obscures que les députés provinciaux touchent, grosso modo, deux mois de salaire pour chaque année de service jusqu'à concurrence d'un an lorsqu'ils quittent. Peu importent les raisons.

Battus ou pas

Françoise Gauthier aurait ainsi empoché 128 000$. Six mois plus tard, le gouvernement lui fournissait un job à 112 000$, plus des avantages. Mais elle, au moins, avait été battue; normal qu'elle soit couverte comme un employé mis à pied dans une usine... Sauf que dans la vraie vie, les conventions accordent deux semaines par année d'ancienneté, jusqu'à concurrence de 6 mois de salaire. Un contractuel dont on écourte la mission sera payé pour quelques mois, ou jusqu'à ce qu'il trouve un autre job, pas les deux!

Même si c'était leur choix de quitter, Jacques Côté a eu droit à 111 000$, Philippe Couillard a touché 125 000$ et l'éphémère André Boisclair, 35 000$ pour son passage de moins de 2 ans.

L'Assemblée nationale fait mystère des cas précis, mais Pauline Marois a sans doute obtenu l'allocation maximale, un an de salaire, lors de sa démission en 2006. À son retour, 18 mois plus tard, le compteur était relancé pour la prochaine indemnité, comme ce fut le cas de députés battus en 2007 et réélus en 2008...



Pauline Marois a sans doute obtenu l'allocation maximale, un an de salaire, lors de sa démission en 2006. À son retour, 18 mois plus tard, le compteur était relancé pour la prochaine indemnité.

(Archives)

Payons donc mieux nos élus en toute transparence, mais supprimons ces tiroirs discrets où ils pigent des rallonges (quoique les députés fédéraux, rémunérés deux fois mieux que les provinciaux, se réservent quand même des allocations similaires).

La sceptique en moi ne croit guère à la grogne des politiciens contre les primes de départ accordées aux patrons de sociétés gouvernementales: un jour, ce sera leur tour...❑

DOCUMENT

Un discours qui concerne aussi le Québec

NDLR – L'auteur, Richard Vignault, est consultant en communication. Il fut conseiller du premier ministre Daniel Johnson et il exerce présentement le même rôle auprès de Jean Charest.

Le discours remarquable prononcé par Barack Obama, lors de son assermentation comme 44e président des États-Unis d'Amérique, aura été un moment d'éloquence humaniste et de grandeur dont on a perdu l'habitude dans nos sociétés affairées où, trop souvent, le cynisme le dispute à l'indifférence. Pourtant, puisque tant de Québécois et de Canadiens ont exprimé depuis son élection une admiration débordante pour le nouveau Président, je me suis permis de rêver en me demandant ce qu'il adviendrait de nous si la parole de Barack Obama était transposée au Québec.

Puissance de conviction

Serions-nous prêts, comme Barack Obama l'a demandé avec ferveur à ses compatriotes, à embrasser les idéaux et les valeurs que son discours a évoqués avec tant de force et de puissance de conviction? Avons-nous besoin d'attendre de trouver, chez nous, un homme de sa trempe pour nous en convaincre? N'aurions-nous pas autant que nos voisins américains un urgent besoin de rebâtir une société plus libre, plus responsable, plus juste et plus démocratique?

Qu'y a-t-il dans le discours de Barack Obama qui ne soit pas applicable au Québec, en dehors de l'influence du géant américain dans le monde et de sa politique étrangère? Lorsque Barack Obama dit: « Notre système de santé coûte trop cher. Nos écoles laissent tomber trop d'enfants et chaque jour apporte de nouvelles preuves que la façon dont nous utilisons l'énergie renforce nos adversaires et menace notre planète », ne pourrait-il pas s'agir du Québec? Lorsqu'il poursuit en déclarant: « Mais, il est bien fini le temps de l'immobilisme, de la protection d'intérêts étroits et du report des décisions désagréables », parle-t-il du Québec ou des États-Unis? Enfin, lorsqu'il proclame: « Quoi qu'un gouvernement puisse et doive faire, c'est en définitive de la foi et de la détermination des Américains que ce pays dépend », pourrait-on remplacer le mot Américains par Québécois?

Travail, honnêteté et courage

Il est vrai que l'Amérique dont hérite Obama traverse probablement une bien plus mauvaise passe que le Québec. Mais, lorsque le nouveau président évoque les valeurs comme le travail, l'honnêteté, le courage, le respect des règles, la tolérance, la curiosité, la loyauté et le patriotisme, sommes-nous si sûrs que seuls les Américains ont besoin qu'on les rappelle à leur souvenir?

« Ce qui nous est demandé, maintenant, c'est une nouvelle ère de responsabilité, une reconnaissance de la part de chaque Américain, que nous avons des devoirs que nous n'acceptons pas à contrecœur, mais saisissons avec joie.... », de poursuivre Barack Obama. N'a-t-on pas, également au Québec, le sentiment que nos droits qui sont nombreux et revendiqués à grands cris ont depuis longtemps déclassé leur contrepartie, en l'occurrence, nos devoirs de citoyens?

Désir de changement

N'y a-t-il pas, chez ce voisin du Nord, une lourde tendance à croire qu'il revient au seul gouvernement de tout résoudre autant que d'assumer toutes les responsabilités? Portons-nous sérieusement en nous ce désir de changement que propose Barack Obama? Pourrions-nous reprendre à notre compte le fameux « Yes We Can »?



« Quoi qu'un gouvernement puisse et doive faire, c'est en définitive de la foi et de la détermination des Américains que ce pays dépend », affirme Barack Obama. Pourrait-on remplacer le mot Américains par Québécois?

(Archives)

Si l'on veut croire aux vertus de Barrack Obama autant qu'on a conspué les travers de son prédécesseur, il faudra s'inspirer de toutes les parties de son discours et pas seulement de celles qui font notre affaire, ou nous amènent à croire que les Américains sont les seuls à devoir changer.

Avant le discours du 20 janvier de Barack Obama, tout le monde s'effrayait à l'idée de voir démesurément grandes les attentes des Américains à son endroit. On vient de s'apercevoir que celles du nouveau Président envers son peuple sont également élevées et exigeantes. La réponse des Américains à cet appel pourra nous inspirer.

Richard Vignault
consultant en communication

Améliorations à la route 167

Simard promet plusieurs millions $

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

CHICOUTIMI- Le ministre délégué aux Ressources naturelles, Serge Simard, promet que plusieurs millions de dollars seront investis pour assurer la sécurité sur la route 167.

« Le gouvernement libéral a engagé 21 millions $ depuis 2003. Je ne peux pas chiffrer le montant qui sera injecté, car les fonctionnaires vont chiffrer les besoins pour rendre la route plus sécuritaire », a déclaré le ministre lors d'un entretien téléphonique.



L'entretien hivernal sur la 167 devrait aussi s'améliorer, alors que des avis écrits et verbaux ont été signifiés aux entrepreneurs.

(Archives)

« Notre devoir à titre de gouvernement est de s'assurer que les automobilistes puissent rouler en toute sécurité. Nous allons corriger les secteurs problématiques », a ajouté Serge Simard.

Le nouveau ministre tenait à rectifier certains faits. C'est lui qui a eu l'initiative de cette rencontre entre les ministres Norman Macmillan, Pierre Corbeil, les maires Jacques Asselin et Donald Bubar et le député Denis Trottier.

« Aussitôt que j'ai pris connaissance du dossier dans les journaux, j'ai contacté Jacques Asselin. J'ai organisé une première rencontre avec lui et Ronald Prenbinski. Ils m'ont fourni un document avec leurs propositions de rectifications de la route », précise-t-il.

Selon Serge Simard les principales lacunes exposées par le citoyen Ronald Prebinski dans un reportage du Quotidien devraient se réaliser. « Notre but est de rendre la route sécuritaire. Nous allons donc corriger des courbes, ajouter des voies de dépassement dans certaines côtes et réaliser du défrichage dans certaines portions », mentionne le député de Dubuc.

D'ici trois semaines, les fonctionnaires du ministère des Transports vont déposer un plan d'intervention complet sur trois ou cinq ans. Il sera présenté au comité de la route 167 et ensuite partagé aux médias.



Le ministre délégué aux Ressources naturelles, Serge Simard, assure que la route 167 sera plus sécuritaire.

(Archives)

Hiver

Serge Simard assure que l'entretien hivernal sur la 167 va s'améliorer.

« Des avis écrits et verbaux ont été faits aux entrepreneurs. La situation va être corrigée. La chaussée va être mieux entretenue », jure-t-il. Par contre, l'hiver et difficile. Les abrasifs ne fonctionnent pas quand il fait trop froid. La route n'est pas très achalandée. On note une moyenne de 35 véhicules à l'heure et 40 % de ces véhicules sont des lourds fardiers. Ce qui ne favorise pas la fonte de la glace », explique le ministre.

Jacques Asselin

Le maire de La Doré, Jacques Asselin a demandé aux ministres Norman Macmillan, Serge Simard et Pierre Corbeil d'attribuer un statut particulier à la route 167. « C'est une route nordique qui doit faire face à des conditions rigoureuses. De plus, 40 % du transport est effectué par des lourds fardiers. Selon certaines études le passage d'un camion équivaut à 30 000 voitures. Le ministère des Transports devrait donc en tenir compte lors de l'élaboration de ses normes », mentionne le maire.

Le magistrat est très satisfait de la rencontre qu'il a eue avec les trois ministres mercredi. « On sent qu'ils veulent trouver des solutions. C'est très encourageant, nous sentons une écoute attentive. Nos revendications semblent porter fruit. Nous attendons avec impatience le dépôt du plan qu'ils nous ont promis », ajoute Asselin.

Le comité mis en place va rester vigilant. Il va analyser les propositions du plan d'intervention qui sera déposé dans trois semaines. ❑

Le Zoo doit adopter une stratégie de séduction, estime le maire Tremblay

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, souhaite que ses citoyens visitent davantage le zoo de Saint-Félicien et les autres attractions touristiques de la région.

« Je ne sais pas pourquoi, mais les gens de la région ne sortent pas beaucoup. C'est surprenant. On le constate pour nos grands spectacles. La proportion de la clientèle régionale est faible. Il faudrait réfléchir sur les raisons qui expliquent ce phénomène », a exprimé le magistrat, en réaction aux propos du maire de Saint-Félicien, Gilles Potvin, qui demande un appui fort du Saguenay envers le Jardin zoologique.

Jean Tremblay pense qu'une campagne de marketing pourrait inciter les gens à visiter les sites de la région. « Combien de personnes ont déjà vu le fjord ? Un sur deux ? Et ils vivent à côté. Nous avons une région merveilleuse et nous ne la connaissons pas », ajoute-t-il.

Bateau de croisière

« Le zoo, c'est le moteur touristique de la région. On espère contribuer à augmenter l'achalandage avec les bateaux de croisière. Cette année, on attend 30 000 croisiéristes. Maintenant avec le quai, ils auront amplement le temps de se rendre au zoo. C'est dans notre volonté et nous travaillons fort pour les inciter à se rendre au Lac-Saint-Jean », assure le magistrat.

Ce dernier affirme que quelques autobus remplis de croisiéristes se sont rendus à Val-Jalbert cet été.

Autoroute jusqu'à Saint-Félicien

Un autre frein pour attirer des visiteurs au Lac-Saint-Jean serait la route, selon Jean Tremblay. « Il faut terminer l'autoroute Alma-La Baie. Il faudrait même la prolonger jusqu'à Roberval et même Saint-Félicien. On le constate. On trouve ça beaucoup plus facile se rendre à Alma avec l'autoroute. Imaginez si nous avions une autoroute jusqu'à Saint-Félicien, les déplacements seraient beaucoup plus faciles », exprime Jean Tremblay.

Le maire de Saguenay souhaite aussi qu'une meilleure cohésion s'établisse entre le Saguenay et Lac-Saint-Jean. « On sent encore des tensions comme dans le temps entre Chicoutimi-Jonquière et La Baie. Il ne faut plus se chicaner et trouver de solutions ensemble », suggère-t-il.

Jean Tremblay pense d'ailleurs que la stratégie touristique à développer est de réussir à attirer des touristes dans la région et inévitablement, ils vont visiter le zoo. « C'est sûr que nous devons le mettre en valeur parce que c'est l'attrait numéro un. Il est solide et je ne crains pas pour sa survie. C'est l'une de nos plus belles cartes de visite », ajoute le maire.



Jean Tremblay pense qu'une campagne de marketing pourrait inciter les gens à visiter les sites de la région.

(Archives)

Par contre, Jean Tremblay ne croit pas qu'il ait assez d'influence sur ces concitoyens pour les inciter à aller au zoo. La solution se trouve ailleurs. La stratégie de séduction que va entreprendre la direction du zoo semble le meilleur moyen pour convaincre les Saguenéens à visiter le zoo. Aussi, la présence de tigres de Sibérie pourra aider à les faire sortir de la maison. ❑

Accident à Saint-Prime

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

SAINT-PRIME - Une collision au pied de la côte du Cran à Saint-Prime a fait deux blessés hier matin.

La chaussée glissante serait la cause du face à face. Vers 10h30, un conducteur en direction de Saint-Prime a perdu la maîtrise de sa voiture au bas de la côte du Cran.

L'automobile venant en sens inverse n'a pu l'éviter. La collision a engendré un autre accrochage. Un camion de livraison a frappé une voiture en tentant d'éviter l'accident qui venait de se produire.

Une des personnes a été blessée sérieusement.

Elle a été conduite à l'hôpital de Roberval. On ne craint pas pour sa vie. Les deux autres occupants du deuxième accident s'en sont sortis indemnes.

Les conditions routières se sont détériorées hier matin sur les routes à cause de la poudrerie. ❑

Saint-Félicien

L'année de la dernière chance pour l'Expo

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - L'Exposition agricole et commerciale de Saint-Félicien vit encore des moments difficiles. La dernière édition s'est soldée par un déficit de 80 000 $.

Face à l'impasse, la ville a exigé un plan de relance solide avant d'endosser pour plus de 200 000$ l'événement.

Depuis quelques années, l'Expo accumule les déficits. En 2006, il s'élevait à 122 000$. Il a été de 49 000$ l'année suivante.

Avec des finances désastreuses, le conseil d'administration n'avait pas d'autres choix que de réaliser un plan de sauvetage, exigeant des changements en profondeur. Le document a été déposé la semaine dernière aux élus de Saint-Félicien. La qualité des interventions les convainc de soutenir financièrement le festival pour la tenue de la 37e édition.



Gilles Potvin est satisfait du plan de relance de l'exposition. La ville va cautionner l'organisme pour l'édition 2009.

(Archives)

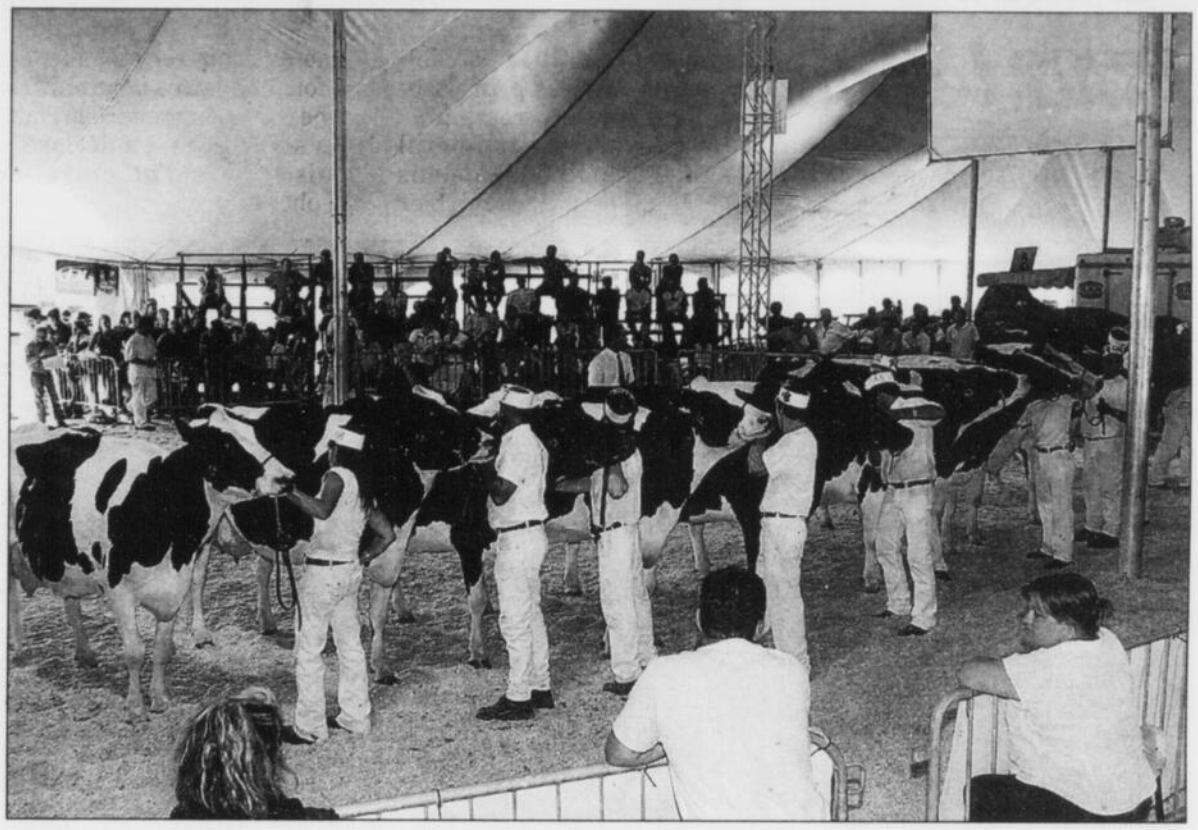
«Nous sommes satisfaits. Ils ont produit un document impressionnant, aussi sérieux que celui qui avait été fait quand la Traversée a connu des difficultés. C'est l'année de la dernière chance. On pense que la nouvelle formule plaira au public. Nous croyons que leur choix va leur permettre de retrouver la rentabilité», mentionne le maire Gilles Potvin.

La présidente de l'Exposition agricole, Luce Lambert, n'a pas voulu donner d'information au Quotidien sur le plan de relance. Elle a affirmé que les chiffres et les orientations futures seront déposés lors de l'assemblée générale annuelle qui est retardée depuis plusieurs mois. Elle a certifié que l'expo reviendra cet été.

Selon ce que Le Quotidien a appris, le festival prendrait un virage important notamment en baissant radicalement le prix d'entrée pour attirer plus de monde. Aussi, le budget d'opération qui s'élève à près de 500 000$ serait coupé de moitié.

Également, certains fournisseurs importants n'auraient pas encore été payés. La direction doit donc obtenir de la Caisse populaire une consolidation de sa marge de crédit. Aussi, certains débiteurs devront accepter d'être payés lors du renouvellement de leur entente avec l'exposition agricole. Ces conditions auraient été exigées par la ville, selon nos informations.

L'Exposition agricole et commerciale de Saint-Félicien avait pris un virage l'an dernier en valorisant les produits du terroir de la région et en faisant découvrir un pays de la francophonie, l'Acadie. Impossible de savoir si cette formule sera conservée en 2009.



L'Exposition agricole et commerciale de Saint-Félicien a connu une autre année difficile avec un déficit d'environ 80 000$.

(Archives)

L'expo fait face à une crise majeure comme ont vécu des festivals comme la Traversée, le festival du bleuet et les Dix jours Western de Dolbeau-Mistassini.

La ville possède des garanties solides advenant le cas que l'événement ne passe pas à travers la crise. Elle pourrait récupérer des actifs comme des terrains appartenant à l'organisation.

Le plan de relance sera présenté aux membres lors de l'assemblée générale annuelle qui se tiendra en février. ❑







RÉGION EN AFFAIRES



ROGER BLACKBURN - rblackburn@lequotidien.com

Pour les petits génies

Les travailleurs et les employeurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean jouissent d'une bonne réputation en ce qui concerne les innovations en matière de santé et de sécurité au travail. Plusieurs ont à cœur cet aspect et n'hésitent pas à mettre en place des procédés ou à modifier des équipements pour que le travail soit fait de façon plus sécuritaire.

Il y a toujours un « basouteux » avec la tête remplie d'idées qui trouve toujours une façon de faire géniale, que même les meilleurs ingénieurs n'avaient pas pensé. Il y en a pour qui trouver des solutions est comme une seconde nature. Parfois nous sommes cinq ou six personnes à lire un plan ou à chercher comment faire rentrer une pièce carrée dans une boîte ronde sans y arriver et lui, le petit vite de famille, arrive comme un cheveu sur la soupe et règle le problème en un tournemain.

Les « débrouillards 50 » qui ont mis en place une solution originale pour éliminer certains risques dans leur milieu de travail, au cours de la dernière année, ont jusqu'au 6 mars pour s'inscrire au Prix innovation en santé et sécurité 2009 de la Commission de la santé et de la sécurité. La CSST sollicite des candidatures dans la région afin de faire connaître les initiatives des milieux de travail pour prévenir les accidents et les maladies du travail. L'inscription peut se faire dans l'une des trois catégories suivantes : PME (entreprises de moins de 100 travailleurs), grandes entreprises (entreprises de 100 travailleurs ou plus) ou organismes publics.

Les lauréats du Prix seront connus le 16 octobre prochain à l'occasion du 25e Colloque régional sur la santé et la sécurité du travail. L'an dernier, Multi-Rem, Iamgold - Mine Niobec et la Municipalité de Saint-Ambroise ont été couronnés lauréats régionaux du concours, et à ce titre, ils sont maintenant en lice pour le Gala national des Prix innovation en santé et sécurité du travail ,qui aura lieu le 29 avril 2009 à Québec. **www.csst.qc.ca/prixinnovation**



◄ // ALLSTATE

Les consommateurs peuvent constater maintenant qu'on trouve un seul méga bureau Allstate dans la région et il se trouve au 268, rue Malraux (coin boulevard, Barrette) dans l'arrondissement de Chicoutimi. N'hésitez pas à consulter l'un des membres de l'équipe « pleine d'assurance » pour trouver le produit personnalisé qui convient à votre profil. Sur la photo, on reconnaît Joanne Voisine au service à la clientèle, Sylvain Morissette et Jacques Joseph, agents au développement des affaires qui se feront un plaisir de bien vous guider dans vos démarches. En période économique mouvementée, la compétence s'avère le placement le plus sécuritaire qu'on puisse faire pour obtenir de bons rendements. (Courtoisie)

// INVESTISSEMENTS ►

Les hommes d'affaires Régis Villeneuve et Nicholas Labrèque ont investi près d'un million de dollars dans une concession AUTOPNEU et mécanique Labrecque & Villeneuve récemment. L'entreprise spécialisée dans la vente et l'installation de pneus et dans la mécanique générale est située au 976 boulevard Sainte-Geneviève à Chicoutimi secteur nord. On leur souhaite beaucoup de succès dans leur projet.

(Photo Rocket Lavoie)

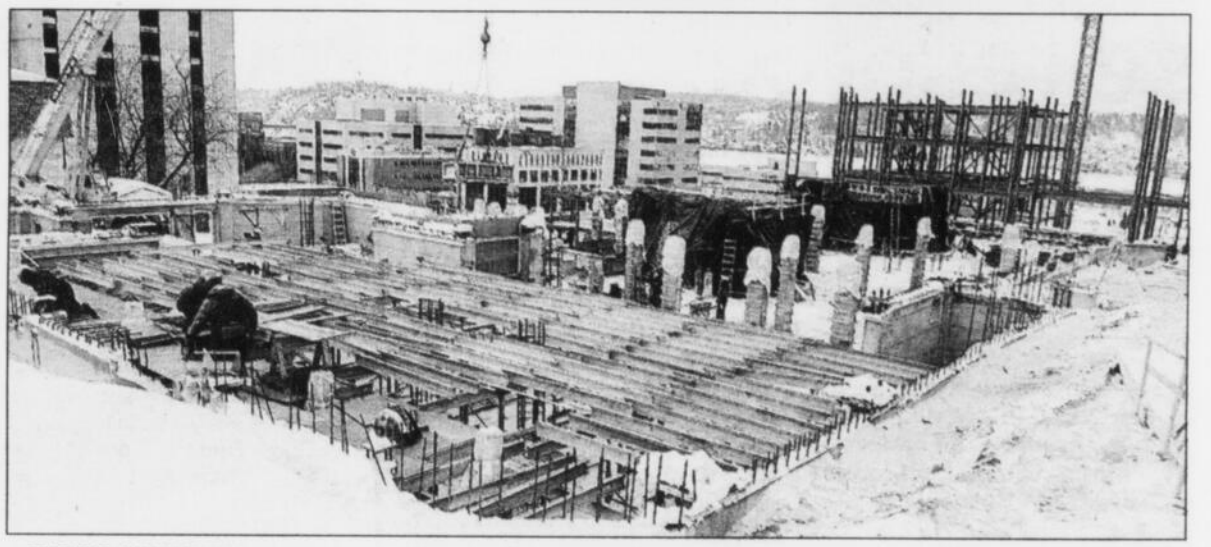


// CHEVALIER ►

L'Assemblée Saguenay 1013 des Chevaliers de Colomb de Chicoutimi fête son 80e anniversaire de fondation par une dégustation de vins et fromages qui se tiendra le samedi 31 janvier à l'hôtel Le Montagnais de Chicoutimi. L'activité se déroulera sous la présidence d'honneur du Sir Chevalier Marc-André Bédard (photo). Les profits de cet événement serviront les causes soutenues par l'organisme.

(Archives)





// MANOIR CHAMPLAIN

Les travaux vont bon train au Manoir Champlain sur la rue Racine à Chicoutimi. Les températures froides des derniers jours ont mené la vie dure aux travailleurs qui passent les journées dehors et le chantier n'a pas été interrompu malgré la crise financière qui sévit. La résidence pour personnes âgées changera complètement le visage de la côte Racine au centre-ville, nous sommes impatients de voir le résultat final.

(Photo Rocket Lavoie)



Aménagement forestier durable

Un premier bilan déposé à l'automne



Le Forestier en chef, Pierre Levac, déposera un premier bilan d'aménagement forestier durable au ministère des Ressources naturelles et de la Faune l'automne prochain.

(Photo Marie-Eve Roy)

MARIE-ÈVE ROY
marie-eve.roy@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI – Le Forestier en chef, Pierre Levac, s'est donné comme mandat de produire le premier bilan d'aménagement forestier durable du Québec. Le document, qui devrait être déposé au ministre des Ressources naturelles et de la Faune dès l'automne prochain, se veut être un outil de référence destiné à l'ensemble de la population, afin que chacun puisse être au fait de la situation de la forêt au Québec.

« En tant que Forestier en chef, mon rôle est de donner l'heure juste par rapport à l'état de la situation forestière, aux progrès réalisés en matière d'aménagement durable de nos forêts et à ce qu'il nous reste à accomplir pour répondre à cet engagement pris par le gouvernement provincial. La production de ce bilan sera donc un mandat majeur que nous réaliserons au cours de l'année 2009 », a affirmé, hier, M. Levac qui était l'invité au Cercle de presse du haut du Lac-Saint-Jean.

Selon lui, le document servira principalement de point de référence puisqu'il s'agit d'une première québécoise, mais aussi d'outil décisionnel pour l'avenir et d'une mesure d'amélioration continue du régime forestier.

> **Pierre Levac souligne que le bilan à venir reposera sur une démarche rigoureuse et objective inspirée des plus hauts standards nationaux et internationaux.**

« Le bilan contiendra des détails précis sur le régime forestier, des analyses de ce dernier et des recommandations afin de l'améliorer. Avec ce rapport, mon objectif est de répondre aux attentes des citoyens avec des points clairs, sans langue de bois et sans colonnes de chiffres qui ne veulent rien dire », explique-t-il.

Cinq principaux thèmes seront abordés dans le document, soit la gouvernance, l'environnement, l'économie, le social et les Premières Nations.

« À l'automne 2007 et à l'hiver 2008, nous avons sondé 15 groupes de discussion dans le but de connaître les préoccupations et les besoins en information du public et des différents utilisateurs de la forêt. C'est de ces discussions que découlent les cinq thèmes qui seront traités dans le rapport et qui couvriront l'ensemble des volets pour une gestion durable de la forêt », ajoute M. Levac.

Une question de rigueur

Par ailleurs, le Forestier en chef souligne que le bilan à venir reposera sur une démarche rigoureuse et objective inspirée des plus hauts standards nationaux et internationaux.

« Nous avons acquis de nouveaux logiciels qui nous permettent de faire des calculs plus précis des possibilités forestières, nous avons implanté de nouvelles technologies plus performantes et nous avons développé un système de gestion de la qualité afin que nos résultats soient plus fiables que jamais. Après tout, c'est mon mandat que de faire preuve de rigueur et ainsi, d'avoir la confiance de la population à cet effet », conclut M. Levac. ❑

La crise américaine doit se résorber avant tout

DOLBEAU-MISTASSINI (MER) - Le bilan d'aménagement forestier durable que présentera Pierre Levac à l'automne 2009 est l'un des éléments de solution à la crise forestière qui sévit au Québec.

«Le rapport est évidemment l'une des pièces qui alimentera la réflexion du gouvernement provincial en ce qui concerne l'avenir de la forêt, car il contribuera à informer les instances décisionnelles sur les actions à entreprendre pour implanter et ajuster le prochain régime forestier», déclare le Forestier en chef.

Toutefois, le Québec et le Canada ne peuvent espérer une reprise complète des activités tant que la conjoncture économique ne s'améliorera pas chez nos voisins du Sud.

«Ce qui nous cause autant de tort, ce sont le taux de change et la diminution de la demande aux États-Unis. La majorité de notre production de bois, soit environ 90 %, va de l'autre côté de la frontière. Ainsi, pour qu'il y ait une véritable reprise, il faut d'abord que la crise de l'habitation que vivent les Américains se résorbe», souligne-t-il.

Un autre aspect à considérer selon lui est l'augmentation des standards de qualité.

«Quand ils achètent du bois, les gens veulent de la qualité. Nos produits doivent donc être à la hauteur des attentes, ce qui implique qu'il faut, malgré ce qui se passe aux États-Unis, se prendre en main et mettre la barre haute pour avoir une meilleure gestion possible de la forêt», dit-il.

En ce qui concerne l'impact que ce bilan pourrait avoir sur les entreprises forestières, M. Levac préfère ne pas se prononcer.

«Cet aspect de la forêt est hors de mon contrôle, alors je ne saurais dire les conséquences que le rapport pourrait entraîner sur les compagnies forestières. Par contre, je sais que ces entreprises font de gros efforts et prennent les moyens nécessaires pour s'en sortir», conclut-il. ❑

Clinique d'orthèses du pied
Michel van Zyl
- Orthèses plantaires
- Analyse de la marche
- Étude de la posture
- Bas support
758156
Michel van Zyl
Orthésiste du pied certifié
375, Montcalm
Chicoutimi G7J 2V2
Tél.: 696-0460

LE VALINOUËT
Depuis 25 ans !
Gagnez un week-end de rêve au Valinouët pour 6 personnes
Incluant:
• 2 nuits d'hébergement dans un chalet à proximité des pistes.
• Les billets de ski pour 2 jours.
• Un souper table d'hôte au resto-pub La Remontée
• La location des équipements (si nécessaire) à la boutique de ski Sports Experts.
Une valeur totale de 1500 $
Le tirage sera effectué le samedi 7 mars 2009, à 15 h, à la station de ski.
Le forfait est valide du 9 mars au 26 avril 2009 inclusivement, à l'exception des 10, 11 et 12 avril 2009.
Une collaboration: Les Nids des Monts-Valin 418-673-3411 www.nmv.ca
Remplir ce coupon et le déposer à l'information de la station
Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Tél.: _____
LeQuotidien
LE VALINOUËT
www.valinouet.qc.ca
N.B.: Le tirage a lieu au Valinouët le samedi 7 mars à 15 h
Le Valinouët, c'est plus que du ski, c'est du plaisir!
INFORMATION: www.valinouet.qc.ca
673-6455
760153

Corporation de Développement économique et culturel d'Arvida
TOQUE ROUGE
Brasserie Arvida
SUPER WEEK-END CARRÉ DAVIS
Compétition extérieure
31 janvier et 1er février
Sur le plus grand écran mobile extérieur au Québec!
dans un environnement chauffé!
GUITAR HERO
PREMIÈRE VIDÉO
Plus de 2000 $ en bourses
Inscription dans tous les clubs Première Vidéo, en ligne et sur place lors de l'événement.
www.carredavis.com
PANORAMA EDIA
Le Tout en party
Saguenay
Promotion Saguenay
98,3 fm
LeQuotidien
PROGRÈS
L'Aroldien
760776

ARTS

«Une maison face au Nord» du Théâtre La Rubrique

Un reflet de la vie saguenéenne



Benoît Lagrandeur confie avoir reçu le texte du Jonquiérois Jean-Rock Gaudreault comme un cadeau.

(Photo Rocket Lavoie)

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Théâtre La Rubrique célèbre son 30e anniversaire en présentant « Une maison face au Nord », une pièce écrite par l'auteur jonquiérois Jean-Rock Gaudreault, qui met le Saguenay en vedette.

Du 28 janvier au 14 février prochain, le public de la région pourra découvrir la production issue d'une collaboration avec le Théâtre français de Toronto et le Théâtre Tandem de Rouyn-Noranda.

La pièce se veut le reflet de la vie saguenéenne. Il s'agit d'une incursion dans le monde de Henri Simard et de sa femme Anne-Marie, un couple qui a élevé trois enfants.

La pièce aborde des sujets tels que l'exode des régions, l'intégration des immigrants, le conflit des générations et le pays, tout en dédramatisant le propos grâce à l'humour de l'auteur.

« J'ai reçu tel un cadeau le fait qu'un auteur de cette renommée veuille être créé en région plutôt qu'à Montréal. J'étais soufflé », témoigne Benoît Lagrandeur, directeur artistique du Théâtre La Rubrique, qui a reçu le texte de Jean-Rock Gaudreault il y a deux ans.

Bien que le texte traite de la région, Benoît Lagrandeur confirme qu'il peut toucher un public large. « C'est un texte qui parle d'ici, de nous, de la région. C'est un texte à la fois drôle et émouvant qui ose avancer quelques idées neuves, qui prend position. Il tend aussi à l'universel de toutes les régions. C'est pourquoi j'ai voulu m'associer avec d'autres théâtres », explique-t-il. La production voyagera d'ailleurs en Abitibi et à Toronto.

La mise en scène a été confiée à Jacinthe Potvin, comédienne, metteure en scène et directrice artistique native du Saguenay. Même si elle était absente lors de la conférence de presse, elle a tenu à prendre la parole par vidéo.

« Je suis ravie du résultat. C'est un texte qui posait de beaux défis puisque l'histoire se déroule dans plusieurs lieux et que la pièce doit partir en tournée dans quatre salles totalement différentes », a-t-elle affirmé.

La production met en vedette Louisette Dussault. « Anne-Marie est une femme forte qui sait ce qu'elle veut et où elle va. Le personnage est près de moi, de mes préoccupations. C'est donc un vrai défi. »

Guy Mignault, directeur artistique du Théâtre français de Toronto et comédien, campe le rôle de Henri. Il est convaincu que les gens de son coin vont apprécier la production. « Les coproductions sont extraordinaires puisqu'elles permettent d'amener un peu de Jonquière et de Rouyn-Noranda à Toronto, et un peu de Toronto à Rouyn et à Jonquière. »

La pièce met également en vedette les comédiens A.-J. Henderson, Marcelo Arroyo, Éric Chalifour et Sara Simard,

Campagne

La Rubrique a profité de son 30e anniversaire pour lancer une campagne de financement sous la présidence du président et directeur général de STAS, Pierre Bouchard. Réjean Laforest, président de l'arrondissement de Jonquière, a d'ailleurs profité de la conférence de presse pour annoncer que Saguenay contribuera à la campagne de financement en remettant 10 000 $ à La Rubrique et que l'arrondissement participera en versant 5000 $. ❑

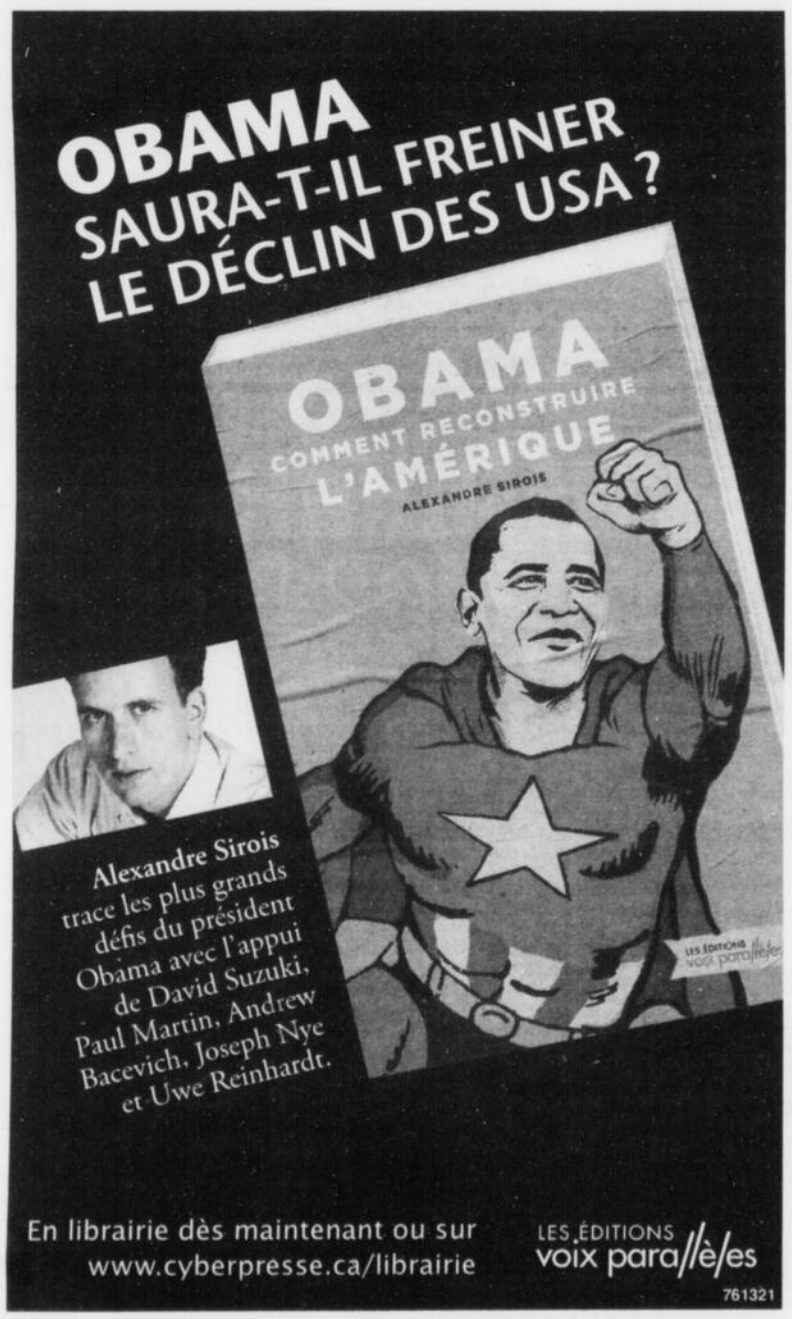
VOUS VOULEZ Y ALLER ?

QUOI ? Une maison face au Nord
QUAND ? Du 28 janvier au 14 février 2009, du mercredi au samedi à 20 h
OÙ ? Salle Pierrette-Gaudreault
BILLETS : Adulte : 27,50 $, étudiant : 15 $
INFOS : (418) 542-5521, www.reservatech.net



Le Théâtre La Rubrique a présenté, hier, la pièce qui sera jouée à la salle Pierrette-Gaudreault dans le cadre de son 30e anniversaire, soit «Une maison face au Nord». On reconnaît ici le conseiller municipal Réjean Laforest, le directeur artistique de La Rubrique Benoît Lagrandeur, les comédiens Guy Mignault et Louisette Dussault et le président de la campagne de financement, Pierre Bouchard.

(Photo Rocket Lavoie)



Cantet surpris d'être parmi les finalistes

ASSOCIATED PRESS

PARIS - Tout en disant ressentir « un grand bonheur et une grande émotion », le réalisateur du film français « Entre les murs », Laurent Cantet, a confié jeudi qu'il se sentait « un tout petit peu écrasé par la nouvelle, en pensant à tout ce que ça signifiait maintenant ».

Déjà récompensé par la Palme d'or au dernier Festival de Cannes, « Entre les murs », qui prend l'affiche au Québec ce vendredi, a été sélectionné jeudi dans la liste des cinq candidats en lice pour remporter l'Oscar du « meilleur film en langue étrangère ».

« J'ai découvert la nouvelle en regardant sur internet une chaîne américaine qui retransmettait en direct l'annonce des nominations, et on était tous ensemble avec mes productrices, mes distributrices, toute l'équipe qui a accompagné le film et il y a eu un hurlement de joie dans la pièce », a déclaré Laurent Cantet dans un entretien accordé à Paris à Associated Press Television News.

« L'indice principal que je pouvais avoir était la réaction que j'ai pu ressentir en présentant le film un peu partout aux États-Unis, où j'ai fait une tournée des grandes villes américaines, aussi bien du côté des critiques de cinéma, des journalistes que du public. Je sentais que le film éveillait, au-delà du simple intérêt pour les questions qu'il abordait, une chaleur très très forte. »

Le réalisateur a confié qu'il avait d'abord appelé sa compagne pour lui annoncer la nouvelle.

Pour la 81e cérémonie des Oscars, qui se déroulera le 22 février à Hollywood, il a refusé de se lancer dans des pronostics. « Maintenant, les choses m'échappent. Il y a eu une succession de bonnes nouvelles. Maintenant, on a un petit peu la cerise sur le gâteau et tant mieux », a-t-il souligné.

Sur les quatre autres finalistes, il a toutefois considéré que « Valse avec Bachir », du cinéaste israélien Ari Folman (meilleur film étranger des Golden Globes), était « un des concurrents sérieux » auxquels « Entre les murs » serait confronté.

« C'est le seul film de la liste que j'aurais eu l'occasion de voir avant les Oscars. C'est vrai que « Valse avec Bachir » m'a beaucoup plu, parce que c'est un film très fort, et je pense que c'est un film qui peut vraiment bouleverser le public », a-t-il affirmé.

Outre « Valse avec Bachir » (Israël), « Entre les murs » sera opposé le 22 février dans la catégorie « meilleur film en langue étrangère » à « La Bande à Baader » (Allemagne), « Departures » (Japon) et « Revanche » (Autriche). ❑

81E CÉRÉMONIE DES OSCARS

Nominations - principales catégories

Voici la liste des nominations dans les principales catégories, en vue de la 81e cérémonie des Oscars qui se déroulera le 22 février à Hollywood

FILM:

• «L'Étrange histoire de Benjamin Button» • «Frost/Nixon» • «Milk» • «Le Liseur» • «Slumdog Millionaire»

RÉALISATEUR:

• David Fincher	«L'Étrange histoire de Benjamin Button»
• Ron Howard	«Frost/Nixon»
• Gus Van Sant	«Milk»
• Stephen Daldry	«Le Liseur»
• Danny Boyle	«Slumdog Millionaire»

ACTEUR:

• Richard Jenkins	«The Visitor»
• Frank Langella	«Frost/Nixon»
• Sean Penn	«Milk»
• Brad Pitt	«L'Étrange histoire de Benjamin Button»
• Mickey Rourke	«Le Lutteur»

ACTRICE:

• Anne Hathaway	«Le Mariage de Rachel»
• Angelina Jolie	«L'Échange»
• Melissa Leo	«Frozen River»
• Meryl Streep	«Le Doute»
• Kate Winslet	«Le Liseur»

ACTEUR DE SOUTIEN:

• Josh Brolin	«Milk»
• Robert Downey Jr.	«Tropic Thunder»
• Philip Seymour Hoffman	«Le Doute»
• Heath Ledger	«Batman: le chevalier noir»
• Michael Shannon	«Les noces rebelles»

ACTRICE DE SOUTIEN:

• Amy Adams	«Le Doute»
• Penelope Cruz	«Vicky Cristina Barcelona»
• Viola Davis	«Le Doute»
• Taraji P. Henson	«L'Étrange histoire de Benjamin Button»
• Marisa Tomei	«Le Lutteur»

FILM EN LANGUE ÉTRANGÈRE:

• «La Bande à Baader»	(Allem.)
• «Entre les murs»	(France)
• «Departures»	(Japon)
• «Revanche»	(Autriche)
• «Valse avec Bashir»	(Israël)

FILM D'ANIMATION:

• «Bolt»
• «Kung Fu Panda»
• «WALL-E»

Academy of Motion Picture Arts and Sciences AP et LA PRESSE CANADIENNE



Déjà récompensé par la Palme d'or au dernier Festival de Cannes, «Entre les murs» a été sélectionné jeudi dans la liste des cinq candidats en lice pour remporter l'Oscar du «meilleur film en langue étrangère».

(Archives)

PALMARÈS

Ventes de disques au Québec pour la semaine se terminant le 18 janvier 2009

Francophone

1. ARTISTES VARIÉS / Douze hommes rapaillés chantent Gaston Miron
2. MES AÏEUX / La Ligne orange
3. LES COWBOYS FRINGANTS / L'Expédition
4. COEUR DE PIRATE / Coeur de pirate
5. DANIEL BÉLANGER / Joli chaos
6. ARIANE MOFFATT / Tous les sens
7. CATHERINE MAJOR / Rose sang
8. ARTISTES VARIÉS / Sherazade: les mille et une nuits
9. MICHEL RIVARD / OSM/Rivière...
10. KARKWA / Le Volume du vent

Autres langues

1. LADY GAGA / The Fame
2. SYLVAIN COSSETTE / 70s Vol 2
3. ARTISTES VARIÉS / Twilight-O. S. T.
4. ARTISTES VARIÉS / Muchdance 2009
5. AKON / Freedom
6. AC/DC / Black Ice
7. CHARLES AZNAVOUR / Duos
8. JASON MRAZ / We Sing. We dance. We Steal Things.
9. BRITNEY SPEARS / Circus
10. NICKEL BACK / Dark Horse

Source: Le Palmarès

LA PRESSE CANADIENNE





CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 23 JANVIER 2009

08h00 VIE SECRETS PARTAGÉS
(6) (Three Secrets), É.-U. 1999. Mélodrame de Marcus Cole avec Jaclyn Smith, Katy Boyer et Nicole Forester. Trois femmes croient chacune que le seul survivant d'un accident d'avion pourrait être l'enfant qu'elles ont donné en adoption huit ans auparavant.

10h00 TQS UN VENDREDI DE FOLIE
(5) (Freaky Friday), É.-U. 1994. Comédie fantaisiste de Melanie Mayron avec Shelley Long, Gaby Hoffmann et Alan Rosenberg. À la suite d'un souhait inconsidéré, la mère d'une adolescente sportive et désordonnée se trouve transportée dans le corps de sa fille et vice versa.

13h00 VIE DIX ANS D'ABSENCE
(5) (Whose Daughter is She?), É.-U. 1995. Drame psychologique de Frank Arnold avec Joanna Kerns, Stephanie Zimbalist et Gaby Hoffman. Après la mort de leur père, deux enfants sont partagés entre l'affection que leur portent leur belle-mère et leur mère naturelle.

14h00 TQS INVASION DE SAUTERELLES
(6) (Locusts), É.-U. 2005. Film-catastrophe de David Jackson avec Lucy Lawless, John Heard et Dylan Neal. À la suite d'une expérience scientifique ayant mal tourné, les États-Unis sont dévastés par des millions de sauterelles mutantes.

14h00 HI MOON OVER PARADOR
(4) É.-U. 1988. Comédie de Paul Mazursky avec Richard Dreyfuss, Raul Julia et Sonia Braga. Un acteur est appelé à remplacer le président d'un petit pays d'Amérique du Sud, mort d'une crise cardiaque.

21h00 TFO PORTO DE MON ENFANCE
(Porto da Minha Infância), Port. 2001. Documentaire de Manoel de Oliveira avec Ricardo Trepa, Jorge Trepa et Maria de Medeiros. Le cinéaste portugais évoque le passage du temps sur la ville de Porto à travers le récit de ses propres souvenirs d'enfance.

22h00 HI GLORIA
(3) É.-U. 1980. Thriller de John Cassavetes avec Gena Rowlands, John Adames et Buck Henry. Une femme se fait la protectrice d'un enfant dont la famille a été abattue par la mafia.

23h30 ARTV 13 TZAMETI
(4) Fr. 2005. Thriller de Gela Babluani avec Georges Babluani, Pascal Bongard et Aurélien Recoing. Pensant faire un coup d'argent, un jeune couvreur d'origine géorgienne aboutit dans un dangereux réseau de paris clandestins.

23h30 TV5 NOS AMIS LES TERRIENS
(5) Fr. 2006. Film d'essai de Bernard Werber avec Audrey Dana, Boris Ventura et Annelise Hesme Des extraterrestres d'une civilisation plus avancée observent et commentent les comportements des humains.

23h45 TVA L'ESPION QUI M'AIMAIT
(4) (The Spy Who Loved Me), G.-B. 1977. Drame d'espionnage de Lewis Gilbert avec Roger Moore, Barbara Bach et Curt Jurgens. L'agent secret James Bond et une collègue soviétique enquêtent sur la disparition de deux sous-marins atomiques.

00h00 TQS DANS L'OMBRE DES TERRORISTES
(6) (All the Fine Lines), Can. 1999. Drame policier de John Bradshaw avec Fred Ward, Virginia Madsen et Christopher Plummer. Un journaliste se retrouve mêlé à une enquête du FBI sur les activités de rebelles palestiniens en sol américain.

00h00 VIE DIX ANS D'ABSENCE
(5) (Whose Daughter is She?), É.-U. 1995. Drame psychologique de Frank Arnold avec Joanna Kerns, Stephanie Zimbalist et Gaby Hoffman. Après la mort de leur père, deux enfants sont partagés entre l'affection que leur portent leur belle-mère et leur mère naturelle.

00h00 Z 2010
(4) (2010), É.-U. 1984. Science-fiction de Peter Hyams avec Roy Scheider, Helen Mirren et John Lithgow. Une expédition spatiale est à la recherche d'un astronef américain disparu près de Jupiter en l'an 2001.

HOROSCOPE

VENDREDI 23 JANVIER 2009

Bélier (21 mars au 19 avril): Le fait de penser au travail qui reste à faire peut vous fatiguer bien plus que le fait d'exécuter les tâches qui s'y rapportent. Étant donné que la Lune rencontre Pluton dans un Signe considéré incompatible avec le Bélier, vous aurez avantage à procéder étape par étape et à ne vous concentrer que sur le moment présent. Tout sentiment de découragement est lié au problème et non à la solution.

Taureau (20 avril au 20 mai): Grâce aux astres en Capricorne, l'heure est à la communication. En mettant un minimum d'humilité dans votre discours, vous pouvez vous réconcilier ou fortifier vos liens interpersonnels. Montrez le bon exemple; traitez les autres de la façon dont vous souhaiteriez que l'on se comporte avec vous. Si vos services sont réquisitionnés, offrez-les gentiment sans rien attendre en retour.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): La diplomatie fait votre charme, mais c'est en dévoilant votre vrai visage que vous pourrez établir des contacts durables avec des individus qui partagent votre philosophie, vos goûts et vos passions. D'essayer de plaire à tout le monde est le meilleur moyen en bout de ligne de ne satisfaire personne. Commencez par agir en fonction de ce qui fait réellement votre bonheur.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Il serait dommage de finir votre semaine dans une course contre la montre en vous laissant stresser par le temps, car tandis que la Lune "rencontre" Pluton dans votre Signe opposé le Capricorne, une complication horaire peut se résoudre comme par enchantement. Il suffira de ne pas vous éparpiller et d'éviter les distractions frivoles pour maximiser rendement et efficacité.

Lion (23 juillet au 22 août): Vous ne pouvez pas donner quelque chose à quelqu'un qui n'est pas disposé à la recevoir. D'ailleurs, il peut s'avérer plus facile de venir en aide à une personne en lui laissant croire que c'est plutôt elle qui vous rend service. Il n'est pas interdit d'avoir recours à de telles tactiques, si insidieuses soient-elles... pour autant, bien entendu, qu'elles demeurent bien intentionnées!

Vierge (23 août au 22 septembre): Votre écoute, à elle seule, peut procurer un immense réconfort aux personnes auxquelles vous l'accordez. Tandis que Saturne en Vierge s'oppose à la conjonction Vénus-Uranus en Poissons, vous devrez probablement faire don de votre temps. En plus de faire plaisir aux autres, une attitude aimante et pleine de compassion vous rapportera plus aujourd'hui que vous ne l'imaginez.

Balance (23 septembre au 23 octobre): La conjonction Lune-Pluton en Capricorne peut vous amener à baisser les bras plus facilement. Il existe généralement plusieurs moyens pour se tirer d'embarras, mais l'apitoiement n'en est pas un. Toutes les solutions ont pour point commun d'être issues de l'action. Un geste issu de votre bonne volonté pourrait régler votre problème rapidement. Par où commencer? Un simple sourire vous ouvrira le chemin.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Honorez le médecin avant que vous n'ayez besoin de lui. Avec trois astres en Verseau, il pourrait être malvenu de contacter quelqu'un que vous avez négligé dans le seul but de lui demander un service. Pour éviter de vous retrouver dans de telles situations, il est recommandé d'entretenir régulièrement tous vos contacts. Il y a t-il quelqu'un à qui vous n'avez pas donné de vos nouvelles récemment?

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Il faut parfois admettre une défaite ou accuser un revers afin de pouvoir revenir en force. Dans cet ordre d'idées, vous allez probablement devoir marcher sur votre orgueil aujourd'hui. Toutefois, aussi pénible que cela puisse sembler, ce geste d'humilité vous placera sur la voie que vous convoitiez. Vos objectifs sont réalisables; il suffit maintenant de leur accorder votre priorité.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Notez qu'aujourd'hui, la conjonction Lune-Pluton en Capricorne vous magnétise et peut accentuer une certaine énergie charismatique qui émane de vous. Cette influence semble bien positive, mais à la négative, elle risque carrément d'intimider les autres. Si vous souhaitez que l'on vienne vers vous, il serait donc essentiel d'avoir l'air facile d'approche.

Verseau (20 janvier au 18 février): Une situation peut fonctionner dans les deux sens. En cette étape anniversaire, la conjonction Soleil-Jupiter en Verseau met l'accent sur la générosité, le partage et la réciprocité. Ce climat devrait également sourire aux gains, à l'avancement professionnel et au succès social. Vous pourrez sans doute obtenir ce que vous désirez en manifestant ouvertement votre enthousiasme.

Poissons (19 février au 20 mars): L'actuelle conjonction Vénus-Uranus en Poissons s'effectue en opposition à Saturne en Vierge, et cette configuration peut soulever quelques contradictions dans vos relations interpersonnelles, plus particulièrement en ce qui concerne vos liens affectifs. Vous gagnerez probablement à vous laisser guider par l'impulsion de votre coeur plutôt que par la logique rationnelle de votre esprit.

VENDREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

23 janvier	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	1, 2, 3 Bo! 21385	101Dalmatien	Pyramide 44236	Union fait force	La fosse aux lionnes 39491		Ricardo 81168	Le Téléjournal/ Midi 958120		Pour le plaisir 960965			C'est ça la vie 20255		Terre H. 95138	La petite Patrie	Beautés désespérées 65120		Pyramide 45633	Union fait force
TQS	(6h00) 2 laits, un sucre 781675		110% 856061		UN VENDREDI DE FOLIE (1994) avec Gaby Hoffmann, Shelley Long. 564410				Le Midi 574897		Mijote? 613385	Publicité 554033	INVASION DE SAUTERELLES (2005) avec Lucy Lawless, John Heard. 482217				Simpson 327781	Monsieur Showbiz 205101		Le retour 314217
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 806366		Denis Lévesque 97859		Tout simplement Clodine 29859		Le cercle 56830	TVA 8678897 /(:45) Le TVA midi 37941014		TVA en direct.com 635110		Shopping TVA 780269		Infopublicité 2089	Les feux de l'amour 68675		Top modèles 70410		Le TVA 17 heures 6168	
TQc	Cornemuse 94217	Mélodilous 93588	Georges 17168	Teletubbies 48526	Koalas 60236	Miss Spider	Macaroni 14472	Rocket Power	Tactik 97304	Bazzo.tv / Yves Jacques 326507			Sommes-nous... / Paresseux? 61965		Ça manque	BusMagique 77746	Rocket Power	Zobomafoo	Cornemuse 74255	Toc toc toc 27287
VOX	Le Livre Show	Pirouettes 88656	Absolument Yoga	Sur les traces de Champlain 597168	Découpapier		Bonheur total 85033		Le Confident 23217		L'émission 96149	Skier 36781	LeZarts 45743	Sans filtre	Pilates 64878	L'Art du Chi 97694	Pirouettes 76101	Razzia 72385	5$-Bien manger	Académie 96965

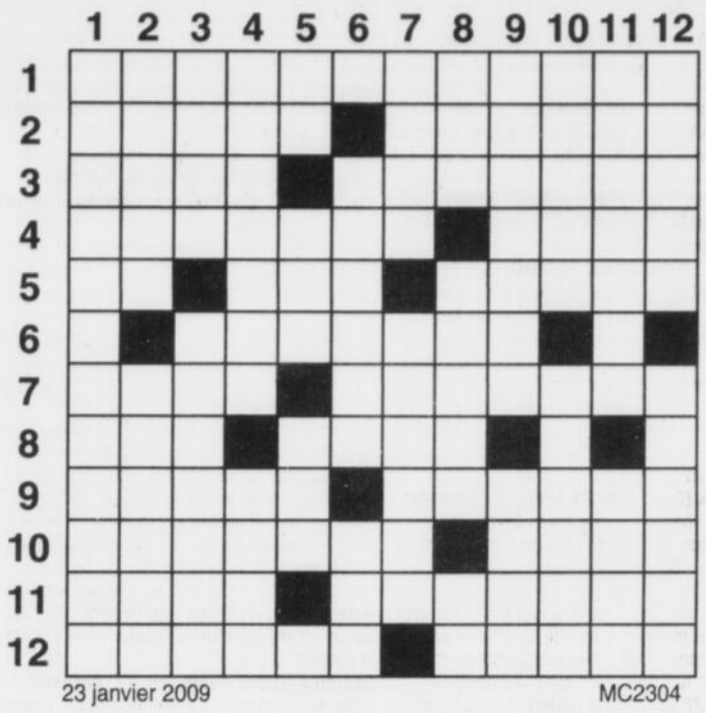
23 JANVIER	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Téléjournal 7557410	(:55) Nouvelles sports 96726149	Du coeur au ventre 85472		Paquet voleur 94120		Une heure sur terre 81656		Téléjournal 2727033	(:55) Nouvelles sports 90279526	La zone 7456656	(:45) La fosse aux lionnes 5149439	
TQS	Le retour 563781		À couper le souffle 674101	Magie Criss Angel 324694	Terminator Partie 2 de 2 496410		Knock-out 483946		110% 486033		Monsieur Showbiz 623762		DANS L'OMBRE D...
CJPM	Le TVA 18 heures 1588	Le cercle 5168	J.E. 92120		Du talent à revendre 18168		Juste pour rire 76694	VLOG 64946	Le TVA 22 heures 6197255	(:45) Denis Lévesque 4672588		(:45) L'ESPION QUI M'AIMAIT (1977) Roger Moore. 7797772	
TQc	Sam Chicotte 91410	Tactik 82762	Bluff 50762		La joute 69410		À la di Stasio / Barcelone, entre mer et montagnes 56946		Belle et Bum / Sophie Cadieux , Daniel Boucher. 73897			DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA RUE (2004) 5154304	
TV5	(17h55) QuestChamp	Le Journal de France 2 836014	Club social 911304		Thalassa / En Guyane 808526			L'or sauvage 377946	Reportage 3334743	(:40) Géopolitis 18057762	TV5 le journal 290323	L'UN RESTE, L'AUTRE PART (2005) 2163830	
CANAL D	Humour en santé 5918897		Crimes passionnels 4565101		Autopsie 4581149		Preuves à l'appui 4561385		Un tueur si proche / Affaires de famille 4564472		Images-chocs / Batailles et émeutes 3454163		Culture du X 8421908
RDI	RDI en direct monde 3390656	RDI en direct 3314236	24 heures en 60 minutes 2123439		Grands Reportages: Les films Imax / Le Kilimandjaro 2109859		Le Téléjournal 2112323		RDI en direct 1000120	Le National 1026168	Le Téléjournal 2823101		Le journal RDI 8352618
RDS	Sports 30 (D) 198507		La ligue 940897	Les American Gladiators 517439	Lutte impact TNA 300236		L'antichambre (D) 414743		Sports 30 (D) 478255		La ligue 429471	Ski mag 529588	30 images/ seconde 843250
VIE	La touche de Sarah 7009120	Le goût de Louis 7090472	Décore ta vie 5337472	Airoldi pour sortie 7096656	Des maisons d'occasion$ / Première trouvaille 1433656		César parle chiens / Curly, Razor et Baxter 1446120		Bye-Bye Maison 8519491	Ma maison 8535439	Lisa Williams: Dialogue avec les morts 2066101		DIX ANS D'ABSENCE
SERIES+	L.A.: Enquêtes prioritaires / Menace sur le jury 440507		Les experts / Faux et usage de faux 355830		C.S.I: Miami / Le cercueil maudit 371878		Sans laisser de trace / Eaux profondes 351014		Loi & ordre: sexuels / Prisonnier du désir 354101		Sue Thomas, l'oeil du FBI / Père et fils 892946		Le destin de Bruno 579298
Z	La porte des étoiles / Mésalliance 442965		Comment ça marche 553385	Jobs de bras 210168	Monstres Mécaniques / Ça déménage: mer 373236		Péril en haute mer / Lady Luck 353472		Chasseurs de fantômes 363859		Liens de sang / Malaise vaudou 894304		Scénario catas. 670873
HISTORIA	Nos familles / Liban et Roumanie 5318149		Compte à rebours / Le vol 11 ne répond plus 2464323		L'Antiquité / L'art de la guerre en Chine 2440743		The Unit 9821120	(:55) Kaamelott 33695439	GLORIA (1998) avec Jean-Luke Figueroa, Jeremy Northam, Sharon Stone. 8247656				
ÉVASION	(17h00) FIS Ski alpin - Coupe du monde 81781		Les marchés de Philippe / Les marchés de Fès, Maroc 38588		Guide restos VOIR / Macha Limonchik 47236		Le Top 10 27472		À faire dans une vie / Afrique 37859		Champagne! / La Maison Deutz 98168		Mordu de la pêche 373434
CBJET	CBC News at Six 26149		Coronation Street 3439	Jeopardy 5174	Rick Mercer Report 9859	Marketplace 1694	Montreal Canadiens: 100 Years, 100 Stars 61236		CBC News: The National 64323		The Hour / James Cameron 79830		Fashion File 85540
TSN	Off the Record 214878	SportsCentre 298830	That's Hockey (D) 584149	Strongest Man 294014	Strongest Man 593897	NBA Basketball / Raptors de Toronto c. Bulls de Chicago (D) 656472					SportsCentre 951897	Tennis - Omnium d'Australie (D) 670052	
SPNET	Prime Time Sports 12507		FIS Skiing - Alpine 36588		Martial Arts - UFC 83 49052				Sportsnet Connected 35859		Hockeycentral 24255	The Ultimate Fighter 6: Team Hughes vs. Team Serra 81410	
ARTV	Temps d'une paix 847120	Temps d'une paix 838472	Tout sur moi 117491	Cinq jours 981859			C'est juste de la TV 919946		Les grandes entrevues Juste pour rire / Les Bleu Poudre 529507			13 TZAMETI (2005) Georges Babluani. 768120	
VOX	Slam session 12101		LHJMQ Hockey / Huskies de Rouyn Noranda c. Olympiques de Gatineau 411192							Le Lab 29679	Le guide de l'auto 51746		Baromètre 96298

HORIZONTALEMENT

1. Facétie.
2. Combiné - Petit toit devant une façade.
3. Il va à l'amble - (Se) ranger.
4. Écriture en relief - Ville.
5. Est rouge ou noir - Liquide organique - Devenus sages.
6. Grêle et décolorée.
7. Ce que l'on se permet de façon exceptionnelle - Sert à dénoyauter.
8. Bien des lustres - Moïse y est mort.
9. Au début de la semaine - Qui conservent une teinte naturelle.
10. Crypter - Nous protège du vent.
11. Contester - Il faut le tâter avant d'agir.
12. Petite élévation - Apaise.

VERTICALEMENT

1. Vraisemblablement.
2. Pas à nous - Papillon de grande taille.
3. Atmosphère spirituelle - Pratiquer comme métier.
4. Met les points sur les i - Se repose.
5. Supposition - Pronom personnel - Construction en hauteur.
6. Lieu des rapports amoureux - Avant l'automne.
7. Idiot - Dégagé d'une obligation.
8. Dissimulés - Bordeaux - Rubidium.
9. Rejetée à l'extérieur - Difficile à trouver.
10. Commander - Jeune délinquant.
11. Qui est au commencement - Nom de quatorze rois de Suède.
12. Disposition des lieux - Colorant rouge.



23 janvier 2009 MC2304

Solution du no 2303

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	A	I	N	T	C	A	S	I	M	I	R
2	A	L	L	U	R	E	■	A	D	E	L	E
3	I	O	■	M	O	T	O	R	I	S	E	S
4	N	E	V	E	U	■	P	■	O	S	S	U
5	T	S	A	R	■	M	U	F	T	I	■	M
6	E	■	M	O	U	I	S	E	■	R	U	E
7	G	A	P	S	■	N	■	S	T	E	R	E
8	U	R	I	■	M	E	S	S	E	■	B	■
9	D	A	R	S	E	■	O	I	S	E	A	U
10	U	R	E	T	R	I	T	E	■	L	I	N
11	L	A	■	E	C	O	■	R	E	U	N	I
12	E	T	A	M	I	N	E	■	U	S	E	R

AUTOMOBILE - Un mot de 7 lettres

R	E	G	L	E	M	E	N	T	I	R	E	E	E	E
A	D	A	N	G	E	R	E	U	X	E	T	M	R	S
U	E	I	S	S	E	N	J	O	L	I	V	E	U	R
G	S	V	A	P	P	O	M	P	E	V	I	I	L	U
A	E	R	E	L	A	O	O	O	I	E	T	S	L	O
J	N	C	N	A	P	U	R	N	T	L	R	I	A	C
O	S	E	N	G	U	T	R	T	R	I	E	O	U	A
I	S	E	E	E	O	I	E	R	E	V	O	R	C	R
N	B	D	T	N	S	L	S	A	D	D	I	T	I	F
T	L	R	N	T	S	S	R	M	O	Y	E	U	R	A
E	O	A	A	S	E	E	E	E	R	R	G	L	C	D
R	Q	B	J	Q	U	G	V	N	T	A	A	A	C	N
D	U	M	F	O	U	B	N	D	R	R	D	N	Z	O
I	E	E	L	O	C	E	E	E	E	N	O	Z	G	H
T	R	E	R	A	P	E	R	E	M	O	R	Q	U	E

ADDITIF
AGENT
ALLURE
AMENDE
ANTENNE
BLOQUER
BRAQUER
BUS
CAR
COURSE
CRIC
DANGEREUX
DELCO
ECOLE
EMBARDEE
ENJOLIVEUR
ESSENCE
ESSIEU
FOU
GARER
GAZ
HONDA
INTERDIT
JAGUAR
JANTE
JOINT
LEVIER
LOUER
MOYEU
ORANGE
OUTILS
PILER
PLAGE
PLAID
POMPE
PONT
REGLEMENT
REMORQUE
RENVERSER
REPARER
RETRO
RODAGE
RODER
ROUGE
ROVER
SENS
SOUPAPE
SPORT
TIRE
TOIT
TROISIEME
VEAU
VITRE
ZONE

Solution du dernier problème : ASSOMMOIR

23 janvier 2009 No 2017

9								
7	5		9	6	1		2	
	8							3
6								
	1	9	2					6
		5	6	8	4	1		
							3	
	6	4						1
		8	3	5	7			

Niveau de difficulté : MOYEN 1195

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1194

9	8	3	5	4	6	7	2	1
1	2	5	8	7	9	3	4	6
4	6	7	3	1	2	8	5	9
7	4	8	1	5	3	6	9	2
6	5	9	2	8	4	1	3	7
2	3	1	9	6	7	4	8	5
3	9	6	7	2	8	5	1	4
5	7	2	4	3	1	9	6	8
8	1	4	6	9	5	2	7	3

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

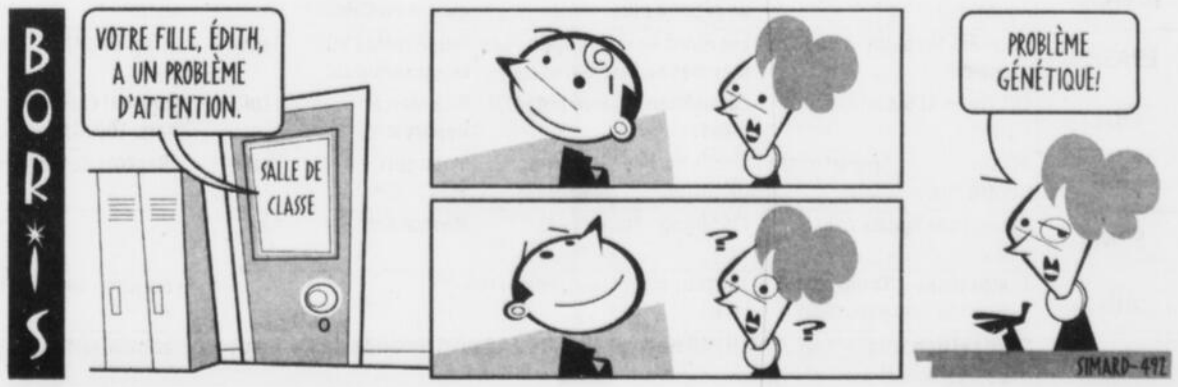
PEANUT



BEN



BORIS



ÉCONOMIE

OR	DOLLAR	EURO	ARGENT	PÉTROLE
1072.51 (once $ can)	79.76 (cents US)	1.6307 ($ can)	14.25 (once $ can)	54.73 (baril $ can)

PRINCIPAUX INDICES

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	508.80 $	-18.25 $	139057602
S&P/TSX 300	8486.56 $	-271.33 $	210894940
S&P/TSX VENTURE	850.21 $	-1.34 $	47073217
DOW JONES	8122.80 $	-105.30 $	420040769
NASDAQ/USA	1465.49 $	-41.58 $	0
NASDAQ/Canada	519.21 $	-4.54 $	0

TITRES VEDETTES À TORONTO

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	54.30 $	52.11 $	52.75 $	-2.49 $
Abitibibowater Inc.	ABH	0.77 $	0.66 $	0.75 $	0.03 $
Barrick Gold Corp	ABX	46.74 $	44.37 $	44.70 $	-1.14 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	8.34 $	8.00 $	8.10 $	-0.28 $
Arc Energie	AET.UN	16.70 $	16.23 $	16.35 $	-1.18 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	14.87 $	14.26 $	14.55 $	-0.32 $
Research in Motion	RIM	67.10 $	64.07 $	65.67 $	-1.08 $
Bombardier CL A	BBD.A	4.64 $	4.40 $	4.60 $	-0.04 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	4.65 $	4.37 $	4.60 $	-0.05 $
BCE Inc.	BCE	25.33 $	24.82 $	25.04 $	-0.11 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.16 $	0.15 $	0.15 $	0.00 $
Bank of Montreal	BMO	30.99 $	29.89 $	30.12 $	-1.35 $
Bank of Nova Scotia	BNS	29.30 $	28.00 $	28.08 $	-1.62 $
CAE Inc	CAE	7.58 $	7.13 $	7.48 $	-0.13 $
Groupe Canam Inc.	CAM	7.46 $	7.30 $	7.46 $	0.03 $
Cascades Inc.	CAS	3.92 $	3.76 $	3.81 $	-0.05 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	35.71 $	34.16 $	34.99 $	0.39 $
Campbell Res.	CCH.H	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Canfor	CFP	6.75 $	6.37 $	6.65 $	0.15 $
CIBC	CM	45.14 $	43.03 $	43.25 $	-2.35 $
Canadian Natural Res.	CNQ	44.50 $	42.00 $	42.81 $	-2.48 $
CN Railway Company	CNR	40.60 $	39.38 $	39.95 $	-0.55 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	17.76 $	16.95 $	16.95 $	-1.28 $
Canadian Pacific Railway	CP	38.19 $	36.45 $	37.25 $	-0.81 $
Canadian Tire	CTC	50.51 $	50.50 $	50.50 $	0.49 $
Canadian Western Bank	CWB	12.20 $	11.65 $	11.72 $	-0.38 $
Domtar	UFS	2.20 $	2.01 $	2.01 $	-0.10 $
Emera	EMA	22.67 $	22.03 $	22.45 $	0.08 $
Enerplus	ERF.UN	27.43 $	26.05 $	26.07 $	-1.54 $
CGI Group Inc.	GIB.A	9.47 $	9.29 $	9.46 $	0.03 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	9.45 $	8.75 $	9.39 $	0.52 $
Great-West Lifeco	GWO	19.77 $	18.36 $	18.44 $	-1.42 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	14.93 $	14.60 $	14.92 $	0.21 $
Industrial Alliance	IAG	21.01 $	20.41 $	20.86 $	-0.14 $
Societe financiere IGM	IGM	31.94 $	30.74 $	30.76 $	-1.19 $
Imperial Oil	IMO	39.73 $	37.70 $	38.95 $	0.25 $
Quebecor World	IQW	0.04 $	0.04 $	0.04 $	0.00 $
Cossette Com. Group	KOS	5.05 $	4.95 $	4.95 $	-0.05 $
Loblaws Cos.	L	37.00 $	35.79 $	35.79 $	-1.20 $
Laurentian Bank	LB	31.22 $	29.61 $	30.50 $	0.20 $
Manitoba Telcom	MBT	35.10 $	34.51 $	34.95 $	0.00 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	10.79 $	10.43 $	10.58 $	-0.30 $
Magna International	MG.A	35.88 $	34.36 $	34.92 $	-1.47 $
Metro Inc.	MRU.A	38.50 $	37.52 $	37.90 $	-0.11 $
National Bank	NA	33.67 $	32.00 $	32.95 $	-0.11 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	5.20 $	4.50 $	4.75 $	0.30 $
Nortel Networks	NT	0.11 $	0.10 $	0.10 $	-0.00 $
Pro AMS	PAM.UN	23.69 $	23.69 $	23.69 $	0.03 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	21.72 $	20.65 $	20.70 $	-0.77 $
Petro-Canada	PCA	27.48 $	26.20 $	26.74 $	-1.08 $
Precision Drilling Corp.	PD.UN	7.48 $	6.61 $	6.92 $	-0.63 $
Jean Coutu Group	PJC.A	8.10 $	7.90 $	7.99 $	-0.10 $
Potash Corp	POT	93.40 $	84.00 $	91.19 $	4.59 $
Power Corp.	POW	21.72 $	20.45 $	20.48 $	-1.22 $
Power Financial	PWF	23.69 $	22.20 $	22.55 $	-1.15 $
Quebecor Inc.	QBR.B	17.49 $	16.78 $	17.23 $	-0.27 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	34.50 $	33.37 $	33.70 $	-0.24 $
Royal Bank	RY	31.20 $	29.91 $	30.07 $	-1.55 $
Saputo Inc.	SAP	20.12 $	19.75 $	20.00 $	-0.09 $
Sears Canada	SCC	19.49 $	18.99 $	19.25 $	0.25 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	0.53 $	0.48 $	0.50 $	0.00 $
Shaw Communications	SJR.B	21.00 $	20.48 $	20.56 $	-0.49 $
Sun Life financial	SLF	24.95 $	23.10 $	23.30 $	-2.20 $
SNC-Lavalin	SNC	36.92 $	34.65 $	35.20 $	-1.22 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	0.00 $	0.00 $	13.00 $	1.36 $
Suncor Energy Inc.	SU	24.00 $	22.53 $	22.92 $	-1.66 $
Telus Corporation	T	34.37 $	33.60 $	33.99 $	-0.34 $
Transalta Corporation	TA	22.30 $	21.57 $	21.61 $	-0.74 $
Tembec	TMB	1.30 $	1.15 $	1.19 $	-0.01 $
TD Bank	TD	41.22 $	39.46 $	39.67 $	-1.61 $
Teck Cominco Corp.	TCK.B	5.52 $	5.20 $	5.29 $	-0.39 $
Talisman Energy Inc.	TLM	11.63 $	11.10 $	11.28 $	-0.52 $
Epcor Power	EP.UN	18.09 $	17.85 $	18.04 $	-0.06 $
Transcanada Pipe	TRP	33.50 $	32.44 $	32.85 $	-0.65 $
Transat AT	TRZ.B	9.84 $	7.85 $	9.40 $	-0.05 $
Torstar Corp.	TS.B	8.29 $	8.04 $	8.22 $	-0.08 $
Wescast Industries	WCS.A	1.11 $	1.10 $	1.10 $	-0.05 $
Weston George Ltd	WN	62.50 $	59.72 $	60.10 $	-1.74 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Iunits canadian	XIU	12.76 $	-0.50 $	18701920
Horizons betapro	HOU	8.25 $	-0.46 $	14286910
Royal bank of	RY	30.07 $	-1.55 $	10766517
Bombardier inc	BBD.B	4.60 $	-0.05 $	8948068
Uranium one inc	UUU	2.16 $	-0.02 $	7769747
Manulife financial	MFC	19.10 $	-2.53 $	7570799
Western canadian	WTN	0.58 $	0.07 $	6531272
Canadian royalties	CZZ	0.31 $	0.06 $	6403000
Kinross gold corp	K	21.14 $	-0.86 $	6388093
Suncor energy inc	SU	22.92 $	-1.66 $	6378295

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Potash corp	POT	91.19 $	4.59 $	2581966
Horizons s&p tsx	HFD	39.86 $	4.21 $	149002
Horizons betapro	HND	44.80 $	2.57 $	131189
Manulife financial	MFT.M	97.00 $	2.00 $	79000
Horizons betapro	HXD	30.25 $	1.95 $	1482011
Horizons betapro	HED	20.47 $	1.67 $	436919

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Oil sands split	OST.UN	67.00 $	-6.87 $	720
Frontera copper	FCC.NT.A	32.00 $	-5.00 $	39000
Prshres db crude	DOE	213.58 $	-4.56 $	441
Manulife financial	MFC	19.10 $	-2.53 $	7570799
Encana corp	ECA	52.75 $	-2.49 $	2421459
Canadian natural	CNQ	42.81 $	-2.48 $	2789870

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Bank of america	BAC	5.71 $	-0.97 $	362054828
Citigroup inc	C	3.11 $	-0.56 $	293144392
Proshares ultra	UYG	3.02 $	-0.35 $	270404899
Spdr financial	XLF	8.70 $	-0.57 $	235012658
General electric	GE	13.48 $	0.45 $	151475389
Jp morgan chase &	JPM	23.10 $	0.47 $	110224689
Wells fargo & co	WFC	15.79 $	-0.86 $	94498030
Proshares ultra	SSO	22.02 $	-0.66 $	90420072
Ishares msci	EEM	21.94 $	-0.75 $	83188641
Direxion share	FAS	8.38 $	-1.52 $	82802031

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	88800.00 $	450.00 $	878
Berkshire hathaway	BRK.B	2958.00 $	19.00 $	32769
Proshares ulsht	SKF	167.66 $	15.26 $	38543626
Itt educational	ESI	126.16 $	11.61 $	5292004
Direxion share	FAZ	66.20 $	9.00 $	13801227
Consumers energy	CMS.PR.B	81.50 $	8.00 $	430

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Bank of amr 7.25%	BAC.PR.L	435.00 $	-25.00 $	211542
Wells fargo pr a	WFC.PR.L	550.00 $	-20.00 $	9700
Aflac inc	AFL	22.90 $	-13.37 $	46291404
Markel corp	MKL	285.15 $	-12.85 $	55752
Alexanders inc	ALX	205.25 $	-8.45 $	14100
Alleghany corp	Y	284.60 $	-7.60 $	36995

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Microsoft corp	MSFT	17.11 $	-2.27 $	222341728
Powershares qqq	QQQQ	28.76 $	-0.39 $	200224399
Intel corp	INTC	12.82 $	-0.44 $	72528589
Cisco systems inc	CSCO	15.37 $	-0.33 $	56676008
Apple inc	AAPL	88.36 $	5.53 $	49552300
Ebay inc	EBAY	11.67 $	-1.61 $	43312315
Oracle corp	ORCL	16.65 $	-0.24 $	36548062
Fifth third	FITB	2.85 $	-1.14 $	34273034
Interwoven inc	IWOV	15.69 $	3.85 $	31542184
Seagate tech	STX	3.23 $	-1.02 $	30635901

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Mylan inc 6.25% pr	MYLNP	740.00 $	23.44 $	179
Strayer education	STRA	230.47 $	6.16 $	362345
Apple inc	AAPL	88.36 $	5.53 $	49552300
Isramco inc	ISRL	56.05 $	4.89 $	2005
Nve corp	NVEC	25.51 $	4.51 $	92646
Interwoven inc	IWOV	15.69 $	3.85 $	31542184

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Mylan inc notes	MYLNG	78.75 $	-723.57 $	20
Huntingtn bancs nc	HBANP	419.00 $	-160.99 $	23637
Mitsui & co ltd	MITSY	195.83 $	-13.17 $	2167
Cme group inc	CME	168.37 $	-12.21 $	1414538
National western	NWLI	130.99 $	-11.17 $	2582
Fifth thrd 1/250th	FITBP	35.97 $	-10.25 $	751154

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

Selon la Banque du Canada

Reprise... dès l'été

LA PRESSE

MONTRÉAL - La présente récession s'avère plus profonde que prévu, mais la reprise surprendra bientôt par sa robustesse.

Toujours optimiste, la Banque du Canada prévoit un retour de la croissance dès l'été, qui ira s'accélérant jusqu'à la fin de 2010.

Dans sa mise à jour du Rapport sur la politique monétaire, elle estime que l'économie canadienne vit cet hiver les pires affres de la présente récession. Après un recul du produit intérieur brut l'automne dernier estimé à 2,3 % (au lieu de 0,4 % dans son scénario d'octobre) au quatrième trimestre de 2008, la décroissance atteindra 4,8 % cet hiver et encore 1 % au printemps.

La récession qui courra sur trois trimestres sera moins profonde que celle de 1981-1982, assure-t-elle. Elle traînera aussi moins longtemps que celle de 1990-1991 parce que la relance sera vive 2,0 % et 3,5 % de croissance l'été prochain et l'automne prochain, suivi de bonds de 4,7 % et de 4,9 % pour les deux semestres de 2010.

« Par contraste avec ces deux épisodes, lit-on dans la mise à jour, comme le Canada est doté depuis 1991 d'une cible explicite de 2 % en matière d'inflation et que les attentes à cet égard sont bien arrimées autour de cette cible, la politique monétaire est en mesure de réagir de manière rapide et significative pour aider le ralentissement économique et à promouvoir les conditions qui facilitent la relance. »

Le taux directeur de la Banque est d'ailleurs passé de 4,50 % à 1 % en 13 mois, après une baisse de 50 centièmes mardi. Un nouvel allégement reste dans les cartes des autorités monétaires, si nécessaire.

Cet optimisme des autorités monétaires surprend d'autant qu'elle révise à la baisse ses projections de croissance en 2010 pour les États-Unis, l'Union européenne, le Japon, la Chine et les autres grandes économies émergentes d'Extrême-Orient. À les croire, la vitalité relative avec laquelle le Canada est entré dans la tourmente présente lui permettra d'en sortir plus vite que les autres.

En outre, doit-on rappeler, le malstrom financier et économique, qui sévit depuis plus d'un an aux États-Unis et presque autant en Europe, a contraint la Banque à réviser à la baisse ses perspectives de croissance de l'économie canadienne à au moins quatre reprises depuis l'automne 2007.

Voilà qui explique que sa confiance paraît quelque peu jovialiste aux yeux des économistes des milieux financiers. Leur scénario de croissance pour l'année en cours est en gros en ligne avec celui d'une décroissance de 1,7 % prévue par la Banque.

« Nous sommes d'avis que la réduction mondiale de l'effet de levier, et les effets décalés de l'effet de richesse négatif jumelés à la fragilité du capital dans plusieurs industries vont entraîner une reprise molle et l'amélioration graduelle du prix de certains produits de base », objectent Derek Holt et Karen Cordes, économistes chez Scotia Capitaux dont le scénario économique est très pessimiste depuis plusieurs mois. ❑

Bombardier présente un nouveau tramway

PRESSE CANADIENNE

BERLIN - Bombardier Transport a présenté jeudi en Allemagne un premier tramway doté d'un nouveau système qui élimine les câbles aériens. Cette technologie d'exploitation sans caténaire a été présentée aux journalistes sur la voie d'essai de l'usine de Bombardier à Bautzen, en Allemagne

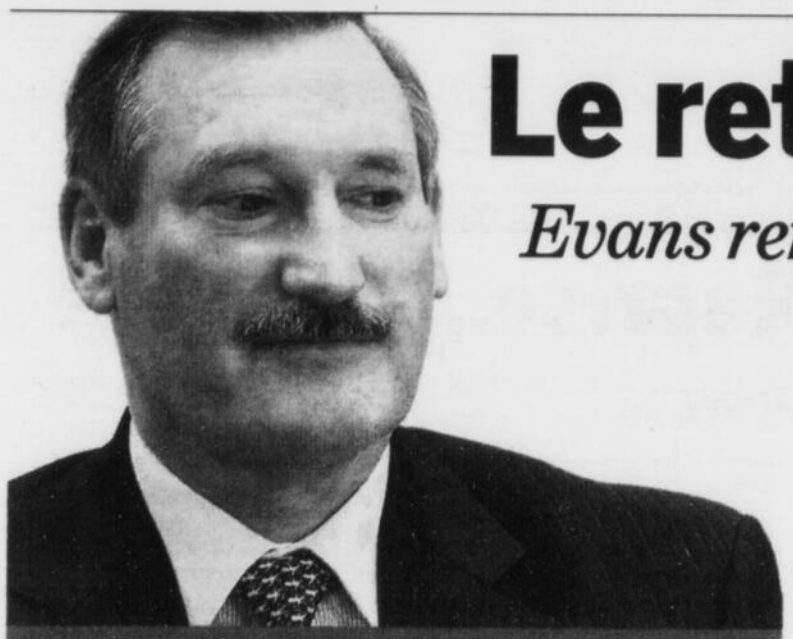
Selon Bombardier, cette technologie appelée « PRIMOVE » est le seul système permettant l'exploitation de tramways entièrement sans caténaire sur des distances de longueur variable et dans des environnements variés. Son exploitation devrait ouvrir de tout nouveaux horizons, en particulier pour les tramways qui circulent dans les quartiers historiques et les centres-villes au paysage urbain impressionnant.

Grâce à cette technologie, le système d'alimentation électrique se trouve entièrement dissimulé. En outre, le système de transfert de puissance sans contact, réduit l'usure des pièces, ainsi que les coûts de cycle de vie du matériel. L'entraînement électrique de ce système est également plus silencieux.

L'action de Bombardier a terminé la séance de jeudi à 4,60 $ à la Bourse de Toronto, en baisse de 5 cents. ❑

Le retraité sera président

Evans remplacera Weaver chez AbitibiBowater



Dick Evans est actuellement administrateur d'AbitibiBowater et membre du conseil d'administration de Rio Tinto plc et Rio Tinto Ltd. Il a récemment annoncé son départ à la retraite des conseils d'administration de Rio Tinto, avec prise d'effet en avril.

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Richard B. Evans deviendra président du conseil d'administration d'AbitibiBowater (TSX : ABH) le 1er février en quittant ses fonctions de chef de la direction de Rio Tinto Alcan.

L'entreprise papetière a également annoncé jeudi que John W. Weaver avait démissionné à titre de président non exécutif du conseil d'AbitibiBowater, avec prise d'effet le 1er février.

Afin d'assurer une transition ordonnée, il demeurera administrateur, mais ne présentera pas sa candidature à des fins de réélection à la prochaine assemblée annuelle des actionnaires.

M. Weaver a été président et chef de la direction d'Abitibi-Consolidated de 1999 à 2007, avant d'être nommé président exécutif du conseil d'AbitibiBowater en octobre 2007.

Quant à M. Evans, il est actuellement administrateur d'AbitibiBowater et membre du conseil d'administration de Rio Tinto plc et Rio Tinto Ltd. Il a récemment annoncé son départ à la retraite des conseils d'administration de Rio Tinto, avec prise d'effet en avril.

De plus, M. Evans est chef de la direction de Rio Tinto Alcan jusqu'au 1er février 2009, date de son départ à la retraite. Il était anciennement chef de la direction d'Alcan. Il est actuellement président du conseil d'administration de l'Institut international de l'aluminium.

L'action d'AbitibiBowater a avancé jeudi de 3 cents, soit 4,2 pour cent, pour terminer à 75 cents. ❑

L'ACTION ABITIBIBOWATER

0,75 CAD

▲ 4,17 %



(Archives)

Georges Simard étonné

MARIE-ÈVE ROY

marie-eve.roy@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI – Le président de la Conférence régionale des élus (CRÉ) et maire de Dolbeau-Mistassini, Georges Simard, était surpris, hier, d'apprendre la nomination de Dick Evans, ancien grand patron de Rio Tinto Alcan, à la tête du conseil d'administration de la compagnie forestière AbitibiBowater.

« J'en ai parlé avec le préfet de la MRC Maria-Chapdelaine, Gilbert Goulet, plus tôt aujourd'hui (hier) et nous avons été tous deux étonnés d'apprendre la nouvelle. M. Evans vient de partir de l'empire Rio Tinto Alcan pour faire le saut dans le domaine de la forêt. Nous ne nous y attendions pas du tout », affirme-t-il.

Sans avoir de grandes attentes, M. Simard espère néanmoins que ce changement dans l'organisation sera bénéfique pour le secteur de la forêt.

« La forêt est dans une crise sans précédent et la solution ne se trouve pas uniquement à la direction, mais bien dans un ensemble de facteurs. Ainsi, je ne pense pas que l'arrivée de M. Evans fera une différence majeure, même si j'espère que cela aidera un peu », ajoute-t-il.

Selon lui, il est cependant encore trop tôt pour faire des prédictions sur le rôle véritable que jouera Dick Evans dans l'avenir d'AbitibiBowater. ❑

«Il n'y a rien à comprendre»

– Jean-Marc Crevier

FRANÇOIS ST-GELAIS

fst-gelais@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le coordonnateur régional de la FTQ, Jean-Marc Crevier, n'est pas emballé par la nomination de Dick Evans à titre de président du conseil d'administration de la compagnie forestière AbitibiBowater.

« Mon premier réflexe, c'est de m'interroger sur les motifs de cette décision. Il y a quelques semaines, on apprenait que M. Evans quittait Rio Tinto Alcan pour se consacrer à sa famille et avoir plus de temps libre. Aujourd'hui (hier), il accepte de nouvelles fonctions importantes. Il n'y a rien à comprendre », résume Jean-Marc Crevier.

Ce dernier avoue avoir du mal à trouver des avantages à l'arrivée prochaine de Dick Evans chez AbitibiBowater, une entreprise bien implantée au Saguenay-Lac-Saint-Jean mais dont la santé financière inquiète.

De même, il soutient qu'il est difficile, à l'heure actuelle, de prévoir quels seront les impacts qu'il pourra avoir au sein de la multinationale.

Jean-Marc Crevier déplore toutefois le fait que les mêmes hauts dirigeants d'entreprises semblent toujours s'échanger les mêmes postes prestigieux tout en partageant des primes généreuses, alors que les travailleurs écopent sur le terrain lors des périodes de crise ou de ralentissement économique. ❑



Jean-Marc Crevier

(Archives)



Les P.A. Les Petites Annonces... C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

CVENDU.ca C'EST GRATUIT ! Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales



A LOUER au 707, boul. Tadoussac, bâtisse de 65'x150' avec pont-roulant 5 tonnes. Cellulaire:418-818-1477.

102 Blocs appartements

JONQUIERE 3684 St-Michel, 6 logements, 2 X(5.1/2) 4X (4.1/2), tous loués avec bail. Tout brique. 350,000$. Tél.:418-547-5514, paget: 418-696-7191

104 Commerces à vendre

A HEBERTVILLE, résidence (accréditée) pour personnées âgées autonomes, 9 personnes, avec logement 4½. Alma centre-ville, bloc appartement 4 logements: 4½, 2½, possiblité local commercial. **Alma Riverbend, grande maison 3 logements: 8½, 5½, 4½.** Tél.:418-344-4186, 418-720-1561.

DEPANNEUR à vendre, chiffre d'affaires stable depuis 25 ans. Jean-Philippe Côté, agent immobilier La Capitale. Tél.:418-815-4780.

SALON de coiffure à vendre ou à louer, prêt à opérer, secteur Kénogami, Tél.:418-718-7910

109 Locaux à louer

1 de 1,500 pi.ca et 1 de 2,300 pi.ca, Rivière-du-Moulin, pour petite entreprise, gicleurs automatiques, Tél.:418-549-3065.

BUREAUX à louer, rue Davis, Arvida, 4000 pi.ca. Les immeubles Saguenay. Tél.:549-9200 ext.103.

CHICOUTIMI Jacques-Cartier: 8 bureaux, réception; 3 bureaux, réception, possibilité d'agrandissement, chauffés, éclairés, ascenceur; 449 Racine: 6,500 pi.ca., stationnement autogare, local vaste; 3,000 pi.ca.; 405 Racine: 9 bureaux, 1 salle conférence, réception, vue sur le Saguenay. Tél.:418-590-5318, 418-815-1874.

CHICOUTIMI-NORD 1531 boul Tadoussac, 40x33, 18' hauteur, porte garage 14', mezzanine pour bureau à même le local. Entrées 550 et 220 volts, clôturé système de sécurité. Chariot élévateur sur place.Prix compétitifs. Tél.:418-696-4065.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

MONT-VALIN Lac Dugal, à 30 minutes du Valinouet et 20 minutes de l'Auberge du 31, 16x24 avec extansion de 8x12, remise 12x20, fosse septique, 57,000$. Tél.:418-548-9927, 418-718-7174.

204 Chalet à louer

AU Valinouet haut de gamme, 27 février au 6 mars (relâche), 4 à 6 personnes. Tél.:418-820-5395.

AU VALINOUET location à la journée, semaine, mois, chalet neuf, 2 étages, mezzanine, tout inclus, vue imprenable, ski ou motoneige. Voir au www.domaine56davos.ca Tél.:418-671-8306, 418-276-7705, demander Jean.

LATERRIERE chalet à louer au chemin des Portageurs, libre immédiatement. Tél.:418-678-1418.

VALINOUET, 2 à 6 personnes, neuf, foyer, tout compris, 4,900$ pour la saison. Tél.:418-540-3677.

VALINOUET fins de semaine disponibles: 23-24-25 janvier, 30-31-1er février, 13-14-15 mars, 20-21-22 mars. www.brasseursartisans.com/levaldesneiges Tél.:418-812-9477.

205 Chambres à louer

ALMA centre-ville idéai étudiant(e) ou travailleur(se), non fumeur. Libre. Tél.:418-480-0491, 418-345-8684.

ARVIDA chambre au sous-sol pour travailleur(euse) ou étudiant(e) à long terme, salon, cuisine, salle de bains, stationnement, 2 minutes de l'autoroute, 260$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-699-0153.

A VOIR! Tranquille, près université, hôpital, câble, possibilité d'Internet, stationnements. Tél.:418-550-2582.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI chambre neuve, près services (UQAC et moins de 500 pieds de Place du Royaume), câble, buanderie, endroit paisible, entrée indépendante, 300$/mois, libre. Tél.:418-545-7682, 418-550-4804.

CHICOUTIMI neuve, très propre, près centres d'achats, université, cuisine, laveuse, sécheuse, non-fumeur(euse), 275$/mois. Tél.:418-690-7096.

CHICOUTIMI près université et centres d'achat, cuisine, laveuse, sécheuse, propre, tranquile, non fumeur(euse). Tél.:418-815-1222.

JONQUIERE 2 chambres, 200$ et 230$/mois, près cégep, libre immédiatement. Tél.:418-815-4090.

JONQUIERE cuisine, salle bains, salon communs, laveuse, sécheuse, câble, non-fumeur(euse). Tél.:418-542-0991, 418-818-1176.

JONQUIERE grandes pièces, non fumeur(euse), tout compris, salon, cuisine. Tél.:418-542-8183.

ST-NAZAIRE, meublée, entrée indépendante, idéale pour touristes ou travailleur(euse) avec auto, prix à discuter. Tél.:418-668-8576, 418-487-7993.

206 Condominiums à vendre

ALMA 4½, 1,256 pi.ca., près de tous les services, plancher, peinture et décoration refaits janvier 2009, remise au sous-sol, foyer, stationnement. Devenez propriétaire pour le prix d'un loyer. Tél.:418-668-4978.

CHICOUTIMI 4½, 5½, 2 minutes Place Royaume, pas TPS, ni TVQ, 89,000$. Tél.:418-815-3383.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Faucons, style manoir, prix à partir de 135,900$. Livraison février 2009, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novo climat (25% d'économie d'électricité), clés en main, incluant remise et stationnement. Aussi jumelés haut de gamme, secteur des Roitelets, clés en main, livraison fin février, à partir de 156,200$ plus taxes. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:690-6703. www.constructionspb.com

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½, 1923 des Hiboux, condo luxueux, 2 balcons, ascenseur, piscine extérieure, nombreux services, occasion unique! Non fumeur(euse), 900$/mois (chauffage non compris), libre imédiatement. Tél.:418-696-2016, 418-549-1540.

CHICOUTIMI 4½, condo, tout meublé, tout équipé, location au mois. Tél.:418-693-4242.

208 Logements à louer

1½, 2½, 3½ , 4½, 5½ à Chicoutimi et La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.:418-543-4037.

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
DERNIÈRE CHANCE
CHICOUTIMI et CHICOUTIMI-NORD LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement. Excellente clientèle. **À VOIR! Tél.:418-820-7725.**

4½
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, rénovés, eau chaude fournie, libre. Tél.:418-612-6354.

ALEXIS (Place)
JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à partir de 450$/mois (buanderie)
5½ à partir de 580$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire.
Tél.:418-815-0334

ALMA 4½, 81 Ave Robitaille, 460$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-549-5664.

ARVIDA 2½, 365$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, céramique, libre immédiatement. Tél.:418-693-5596, 418-542-8020.

ARVIDA 3½, très beau, très propre, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-818-1555, Yves St-Gelais, 514-893-2118, Robin.

ARVIDA 5½ neuf, grand, 700$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, libre 1er février. Tél.:418-213-0880, 418-820-5514.

ARVIDA grand 3½, centre-ville, eau chaude fournie, libre, 420$/mois. Tél.:418-548-5243, 418-548-3096.

208 Logements à louer

ARVIDA
PLACE DU PORTAGE
Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie

2½	3½	4½	5½
350$	450$	550$	650$

Tél.:418-548-3773

CHICOUTIMI 1½, 2½, 4½, biens situés, centre-ville, bons prix. À voir! Tél.:418-540-1754.

CHICOUTIMI 1½, 2½, chauffé, meublé, éclairé, près UQAC, cégep, hôpital. Tél.:418-545-3332 Marie.

CHICOUTIMI 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er février. 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, rénové, libre. Tél.:418-612-6109, 418-550-8192.

CHICOUTIMI 3½, rang Ste-Famille, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-545-1960, après 17h.

CHICOUTIMI 4.1/2, rue St-Paul, complètement rénové, pas d'animaux, 650$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-815-3831.

CHICOUTIMI 4½, chemin de la Réserve, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-545-6753, 418-812-4959.

CHICOUTIMI 4½ grand, neuf, Nouveau climat, arrière Place Saguenay, 760$/mois. Tél.:418-550-4408.

CHICOUTIMI 4½, piscine intérieure, ascenseur, beaucoup de services. 980$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI 5½, 880 Georges-Vanier, 675$/mois, non chauffé, non éclairé, idéal pour personnes retraitées, libre 1er février. Tél.:418-820-7725.

CHICOUTIMI 5½, 890-A St-Paul, 460$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er mars. Tél.:418-543-5834, 418-543-8605.

CHICOUTIMI 5½, grand, boulevard Université, rez-de-chaussé, planchers bois flottant et céramique, stores inclus, près UQAC, Cegep, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Ainsi, que chambre à louer, rue Bégin, idéal pour étudiant. Tél.:418-698-2175.

CHICOUTIMI 9½, céramique chauffante, non chauffé, non éclairé, 750$. Tél.:418-545-7657, 418-590-7657.

CHICOUTIMI grand 3½ (Rivière-du-Moulin), rénové, prêt le 1er février. Tél.:418-549-9529, 418-540-6987.

CHICOUTIMI-NORD 4½, 2e étage, rénové, non chauffé, non éclairé, près d'un Provigo et pharmacie, libre bientôt, 425$/mois. Tél.:418-944-0496, 418-820-3636 laisser message.

CHICOUTIMI-NORD 4½, boul. Ste-Geneviève, 2e étage, non chauffé, non éclairé, 450$/mois, 1er février. Tél.:418-818-9643, 418-612-6317.

CHICOUTIMI-NORD 4½, chauffé, éclairé, eau chaude, libre, 515$/mois. Tél.:418-698-1603.

CHICOUTIMI-NORD, centre-ville, 3½, chauffé, eau chaude, semi-meublé, déneigé, 1er février, 395$/mois. Tél.:1-800-794-7866 poste 2810 Frédéric.

CHICOUTIMI, voisin université, pas de chien, chauffé, éclairé, eau chaude, tout inclus, stationnements, studio libres et juillet. 3½ libres, mai et juillet. 400$ et 500$/mois. Tél.:418-812-5070.

JONQUIERE 3½ (350$), 4.1/2 (450$), non chauffés, non éclairés, déneigés, remise, rue Montfort près Corneau & Cantin, libres 1er février. Tél.:418-542-3089.

JONQUIERE 3990 du Vieux Pont, grand 4½ à l'étage, refait, stationnement déneigé, 550$. Libre 1er février. Tél.:418-542-6514, 418-815-6008.

JONQUIERE 3½, rue de l'Anjou, non chauffé, non éclairé, non meublé, libre 1er février. 351$/mois. Tél.:418-695-2973.

JONQUIERE 4½, 4120 St-Alexandre, app. 2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-480-0020.

JONQUIERE 4½, chauffé, éclairé, libre 1er fevrier, 465$/mois. Tél.:418-213-0903.

JONQUIERE 4½, neufs, boul. Harvey, 625$/mois et 650$/mois, non chauffés, non éclairés, entrée indépendante, porte-patio, déneigement, libre à partir du 1er avril. Tél.:418-547-0064 jour, 418-590-1926 soir.

JONQUIERE 4½, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, **idéal pour personne retraitée**, très propre, libre, 550$/mois. Tél.:418-815-0334.

KENOGAMI 4½, boul. Saguenay, non chauffé, non éclairé, libre 1 février, 450$/mois, Tél.:418-512-1579.

LA BAIE 5½, grand, rénové, fenêtres neuves, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars. Tél.:418-544-3611, 418-290-3611.

LATERRIERE 4½, très grand, sur 2 étages, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-812-1766, 418-944-2217, 418-402-0520.

208 Logements à louer

ST-BRUNO 3½, non chauffé, non éclairé, 320$/mois, Tél.:418-343-2906, 418-669-1362.

ST-FULGENCE 4½, demi sous-sol, terrain aménagé, 330$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-487-8771.

ST-GEDEON 3½, bord du lac-St-Jean, meublé, laveuse, sécheuse, chauffé, près golf et piste cyclable, très beau site, 550$/mois, libre. Tél.:418-345-2907.

209 Maisons à vendre

144 500$ Joli plein pied tout brique, 4 chambres, avec garage, à Rivière-du-Moulin, entièrement rénovée, fenêtres, portes, armoires, salle de bain, finition et plus! Venez visiter! 418-590-3949

ALMA jumelé, construction 2005, bien situé, cléf en main, 155,000$. Tél.:418-662-6933.

ARVIDA jumelé (duplex) à revenus ou bigénérationnel, rez-de-chaussée avec sous-sol, près sortie d'autoroute et écoles. Tél.:418-548-7578.

ARVIDA, près des écoles, bungalow en pierre, 25x40, plusieurs rénovations récentes effectuées (armoires, toiture, chambre),143,900$. Tél.:418-548-3817.

ARVIDA près du Manoir, grande maison 5 chambres, sans voisin à l'arrière, impeccable. Tél.:418-548-0289. Agent s'abstenir.

CHICOUTIMI 1477 du Languedoc, unifamiliale, 3 chambres, 2 salles de bains, face au Ricochet, sous-sol fini, 174,500$. Agent s'abstenir. Tél.:418-812-8777.

CHICOUTIMI, 751 des Geais bleus, 3 chambres, sous-sol aménagé. À voir!. Tél.:418-696-9839.

CHICOUTIMI-NORD beau jumelé type condo, pas de taxes, libre immédiatement, 3 chambres, près des services. Prix négociable. Tél.:418-690-1083.

CHICOUTIMI-NORD, bungalow très bien entretenu, 3 chambres au rez-de-chaussée, terrain paysagé, patio, abri d'auto et garage. Tél.:418-543-7117.

CHICOUTIMI-NORD, directement du propriétaire, 9½, complètement rénovée (intérieure et extérieure), 3 chambres, sous-sol fini, salle à manger, une chambre au rez-de-chaussée, bain tourbillon/thérapeutique, chauffage eau chaude, revenu de 575$/mois, acheteur sérieux seulement, 205,000$. Tél.:418-545-3004, 418-675-2370.

FALARDEAU LAC SEBASTIEN

26X38, CONSTRUCTION 2008
BORD DE L'EAU, PLAGE
TERRAIN 55,000 PIEDS CARRÉS

TÉL.:418-673-7024.

JONQUIERE 24x36, près de la Rivière-aux-Sables, 2 chambres, entièrement rénovée intérieur/extérieur en 2008, libre immédiatement, 110,000$ négociable. Agent s'abstenir. Tél.:418-812-6236, 418-542-5925.

JONQUIERE, directement du propriétaire, terrain 100x100 clôturé, 3 chambres possibilité de 4, garage chauffé avec entrée d'eau, remise, verrière, chambre froide, belle salle de lavage. Tél.:418-695-2745, 418-817-3924.

TROIS-RIVIERES maison style champêtre, secteur Trois-Rivières Ouest, onze (11) pièces sur deux étages, terrain 15,330 pi.ca. très paysager avec arbres matures, 239,000$. Informations:819-384-8907 ou laplumefontaine@hotmail.com

210 Maisons à louer

CHERCHE à louer à Chicoutimi, maison, jumelé ou maison en rangée, 5½ et plus, disponible avant le 1 juin 2009. Tél.:418-612-6394, 418-550-8612.

CHICOUTIMI, petite maison au bord de l'eau en campagne, 650$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-543-1673.

LATERRIERE 5 minutes de la base militaire, grand 7½ semi-meublé, plancher bois, foyer, poêle au bois au sous-sol, non chauffé, non éclairé, garage, libre mars. Tél.:418-678-9400, 418-817-2800.

211 Maisons mobiles à vendre

LATERRIERE 127 Pedneault 16x64, 3 chambres. A 8 km du centre-ville de Chicoutimi. Tél.:418-274-4150.

213 Terrains à vendre

CHAMBORD directement sur le lac, prêt à construire, plage privée. Tél.:418-342-6765, 418-719-0367.

LAC Kénogami, 2 terrains rue du Bel Horizon, près Chemin Bouchard, 8 km centre-ville Jonquière, piquetés, cadastrés. Tél.:418-812-6033.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0$ frais de remorquage pour vieilles carcasses d'automobiles. Aussi achetons véhicules usagés, bon ou mauvais état. Tél.:418-540-2963, 418-678-9123.

ACHAT vente d'autos et de camions. Acceptons n'importe quel véhicule pouvant être immatriculé. Body 9, Tél.:418-344-4262.

ACURA Integra 1991, propre, mécanique A1, 1,600$ négociable. Tél.:418-602-3218.

ACURA RSX Premium 2003, noire, 135,000 km, mags 17", surbaissée, 11,995$. Tél.:418-290-2484.

AUDI A4 2004, 3 L, quattro, cuir noir, bleu métalissé, très propre, 118,000 km, 14,995$. Tél.:418-696-3416.

BUICK Regal 1993, très propre, 8 pneus sur jantes, 1995$ négociable. Tél.:418-690-3656, 418-550-1125

FORD Taurus 1999, 110,000 km, V6, 3 litres, bonne condition, 2,900$ négociable. Tél.:418-347-5255.

GEO Metro 1996, manuelle, 4 portes, moteur 4 cylindres, excellente condition. Tél.:418-674-9116.

HONDA Civic 2000, manuelle, 215,000 km, 1.6 litres, A1, démarreur, femme propriétaire. 4,700$. Tél.:418-349-2202.

HYUNDAI Accent 1998, automatique, lecteur CD. 120,000 km, en très bonne condition, 2,200$ négociable. Tél.:418-482-0238.

HYUNDAI Accent 2002, 110,000 km. très bonne condition, 2,800$ négociable. Tél.:418-482-0238.

MAZDA Protegé 1999, manuelle, 125,000 km, excellente condition, 2,700$. Tél.:418-815-5705.

PONTIAC Grand Am 2003, 4 cylindres, 69,000 km, équipé, 5,500$ négociable. Tél.:418-482-0238.

PONTIAC Sunfire 2005, automatique, 109,000 km, 4 portes, climatiseur, 4,995$. Tél.:418-671-3328.

SAGUENAY AUTO
1742, BOUL. DU ROYAUME OUEST
418-693-3113
Toutes et inspectées et garanties

automatique

CAVALIER 2001, 102 km, 4 portes, 3,995$
VENTURE 2000, 118 km, A1, 3,995$
WINDSTAR 2002, 166 km, A1, 3,995$
CAVALIER 2002, 76 km, 4,900$
ACCORD SE 2000, 153 km, 6,995$
ECHO 2002, 99 km, 4 portes, 6,995$
SEBRING 2004, 2.7 l, 93,000 km, 6,995$
P.T. CRUISER 2005, 82 km, superbe, 7,995$
CIVIC 2003, 140 km, 4 portes, 7,995$
CARAVAN 2005, 122 km, 5 portes, A1, 7995$
ACCORD 2002 Special Edition, 140 km, 8,900$
ACCENT 2004, 109 km, A1, 5,900$

manuelle

FOCUS 2005, 4 portes, 144 km, A1, 4,900$
CIVIC 2003, coupé, 147 km, A1, 5,900$
SATURN Ion 2005, 4 portes, 58 km, A1, 5,995$
CIVIC 2004, 4 portes, 98 km, A1, 7,995$

UTILITAIRES 4X4

BLASER 1998, 122 km, 2,995$
SUZUKI XL7 2001, manuelle, 138 km, 5995$
EXPLORER XLT 2001, 102 km, superbe, 5995$
DAKOTA 1998, 4x4, 178 km, A1, 5,995$

www.saguenay-auto.com
418-693-3113

TOYOTA Camry 1995, automatique, 196,000 km, un proprio, bon état, 2,300$. Tél.:418-695-5781.

TOYOTA Corolla 1997, automatique, 166,000 km, 3300$. Pick-up Sonoma 1994 135,000 km, 3500$. Tél.:418-543-5817, 418-548-7754

TOYOTA Corolla 2001, automatique, 112,000 km, climatiseur, 6,500$. Tél.:418-544-0981.

TOYOTA Yaris 2007, automatique, balance de garantie, 10,500$. Honda Civic 2002, automatique, 5,500$. Chrysler Pacifica 2005, 6,900$. Kia Rio 2003, 3,500$. PT Cruiser 2005, 7,500$. Tél.:418-690-6528.

305 Camions à vendre

CHEVROLET GMC Sonoma 1993, manuelle, 183,000 km, prix à discuter. Tél.:418-549-1783.

FORD F-150 1992, manuelle, comme neuf, 3,500$. Tél.:418-540-9694.

FORD Ranger Edge 2003, manuelle, 5,500$. Tél.:418-690-6528.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour	9,60 $
2 jours	11,74 $
3 jours	13,88 $
4 jours	16,02 $
5 jours	18,16 $
6 jours	20,30 $
Ligne supp.	2,50 $

PROGRÈS-DIMANCHE
11,92 $ Tarif de base minimum.
2,50 $ par ligne supplémentaire.
OPTIONS: Caractère gras, majuscule, titre centré: 3,80 $ par sem./ par option
PHOTO: 8,70 $ par parution

COMBO rabais de 10%

Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit.
Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

306 4X4 / utilitaires

FORD Escape 2001, automatique, 5,500$. Dodge Ram 2500 2003, crew cab, 5.7 Hemi, automatique, équipement complet électrique, attache-fifthwheel, peut vendre séparément, 14,900$.Tél.:418-690-6528.

JEEP Liberty Limited CRD 2005, diesel, automatique, 35,000 km, état neuf, 11,500$. Tél.:418-690-6528.

NISSAN Frontier 1999, automatique, 106,000 km, 4x4, pneus LT neufs, mécanique A1, 7,500$. Tél.:418-276-2739.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 2006, 97,000 km, balance de garantie Chrysler, 6,995$. Tél.:418-671-3328.

FORD Windstar LX 2000, tout équipée, 90,600 km, 8 pneus, 3500$. Tél.:418-548-4954.

311 Motoneiges à vendre

ARTIC CAT T-660, turbo, touring, noire, bien équipée, 5800 km, 6800$ Tél.:418-274-4150.

BOMBARDIER MXZ 600 SDI Renegade 2008, garantie février 2009, noir, impeccable. Tél.:418-549-3509.

BOMBARDIER Tundra 2006, nouveau modèle, en excellent état, 4,500$. Tél.:418-820-3000.

POLARIS Indy 500 EFI 1993, 8,300 milles, très propre, plus de 1,000$ de réparations, 1,500$ négociable. Tél.:418-345-2919, 418-818-3757.

POLARIS Indy trail touring de luxe 1995, condition A1, très propre, 1,700$ négociable. Tél.:418-543-9135 après 17h.

SKANDIC WT 600 liquide 2002, 20 pouces, très propre, 11,600 km, 4,000$. Tél.:418-543-8421.

TUNDRA 2002 "long track", marche arrière, 3,200$. Tél.:418-672-6308.

YAMAHA Venture 1999, 6,000 km, tout équipée, marche arrière, 2 passagers, carte de sentier, 2,300$. Tél.:418-673-4970.

YAMAHA Venture TF 2005, 4 temps, 3 cylindres, 3,300 milles, skis larges, double carbure, toile, moufles, peau sur siège. 7,000$ 3001 Ste-Emilie, Jonquière. Tél.:418-548-7056.

YAMAHA VK Professionel 20" 2006, bon état, gris, 4 temps, 6,700$. Tél.:418-548-9927, 418-718-7174.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Auto inc. Tél.:418-543-8361.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

315 Remorques à vendre

REMORQUE 5x8 basculante, ridelles, pneus 14", neuve, 675$. Tél.:418-512-3095, 418-815-9942

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE 11/32, bon état, 250$. Aussi pompe à eau avec réservoir, 100$. Tél.:418-545-2252, 418-818-4270.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

A CHICOUTIMI, à partir du mois de mars, temps plein, à domicile, pour bébé(s). Tél.:418-549-5442.

402 Personnel demandé

ARRONDISSEZ VOS FINS DE MOIS: Temps plein ou partiel. Vous aimez les belles choses? La compagnie Princess House recherche personnes sérieuses. Expérience non requise. Louise Potvin, chef de zones pour le Québec, 418-591-0066.

AVANT 31 janvier: recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 livres d'ici 30 jours. Tél.:1-418-686-9960 www.regimesplus.net

BESOIN d'une personne fiable pour prendre soin de personnes handicapées, une fin de semaine sur deux. Devra coucher sur place. Tél.:418-542-5765.

BESOIN urgent camelots motorisés, secteur Chicoutimi. Allocation d'essence + escompte camelot + pourboires. Tél.:418-677-1420.

CAFÉ DÉPOT
Place du Royaume, temps plein. Expérience requise. Apportez vos CV sur place.

CHAUFFEUR(EUSE) classe 1, transport de copeaux, horaire jour/nuit. Minimum 3 ans d'expérience ou D.E.P. Charlesbourg, 25 ans d'âge, (exigences de l'assureur). Tél.:418-549-4162, 418-540-5877

CHERCHE homme ou femme, pour s'occuper d'une personne âgée. Tél.: 418-549-9765.

COMPAGNIE en pleine expansion recherche représentant(e)s pour le Saguenay Lac-St-Jean. Clientèle fournie. Envoyez cv par télécopieur avant le vendredi 30 janvier 2009 au 418-695-4391.

COMPAGNIE INTERNATIONALE
recherche 2 représentant(e)s, secteur Saguenay-Lac-St-Jean. Vous devez posséder: automobile, secondaire V et plus, bons antécédents. Nous offrons une formation complète à nos frais. Travail à plein temps. Clientèle établie. Pour entrevue: 418-695-1967 Yvon Tremblay ou faxer CV: 418-695-8019.

COMPAGNIE solidement établie depuis 35 ans dans le domaine des loisirs recherche 3 vendeur(euse)s parfaitement bilingues, avec expérience dans la vente. Tél.:418-698-1800, poste 227, demandez Sylvie.

COUTURIER(ERE) demandé(e) avec expérience pour altérations de vêtements, secteur Jonquiere. Tél.:418-542-4999 (demander Nicole).

La compagnie Aérus Electrolux recherche une personne responsable, pour s'occuper du service après vente, clientèle fournie. Pour informations : 1-418-653-8313 (Québec) demander la directrice.

402 Personnel demandé

QUEBEC RESTO
Cuisinier(ère), pizzaman, postes temps plein et partiel, expérience obligatoire. Salaire à discuter. Apportez CV au 388 des Saguenéens, Chicoutimi, ou par télécopieur: 418-690-1311.

RECHERCHE 2 chauffeurs(ses) de taxi, disponibles, responsables, Expérience requise. Tél.:418-547-2301, 418-590-3235.

$$$ RECHERCHE CAMELOTS $$$
adultes possédant voiture pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien, en ville et en campagne, à La Baie. Tél.: 418-544-8394.

RECHERCHE femme de ménage, avec expérience 1 à 2 jours/semaine, quartier Murdock, Chicoutimi. Tel.418-549-2877, 418-345-3338

RECHERCHE mécanicien(ne) de camion lourd avec expérience, classe A, B ou C, devra être autonome, posséder ses outils. Carte PEP serait un atout. Envoyer C.V. par fax: 418-343-2393 ou centreducamion@digicom.qc.ca a/s Pierre Côté.

RECHERCHE personne pour entretien ménager commercial, de soir, 15h/semaine, Chicoutimi. Un an d'expérience minimum. Tél.: 418-815-5656.

REPRÉSENTANT(E) en promotion de cartes de crédit, très payant, revenu concurrentiel, partiel ou temps plein. Formation comprise. Marilyn: (418) 572-7747.

RESTAURANT Mamy et Bar chez Papy est à la recherche d'un(e) concierge, 3 heures par jour, 5 jours par semaine. Tél.: 418-812-8125.

TÉLÉPHONISTES demandé(e)s, temps partiel, disponibilité soir et fin de semaine. Tél.:418-693-6028, demandez Valérie (avant 15h).

TÉLÉPHONISTES-VENDEUR(EUSE)S avec ou sans expérience, pour conseiller notre clientèle, salaire garanti avec bonus. Tél.:418-693-9444, Johanne, courriel: chicoutimi@somitel.com

URGENT!
Besoin de camelots pour distribuer le journal aux abonné(e)s du Quotidien dans les secteurs Roberval et Desbiens. Tél.:418-480-0107.

450 Formation

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématiques, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie professionnelle. Tél.:418-545-2197.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

502 Occasion d'affaires

ARRONDISSEZ VOS FINS DE MOIS: Temps plein ou partiel. Vous aimez les belles choses? La compagnie Princess House recherche personnes sérieuses. Expérience non requise. Louise Potvin, chef de zones pour le Québec, 418-591-0066.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

POUR tous vos travaux de réparations, ou rénovations, résidentiels ou commerciaux, faites appel à une personne polyvalente et expérimentée. Bien outillé, très compétent. Alain 418-718-5058

603 Soins thérapeutiques

EXCELLENT massages thérapeuthiques. Non sexuel. Tél.:418-547-3828.

604 Offres de services

#1 Construction et rénovation, céramique, plomberie, électricité. Tél.:418-815-8270 Frédérick.

AIDE aux devoirs: enseignante au primaire disponible de soir ou de fin de semaine, possibilité de me déplacer à votre domicile. Secteurs Chicoutimi et Chicoutimi-Nord. Tél.:602-1280.

ATTENTION: Mécanique de tout genre, débosselage. Meilleurs prix en ville. Estimation gratuite. Tél.:418-548-1276, 418-543-8109.

A VOIR! Homme à tout faire, construction, rénovation. Bon prix garantis. Cell.:418-944-3374.

BRILLO-NET
DÉNEIGEMENT de toiture, maisons privées, commercial et industriel. Travail professionnel. Tél.:418-693-6836, 418-817-5049.

DENEIGEMENT de toiture et d'entrées résidentielles fait manuellement. Travail bien fait, prix compétitifs. Tél.:418-543-0454.

ELECTRICIEN 30 ans d'expérience en électricité, résidentiel (avec permis). Tél.:418-817-6029.

HOMME à tout faire, électricité, plomberie, chauffeau, menuiserie. Tél.:418-690-7800, Clément.

HOMME avec expérience pour gardiennage et cuisinier dans résidences pour personnes déficientes intellectuelles, très bonnes références. Tél.:418-543-9589.

J'OFFRE mes services pour entretien ménager, personne fiable et honnête. Tél.:418-540-7496.

J'OFFRE un service d'entretien ménager et de soutien à domicile. Respect et honnêteté assurés. J'ai de l'expérience. 14$/heure ou 90$/jour. Tél.:418-306-8862, 418-812-7639.

604 Offres de services

PERSONNES âgées, malades: déneigement manuel de toiture, remise, entrée, à la demande. Je suis à votre disposition. Prix modique. Tél.:418-548-7597, secteur ville Saguenay.

PLASTRAGE, peinture, rénovation intérieure et extérieure, plafond suspendu, céramique, plancher de bois, isolation de sous-sol. Estimation gratuite. Tél.:418-817-3479.

PROJET D'ARMOIRES?
De bonnes idées, à bon prix. Tél.:418-695-3974, 418-815-2187.

605 Service de garde

GARDERIE 20$ avec reçus, Chicoutimi-Nord. Ici on s'amuse avant tout. Tél.:418-602-3016.

GARDERIE privée Chicoutimi, 20$/jour, avec reçus. Plusieurs places disponibles. Tél.:418-590-4854.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

1 matelas, La-Z-Boy, causeuse, divan, mobilier de cuisine, 3 chaises berçantes. Tél.:418-693-3068.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels, garantie 1½ an, très grand choix, grande salle de montre, vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377 boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél.:418-696-5005.

LAVEUSE et sécheuse frontales, cuisinière et réfrigérateur. Excellente condition, 1,500$ l'ensemble. Tél.:418-812-3858.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél.:418-545-9361.

LIT électrique 39", tête et pieds articulés, vibromasseur, excellente condition, 975$. Tél.:418-542-9348.

MOBILIER de cuisine 4 chaises rotin, table vitrée, à bon prix.Tél.:418-549-3906.

TABLE de cuisine (35"x59"½, 29" de haut) avec base de métal plus verre trempé, 6 chaises de métal recouvertes de tissu, 399$. Tél.:418-678-2712.

TABLE de cuisine avec 4 chaises en bois, verrerie avec base pour télévision. Tél.:418-696-9737.

704 Animaux

4 BERGERS allemands exceptionnels, 4 mois, 425$ négociable. Tél.:418-547-0828, 418-815-7779.

CANICHES 1 mâle, 1 femelle, nés 30 octobre; superbe petit Chichuachu femelle, 10 semaines, vaccinés, vermifugés. Tél.:418-690-0978, 418-817-0978.

CANICHES Toy, prêts, 2 mâles, 1 femelle, noirs, un gris. Tél.:418-695-7523, 418-695-9775, après 17h.

CARLINS fauves, enjoués, mignons, doux, prêts à partir. Tél.:418-672-2845, 418-820-6504.

CHIOTS croisés Westie/Jack russel, nés 23 novembre, vermifugés. Tél.:418-690-0978, 418-817-0978.

ELEVAGE La Bernoise: Bouvier Bernois, Cavalier king Charles, santé garantie, superbes! Comparez! Tél.:418-672-2912 www.elevagelabernoise.com

MAGNIFIQUES chiots bouviers bernois, 4 mâles, 4 femelles, nés 17 décembre, vaccinés, vermifugés, prêts à partir 7 février, 450$. Tél.:418-544-5969.

MAGNIFIQUES chiots Husky pure race, parents sur place. Tél.:418-544-0646, 418-590-3449, 418-544-1942.

PENSION chevaux troupeau extérieur en liberté, abri, foin, eau, surveillance 24h/24, L'Anse-St-Jean. Tél.:418-272-2434 pagette: 418-541-2985.

SCHNAUZERS, 5 noirs, 2 poivre et sel, vaccinés, vermifugés, prêts 15 février, mâle 300$ et femelle 350$. Tél.:418-480-2914, 418-487-4325.

SHIH-TZU nés 8 novembre, vaccinés, vermifugés. Aussi, super spécial sur mâles de 3 mois. Tél.:418-690-0978, 418-817-0978.

TROUPEAU de vache à boucherie à vendre. Pour informations: Tél.:418-349-8675, 418-480-0960 cell.

705 Antiquités

ANTIQUITES, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma. Jeudi, vendredi: 9h à 17h; samedi: 9h à 16h; dimanche: 11h à 16h. Tél.:418-668-8978, 418-480-1317.

706 Bois de chauffage

BOIS sec à l'abri: mélèze 75$/corde, tremble 65$/corde, livraison possible. Tél.:418-544-8305.

BOULEAU et merisier vert, 75$/corde livrée. Aussi bouleau et merisier en 8' à 65$ la tonne métrique plus taxes. Tél.:418-673-3161.

709 Divers

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 1.09$ du pmp. Madriers 2"x8" planés, bouvetés pour plancher mezzanine. Acajou, cèdre rouge, cerisier, noyer, etc., etc. Marches, contremarches, déclin, parement extérieur, bardeau de cèdre et autres produits de bois. Tél.:418-549-0648.

ACHETE antiquités militaires diverses, monnaie du Canada, bijoux, pour collection. Tél.:418-290-4275.

ATTENTION: 6 essences de bois sec 1" en spécial pour janvier: cerisier 2,25$, chêne 2,35$, érable 1,85$, frêne 1,85$, merisier 1,85$, pin blanc 0,89$. Prix au pmp qui s'appliquent pour achat de 100 pmp et plus. Informations: 418-549-0648.

BAIGNOIRE 5.1/2' sur pattes, émaillée à neuf, prix à discuter. Tél.:418-542-3089.

COMPTOIR de salle de bain en marbre beige avec robinet, 100$. Four encastré, très propre, 200$. Plaque chauffante en stainless, 100$. Hotte de cuisine, 75$. Evier de cuisine et robinet avec douchette, 50$. Îlot 46"x32", 100$. Tél.:418-678-9151.

FOURNAISE à l'huile par gravité, marque Dragon, 1,700$. Unité murale, noir et prune, 100$. Tél.:418-690-1527, après 16h.

712 Ésotérisme

VOYANCE don naturel, tarot, lignes de main, photo, consultation téléphonique. Prédictions précises. Aussi voyance par courrier. Tél.:418-543-8109.

715 Poêle à bois

FOURNAISE à l'huile, chauffe-eau à l'huile, état de marche, 350$/2 négociable. Tél.:418-544-1709, 418-590-5350.

716 Réceptions

SALLE de réception à louer: service de bar, traiteur, disco, décoration. Forfait clé en mains offert pour 20 à 125 personnes. Contactez-nous pour vos partys, mariage, baptême et autres! Productions Ri-Po. Tél.:418-549-1031, 418-815-7476 (ripo).

717 Santé

NOUVELLE ressource privée pour personnes traumatisé cranien de la SAAQ ou autres maladie connexes. Tél.:418-542-8183.

VITALITE SPA IONIQUE
Est un bain de pieds ou de mains. Nettoie les toxines et purifie de façon naturelle votre corps. Favorise la perte de poids. Rend inactif les virus, bactéries, levures et champignons. Aide les problèmes de peau. Modèle maison et commercial. Vente et séance de vitalité SPA. Premier traitement gratuit à l'achat de séances. Pour informations: Normand Lemaire, représentant, tél.:418-590-7567.

719 Ventes de garage

FERMETURE de maison: ameublement, outils, vaisselle, etc Tout doit partir! Appellez au 418-690-1622.

800 Sports / loisirs

801 Articles de sports

TAPIS roulant acheté chez Sears en 2007, valeur 800$ laissé 500$ négociable. Ab King Pro, valeur 120$ laissé 60$. Cause: maladie. Tél.:418-542-6007, 418-590-3132.

806 Ordinateurs et jeux

DS, PSP, PS2, XBOX 360, Wii
Puces, Upgrade, Réparation. 418-815-7823
www.ConsoleXpert.com

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

811 Vacances/voyages

CÉLINE Dion au Centre Bell, 14-15 février, incluant transport, hôtel, billets section rouge, tous les repas, taxes et pourboires: 519$. Yolande, 418-548-7521. Permis Québec. VCS.

LeQuotidien PROGRÈS
Un monde accessible...
Internet
www.lequotidien.com

811 Vacances/voyages

SOLDE DE DERNIÈRE MINUTE CÉLINE DION

Centre Bell Montréal
14-15 février
Autocar de luxe
Billet (section rouge) + Hôtel

Achetez 3 forfaits
et obtenez
le 4e gratuitement

Départ: Saguenay- Alma
Faites vite !
12 places seulement
418-693-2016

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

903 Messages personnels

1-418-550-0920, classe, petite, jolie, sensuelle demoiselle reçoit, se déplace, propreté et discrétion.

418-290-5037, jolie grassette, 5'7", 175 livres, brune aux yeux bleus, 27 ans, homme sérieux seulement.

418-548-9441: Elle se déplace le soir seulement à l'hôtel. Fini à 1h00.

418-815-8101 SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, 10h à 23h.

A FLEUR de peau, Eric et Andrew vous reçoivent et se déplacent. Tél.:418-817-7337.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:418-540-0630.

AMICHA? Tél.:418-550-0914.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace 24h. Tél.:418-592-7793.

BELLE brunette sexy, sensuelle, séduisante, bronzée cheveux longs, disponible pour vous, seulement sur déplacement, satisfaction et discrétion assurées. Tél.:418-812-1237.

BELLE et jeune Véro, disponible les soirs de semaine seulement. Tél.:418-540-4217.

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.:418-690-6379.

BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et plus. Tél.:418-815-2074.

DEMOISELLE vingtaine, reçoit et se déplace. Plaisir assuré. Tél.:418-290-5367.

DEPLACEMENT seulement, jolies filles pour vous messieurs. Engageons. Tél.:418-602-1274.

Elianne reçoit à La Baie. Tél.:418-817-9582.

JOLIE blonde, distinguée, 36-24-36, reçoit et se déplace, 7/7. Tél.:418-602-3085.

SHELLY jolie dame offre relaxation et confort, reçoit de 8h à 22h. Hommes sérieux seulement. Tél.:418-512-1248.

906 Services de massage

1-418-695-9570, massage d'excellence et sensualité, ravissante Katia reçoit et se déplace. Engageons.

15 MINUTES GRATUITES
www.touchedevelours.com lundi à vendredi de 8h à 19h, Léthicia. Tél.:418-820-9442.

Pour une parution dans le Quotidien, veuillez communiquer avec nous au 418-549-4444 avant midi (12 h) le jour ouvrable précédant la parution. Pour le Progrès-Dimanche, la limite est le jeudi précédant la parution à 16 h 30.

CARNET MONDAIN

LeQuotidien PROGRÈS dimanche

BONNE FÊTE



Vingt ans de sagesse et d'efforts continus ça se fête. Bonne fête JPP De tante Juju XXX



758405

906 Services de massage

#1 A CHICOUTIMI (centre)
GIA SALON PARADYSIA ENR.
418-547-3888
Dans son **salon VIP** des plus tropical, **GIA**, ravissante martiniquaise aux yeux verts, vous reçoit dans la plus grande discrétion, **du mardi au samedi de 10h à 20h.**
Hygiène et qualité de service hors-pair
Laissez-vous séduire par le charme de l'exotisme:
Bain tourbillon
Reçu disponible sur demande
Fermé dimanche et lundi

1er Choix au Saguenay 418-549-6767
7 Filles extras. Beauté garantie, toujours là pour vous. Propreté, discrétion assurées. Vos masseuses. Tél.:418-549-6767.

418-547-0778, massage de détente. Meilleur service et prix à Jonquière. Appelle-moi, Helen.

418-548-1555 Les jolies demoiselles du salon l'Amazone vous reçoivent pour un moment de détente dans une ambiance chaleureuse et discrète. Engageons.

418-690-3142. Annick, Émilie, Océane, pour vous messieurs, les plus belles filles au Saguenay! Dès 10h, 7/7. 51 Jacques-Cartier Ouest.

Anaïs, 418-290-9505 massage détente.

A ST-FELICIEN
Alexine est de retour du sud. Le salon sera ouvert **7 jours/7** de midi à 22h. **Massage de qualité**. Mineurs s'abstenir. Tél.:418-218-1759.

BESOIN de détente, douceur, tendresse... Patsy est là pour vous. Tél.:418-542-2565.

CONCEPT MASSAGE
Ouvert de 8h30 à 16h30 et de 18h à 20h. Sabrina et Carolyne vous reçoivent pour un agréable moment de détente. Tél.:418-543-8868.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.:418-545-6011.

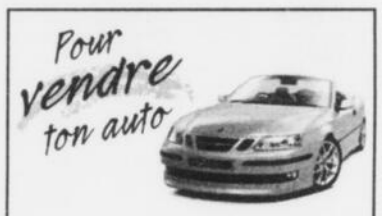
NOUVEAU remplie de douceur et de fermeté pour de bons moments de plaisir, jeune fille te reçoit et se déplace. Engageons. Tél.:418-820-5763.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.:418-549-0043.

Si tu aimes la douceur et la sensualité, nous te l'offrons. Ouvert 7 jours. Tél.:418-547-4251.

TENTATIONS MASSAGE
Émilie et **Meggie** vous reçoivent 5 jours sur 7 dès 10h. Ouvert certains soirs. Tél.:418-547-1592.
Mélissa pour ses clients seulement.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 7/7.Tél.:418-602-1961, 418-550-2416.



LES PETITES ANNONCES
549-4444
St-Félicien: 679-3832
LeQuotidien Le PROGRÈS

CARRIÈRES/ FORMATION/AVIS/ APPEL D'OFFRES

AVIS DE CORRECTION DE - FUTURE SHOP

Klipsch + Denon AVR889 + lecteur Blu-ray pour 1999,99 $ À la page 7 de la circulaire du 23 janvier, cet ensemble (qui consiste des UGS: 10105918 x2, 10105969, 10105920 x2, 10105923, 10109406, et 10106636) a été annoncé avec un prix erroné. Veuillez noter que le bon prix est 2299,99 $. Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.
761729

AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION 9202-3167 QUÉBEC INC.

PRENEZ AVIS que la compagnie 9202-3167 Québec inc. a l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises.

Saguenay, le 20 janvier 2009.

Cain Lamarre Casgrain Wells, s.e.n.c.r.l.
761651 Procureurs de la compagnie

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie 9143-4530 Québec inc., ayant son siège social au 1828, chemin de la Réserve, Chicoutimi G7H 5B3, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Chicoutimi, le 22 janvier 2009.

Violette Lamontagne
761757 Propriétaire

Ex-conjoints de fait

Monsieur ne croit pas au mariage

LA PRESSE

MONTRÉAL - C'est par choix personnel, parce qu'il «ne croit pas à l'institution de mariage», qu'un riche homme d'affaires ne voulait pas épouser sa compagne. Et aussi parce qu'il ne voulait pas mettre sa compagnie en péril.

«Mon entreprise était en pleine croissance. Je ne voulais pas la mettre en danger en me retrouvant en cour», a dit monsieur, hier, alors qu'il témoignait dans le cadre du procès que lui intente, de toute façon, cette ex-conjointe. Surnommée Lola par les médias, la femme de 34 ans aspire à obtenir des millions pour elle-même, en plus de la pension de 420 000$ nets d'impôts qu'elle reçoit pour la garde partagée des trois enfants qu'ils ont eus ensemble. Brésilienne d'origine, elle poursuit aussi monsieur dans ce pays d'Amérique du Sud, afin d'obtenir le partage de ses biens là-bas.

Monsieur assure qu'il a toujours été disposé à accorder des sommes à madame. S'il n'y a pas eu d'entente, c'est qu'il trouve ses demandes excessivement exagérées. Selon les dires de monsieur, Lola l'a relancé par téléphone lundi matin, juste avant que ne débute le procès, alors qu'il se trouvait outre-mer pour affaires. Elle lui aurait demandé s'il voulait bonifier son offre, pour éviter le procès.

«Elle a toujours menacé de m'amener sur la place publique. J'ai dit: tu as eu toutes les opportunités pour régler. On est rendu là», a répondu monsieur.

D'entrée de jeu, à la barre hier matin, monsieur a fait valoir qu'il ne voulait pas jouer le jeu de Lola, et faire le «lavage sale de notre vie privée». Il se préoccupe avant tout de la protection de leurs enfants, dit-il. «Mais je vais devoir rectifier certains faits.» Entre autres, il a dit que madame ne l'avait jamais sauvé lors d'overdoses de drogue comme elle l'a prétendu. «C'est pure invention. Je n'ai jamais fait d'overdose de ma vie», a-t-il dit.

Il confirme avoir connu Lola sur une plage du Brésil, le premier de l'An 1992. Elle avait 17 ans, il en avait 32. Il a eu le coup de foudre, admet-il. Ils se sont revus au carnaval de Rio, puis environ huit fois par année ensuite jusqu'en 1994. En janvier 1995, Lola est venue habiter au Québec avec lui. Mais dès cet été là, ils se sont disputés, et monsieur a voulu qu'ils prennent un temps de réflexion chacun de leur côté. Il est parti seul en voyage avec des amis. Mais Lola l'a cherché, d'abord en Italie, puis a fini par le trouver dans un hôtel de Berlin. Avec une autre femme. «Ma façon de réfléchir m'appartient», a-t-il dit, hier.

Amour et passion

Monsieur affirme que leur relation en a été une d'amour et de passion, avec des hauts et des bas. Ils se quittaient et reprenaient dans l'espoir que ça fonctionne. À travers cela, ils ont eu trois enfants, entre 1996 et 2001. Hormis quelques tentatives pour être mannequin avant la naissance du premier, Lola n'a jamais travaillé, et n'a jamais manifesté non plus le désir de le faire. Monsieur payait tout, et elle disposait de cartes de crédit à volonté. Elle accompagnait monsieur dans ses voyages quand elle le désirait. Il aurait apprécié qu'elle soit plus autonome et l'aurait aidée, si elle en avait manifesté le désir. Mais cela ne s'est pas produit.

Lola était jalouse et critiquait monsieur, sa manière de vivre et ses amis. Il a mis fin à la relation en octobre 2001. Il raconte avoir payé un avocat à Lola pour discuter des modalités de séparation. Elle exigeait la garde des trois enfants, et voulait partir au Brésil avec eux. Monsieur ne voulait pas. En 2002, elle a intenté des procédures, qui durent maintenant depuis sept ans. Elle a eu quatre conjoints après lui, dont Herbert Black, qui paie les factures d'avocat de madame depuis 2006.

En contre-interrogatoire, Me Anne-France Goldwater, a exhibé des photos de sa cliente (Lola) à 17 ans, pour démontrer qu'elle était «à peine sortie de l'enfance», lorsqu'il l'a connue. «Quelle était votre perception de sa maturité», a-t-elle demandé?

«Elle portait des talons haut, des robes sexy, elle sortait dans les discothèques jusqu'aux petites heures du matin à boire et faire la fête. Elle était là avec ses soeurs (dans cette ville), sans les parents. Elle avait un copain qu'elle embrassait avec des french sur la place publique... C'était ça ma perception de sa maturité», a-t-il répondu, du tac au tac.

Tout au long de la relation, monsieur n'a jamais voulu se marier, et cela a toujours été clair, assure-t-il. Une fois, lors du passage à l'an 2000, ils en ont parlé brièvement, en farce, précise-t-il. La date aurait été le 1er avril.

«Le mariage, ce n'est pas ma cup of tea. J'ai une opinion là-dessus depuis que je suis jeune adulte... Mais mis à part le fait que j'ai les deux pieds dedans, je trouve le débat intéressant», a-t-il dit à propos du débat sur les conjoints de fait. «On essaie de m'amener sur ce chemin-là. On veut me faire payer alors que je ne suis coupable de rien», a-t-il ajouté. ❑

AVIS DE DÉCÈS



BOUCHER (M. Reynald)
Le 18 janvier 2009, est décédé entouré de l'amour des siens, à l'âge de 77 ans, M. Reynald Boucher, époux de Mme Huguette Lévesque, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 11 h, le samedi 24 janvier 2009 à la résidence funéraire

Dignité
Gravel et Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin Des Champs Élysées
Chicoutimi
Les heures d'accueil sont le samedi de 11 h à 14 h. Une célébration de la parole aura lieu le samedi 24 janvier 2009 à 14 h à la Chapelle Gravel et Fils. Il fut entrepreneur électricien pour H. Boucher et Fils. Il était le fils de feu M. Hormidas Boucher et de feu Mme Rosanne Roussel. Outre son épouse Mme Huguette Lévesque, il laisse dans le deuil ses enfants: Line Boucher (Martin Giroux) et Manon Boucher; ses petits-enfants: Kimberly et Shannon Pinder et Amina Cissé; ses frères et soeurs: feu Gérard Boucher (feu Georgette Gagné), feu Jacques (Lisette Riverin), feu Georgette (Dr Michel Gauthier), Yolande, feu Léo (Denise Poirier), feu Fernand (feu Tony Tremblay), Gaston (Francine Provencher), Murielle (André Grenon), Robert (Sylvie Villeneuve), Maurice (Nicole Pagé), Gilles (Rachèle Emond); il laisse également dans le deuil tous les membres de la famille Lévesque, plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Maison Notre-Dame sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



BOULIANNE (M. Roland)
Le 21 janvier 2009, est décédé au CHSLD Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 86 ans, M. Roland Boulianne, époux de Mme Huguette Morin, demeurant à Sainte-Jeanne d'Arc. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert et fils
83 rue De Quen
Dolbeau-Mistassini
le dimanche 25 janvier 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi, 26 janvier 2009, jour des funérailles, à compter de 12 h. Les funérailles de M. Roland Boulianne seront célébrées le lundi 26 janvier 2009 à 16 h, à l'église de Sainte-Jeanne d'Arc. L'inhumation aura lieu au cimetière du secteur Mistassini. Il était le fils de feu M. Eugène Boulianne et de feu Mme Marie-Anne Moreau. Outre son épouse, Mme Huguette Morin, il laisse dans le deuil ses enfants: Daniel (Suzanne Tremblay), Chantal (Jean Lambert), Serge (Doris Théberge), Hélène (Gilles-Paul Tremblay), Sylvain (Annette Charbonneau), Martin (Caroline Lavoie) et Judith (Gaétan Asselin); ses petits-enfants: Éric, André et Annie Boulianne, Jean-François, Nicolas et Sébastien Lambert, Alexandre et Jean-Philippe Boulianne, Mathieu Potvin, Sarah Tremblay, Jean-Simon et Pierre-Marc Boulianne ainsi que leur mère Rina Boily, Gabrielle Boulianne, Samuel et Guillaume Boulianne, Véronique, Olivier, Audrey-Anne et Frédéric Asselin et leurs conjoints et conjointes; ses 16 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs de la famille Lemieux: feu Marie-Jeanne (feu Philippe Coulombe), feu Juliette (feu Alfred Nadeau), feu Lucienne (Soeur St-Denis), feu Soeur Marie-Joseph, feu Lucien (feu Yvonne Boulianne), feu Joseph (Madeleine Duchesne), feu Simone (feu Raoul Coulombe), Abbé Lauréat; ses frères et soeurs de la famille Boulianne: feu Cécile (feu Denis Beaudet), feu Yvonne (feu Lucien Lemieux), feu Bernadette (feu Napoléon Côté), feu Adjutor (feu Alma Marceau), feu Thomas-Louis (feu Bella Gaudreault), feu Joseph (feu Gertrude Goulet), feu Edmond (feu Rose-Hélène Côté), Rosaire (feu Laurie Hudon) et Gabriel (feu Marie-Ruth Lapointe et feu Janine Courtemanche); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Morin: feu Thérèse (feu Ovila Simard), feu Paul (feu Lucienne Mercier), Yolande (feu Clément Tremblay), feu Rodrigue (Gloria Lessard), Bertrand (Janine Laprise), feu Roberthe (feu Roland Gaudreault), Jean-Guy (Rosianne Tremblay), Janine (Yvon Caron) et feu Jacques; ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation Centre Maria-Chapdelaine, 2000 boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5. Pour informations: téléphone bureau: 418-276-1411, salon funéraire: 418-276-5614, télécopieur: 418-276-2057, courriel: info@hebertet-fils.com et site Internet: www.hebertet-fils.com **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert et fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



BRASSARD
(Mme Colette Grandisson)
Le 20 janvier 2009, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 80 ans et 7 mois, Mme Colette Grandisson, épouse de feu M. Étienne Brassard, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Dignité
Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 23 janvier 2009 à 14 h à l'église St-Antoine de Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu M. Charles Grandisson et de feu Mme Ida Maltais. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Normand Brassard (Candide Savard), Lyne (Maurice Smith), Doris (André Lapointe), Louise (Bruno Dion), Louis (Josée Bélanger); ses petits-enfants: Nancy et Patrick Brassard, Kevin et Katherine Smith, François-Pierre et Marc-Olivier Lapointe, David Harvey, Simon, Étienne et Pascale Brassard; ses frères et soeurs: feu Thomas-Louis Grandisson (feu Marie-Louise Boivin), feu Robertine (feu Edmond Ringuette), feu Rolande, feu Maurice (feu Béatrice Tremblay), feu Benoît (Marie-Luce Blanchette), feu Fernande (feu Gustave Lavoie), feu Marcelle (feu René Corneau), feu Lucien, Rita (feu Maurice Tremblay), feu Henri (feu Marie-Marthe Maltais), Léo (Gisèle Gagné); ses beaux-frères et belles- soeurs: feu Juliette Brassard (feu Gustave Mancheron), feu Gérard (feu May Allaire), Donalda (feu Jean Debonville), feu Yvonne (feu Moïse Brassard), Marie-Paule, Maurice, Léonce (Jeanne d'Arc Bouchard), feu Cécile (Roger Dallaire), feu Clément (feu Rita Simard), feu Janine (feu Benoît Talon), soeur Lilianne (P.F.M.), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



DESMEULES (M. André)

Le 17 janvier 2009, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 72 ans et 6 mois, M. André Desmeules, époux de dame Patricia Verreault, fils de feu Mme Gérarda Laforge et de feu M. Charles-Édouard Desmeules, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 24 janvier 2009 de 9 h à 11 h à

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Ste-Claire
345, rue St-Armand, Chicoutimi

La célébration d' adieu aura lieu ce même samedi 24 janvier 2009 à 11 h de la chapelle de la 5e saison, résidence Ste-Claire. Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière St-François-Xavier. Outre son épouse dame Patricia Verreault, le défunt laisse dans le deuil ses fils: Éric (Caroline Tremblay) et Stéphane (Katia Lemay); ses petits-enfants; Chloé, Olivier et Jacob; ses frères et soeurs: Paul Desmeules (Paula Lévesque), Madeleine (feu Jacques Gobeil), Gilbert (Diane Gobeil), Marc, Lise (Gilles Veilleux), Micheline (Peter Brady), Rodrigue (Micheline Simard), ses demi-frères et demi-soeurs; Gilberte, Anita, Solange (feu Paul Matte), Jean Boily, feu Jacques (feu Reine Tremblay), Félix-Antoine (Françoise Lehoux), Judith, feu Lévis (Lucette Pilote), Huguette (Édouard Firth) et Gérald (Hélène Bensabat). Il était le beau-frère de: Georgette Verreault (feu Yves Lavoie), Gabriel, Marthe (Claude Tremblay), feu Yvonnette (Marc Dorval), Monique (Renald Leduc), Michel (Martyne Boivin), Diane (Marc Peterson), France (Paul Tremblay), feu Raymonde (Moïsette Tremblay). Il laisse également dans le deuil sa tante bien aimée, Ghislaine Lavoie, ses cousin(e)s Ginette, Marie-Andrée et Michel, de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Il a été propriétaire du garage Desmeules et Tremblay pendant de nombreuses années. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay, sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



FONTAINE (Mme Marilda)

Le 21 janvier 2009, est décédée au C.S.S.S. Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 85 ans, Mme Marilda Fontaine, épouse de feu M. Philippe Marceau, demeurant à Normandin. Elle était la fille de feu M. Napoléon Fontaine et de feu Mme Philomène Gosselin. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au

Funérarium Hébert & Dion
181, Principale
Girardville

Les heures d'accueil sont le vendredi 23 janvier 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le samedi 24 janvier 2009, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h 30. Les funérailles de Mme Marilda Fontaine seront célébrées le samedi 24 janvier 2009 à 13 h 30 à l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Girardville et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. Mme Marilda Fontaine laisse dans le deuil ses enfants: Denis, Julien (Gaétane Bolduc), feu Rose-Yvette, Francine (ex-conjoint Gilles Fortin), Estelle (Jean-Marc Mathieu), feu Cécile; ses petits-enfants: Dario, Karine, Hélène, Stéphane, Carol, Sébastien, Caroline, Marie-Claude, Nathalie; ses arrière-petits-enfants: Gabriel, Charles, Mégan, Justine, Christina, Mathis, Marie-Christine, Alexandre, Claudie et Océane; ses frères et soeurs: feu Armand, feu Raymond, Gérard, Clément, feu Marie-Rose (feu Paul-Arthur Pagé), Rita (Charles-Henri Gagnon), Géralda, Thérèse (Léo Mathieu); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Marceau: Paul-Henri (feu Marie Fontaine), Ludger (Marcelle Fontaine), Octave (Gisèle Fontaine), feu Clément, Adrien (Fernande Lalancette) et feu Rita (feu François Gosselin). Mme Marilda Fontaine laisse également dans le deuil plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à La Fondation canadienne du rein, section Saguenay/Lac St-Jean 23, rue Racine Est, bur. 301, Chicoutimi QC, G7H 1P4. Tél.: (418) 543-9644. **Direction funéraire: Maison Funéraire Marcel Dion de Normandin et Girardville.** Pour informations: 418-274-2936, télécopieur: 418-274-4023, et courriel: marceldion@bellnet.ca (Entreprise affiliée à la corporation des Thanatologues du Québec).



GAGNON (Mme Yvonne)

Est décédée paisiblement, entourée des siens, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 16 janvier 2009, à l'âge de 84 ans et 4 mois, dame Yvonne Gagnon, épouse en premières noces de feu M. Hubert Bonneau et en secondes noces de feu M. Adrien Gagnon, demeurant à Sainte-Hedwidge. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

le vendredi 23 janvier 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 24 janvier 2009 à 10 h 30 à l'église de Sainte-Hedwidge. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Marc Leclerc de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière de Sainte-Hedwidge. Elle laisse ses enfants: Lorenzo Bonneau (feu Micheline Laflamme), Roand Bonneau (Rachelle Langlais), Claudette Bonneau (Jacques Beaudoin), Gracia Bonneau (Pierre Larouche), Normand Bonneau (Lise Langlais), Deurkise Bonneau (Raymond Plourde), Marcellin Bonneau (feu Jacynthe Laflamme, Marie-Chantal Ouellet), Clémence Bonneau (Dany Bouchard); ses 24 petits-enfants et ses 21 arrière-petits-enfants; son compagnon: M. Harry Paul. Elle était la soeur de: feu Joseph (feu Armandine Bonneau), feu Adélard (Alexina Bonneau), feu Paul-Émile (feu Gabrielle Guay), feu Raoul, feu Olivette (feu Alfred Pitré), feu Simone (feu Edgar Croussette), feu Gertrude (feu Sylvio Guay), feu Germaine (feu Ernest St-Pierre, feu Antonio Doyon), feu Eva (Harmias Bonneau), feu Antoinette (feu David Bédard), feu Marie-Laure (feu Gérard Soucy); la belle-soeur de: feu Joseph Bonneau (feu Adrienne Guay), feu Adrien Bonneau (Suzanne Sasseville), feu Gaston Bonneau (Aline Gagnon), feu Fernand Bonneau (feu Francine Hudon), feu Henri Bonneau (Pierrette Desgagné), feu Lorenzo Bonneau, feu Rose-Alma Bonneau (feu Georges Gagnon), feu Armandine Bonneau (feu Joseph Gagnon), Alexina Bonneau (feu Adélard Gagnon), feu Lucienne Bonneau (feu Jos Gagnon, feu Robert Routhier), Jeanne-d'Arc Bonneau (feu Arthur Simard). Également, elle laisse les membres de la famille Gagnon, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Elle était membre de l'Âge d'Or. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mmi@maison-marcleclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



GAGNE (Mme Colette)

Le 21 janvier 2009, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 69 ans et 5 mois, Mme Colette Gagné, fille de feu Mme Gertrude Bilodeau et de feu M. Arthur Gagné, demeurant rue Soucy, Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2555 rue St-Dominique
Jonquière

le dimanche 25 janvier 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le lundi 26 janvier 2009 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 26 janvier 2009 à 10 h à l'église St-Dominique. Mme Gagné sera incinérée après les funérailles. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Carl Arguin (Sara Bouchard), Benoît; ses petits-enfants: Maxime, Stéphanie, Jonathan et Alexandre; ses frères et soeurs: Monique Gagné (Fernand Duchesne), Magella (feu Cécilia Landry), Laurence (Micheline Savard), Rosiane (feu Jean-Paul Dufour), Camil (Noëlla Lalancette), Paulande (feu Pierre Perron), Gérald (Carole Savard), Viviane (Henri Leblanc); ses filleules: Nadia Perron et Annie Gagné. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du coeur. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

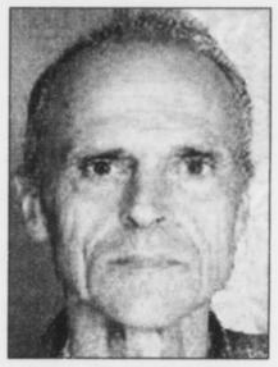


GIRARD (Mme Gérardine Fortin)

Le 21 janvier 2009, est décédée au CHSLD Beaumanoir, à l'âge de 78 ans et 6 mois, Mme Gérardine Fortin, épouse de feu M. Jean-Jules Girard et fille de feu M. Léon Fortin et de feu Mme Lucienne Lavoie, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h, le vendredi 23 janvier 2009, à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Une célébration de la parole aura lieu le samedi 24 janvier 2009 à 11 h à la chapelle Gravel et Fils et les cendres seront déposées au cimetière St-Antoine. Elle fut membre de l'AFEAS pendant de nombreuses années. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacques Girard (Sylvie Ouellet), Gilles, Louise (Michel Boudreault), Suzie (Daniel Gagnon), feu Donat (Martine Girard (Daniel Larouche)) et Manon (Stéphane Duperré); ses petits-enfants: Annie, Jean-François et Martin Girard, Céline et Linda Boudreault, Karine, Marc, Luc et Jean Gagnon, Catherine Duperré; ses arrière-petits-enfants: Colin, Zacharie, Laurie, Félix, Laurence, Simone et Xavier; ses frères et soeurs: feu Marie-Berthe Fortin (feu Armand Bouchard), feu Thérèse (feu Paul-Émile Desmeules), feu Gabrielle (feu Maurice Poitras), feu Hermance (feu Jules-Émile Lapointe), Edgar (Madeleine Desgagné); ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Lionel Girard, feu Lucia, feu Aliette (feu Edouard Blackburn), feu Raymond (feu Gilberte Crevier), feu Léon-Maurice (Noëlla Rannou), feu Robert (Thérèse Lapointe (Paul-Émile Girard)), feu Jean-Marie (feu Marcelle Blackburn), feu Solange, Georgette (feu Ulric Blackburn), Germain (Gaétane Tremblay), Clément (Lisette Martin), feu Camil (Camille Langlois); un remerciement spécial au personnel soignant du Beaumanoir pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (dons spécifique pour le CHSLD Beaumanoir) sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



GOULET (M. Ghislain)

Le 21 janvier 2009, est décédé entouré de l'amour des siens, au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 63 ans, M. Ghislain Goulet, époux de dame Judith Bernier, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Laurier Goulet et de feu dame Jeanne-D'Arc Desgagné. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: vendredi 23 janvier 2009 de 14 h à 17 h, de 19 h à 22 h. Samedi, le salon ouvrira à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 24 janvier 2009 à 10 h à la Cathédrale de Chicoutimi. Outre son épouse dame Judith Bernier, il laisse dans le deuil ses enfants: Nathalie Goulet (Michaël Desgagné), Marc-André (Nadia Larouche); ses petits-enfants: Simon-Charles et Marc-Antoine; ses frères et soeurs: feu Gérard Goulet (Diane), feu Carol (Josée), André (Arlette), Rémi (Pâquerette), feu Claude, Guy (Suzanne), Mario (Johanne), Serge, Christine (Jacques), Yvan (Guylaine); ses beaux-frères et belles-soeurs: Gilles Bernier (Nicole), Jean-Claude (Dominique), Denise (Étienne), feu Christianne (Daniel et Jean-Michel). Il laisse également plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



HOUDE Anney-Jeanne (Bouchard)

Le 16 janvier 2009, est décédée au CSSS Cléophas Claveau, à l'âge de 84 ans et 5 mois, Mme Anney-Jeanne Houde, épouse de feu M. Raoul Bouchard, demeurant à L'Anse Saint-Jean. Elle était la fille de feu dame Marie-Blanche Gagné et de feu M. Jean-Baptiste Houde. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, le samedi 24 janvier 2009 de 10 h à 11 h à

l'église Saint-Jean-Baptiste
263 rue Saint-Jean-Baptiste
L'Anse Saint-Jean

Les funérailles auront lieu ce même samedi à 11 h à l'église Saint-Jean-Baptiste de L'Anse Saint-Jean. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: André Bouchard, Charlotte Bouchard et Denis Bouchard; ses petits-enfants: Mélissa Grenier, Caroline Bouchard (David Tremblay), Sébastien Bouchard (Josianne Laforge), Dave Bouchard (Valérie Simard); ses arrière-petits-enfants: Ludovic Poliquin, Félix Poliquin, Justin Jalbert et Maëlie Bouchard; ses frères et soeurs: Sr Pierrette Houde (Providence), feu Pierre-Eugène Houde (Fernande Samson), feu Martin Houde (1es noces: feu Murielle Chalifour, 2es noces: Lumina Gagné), feu Céline Houde (feu Grégoire Bouchard), Thérèse Houde (Charles-Émile Gagné), Carmeline Houde (Jean-Noël Boivin), feu Ovide Houde; ses beaux-frères et belles-soeurs: Léonce Bouchard (feu Rita Boudreault), Reina Bouchard (Albéric Chalifour) ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille de Mme Houde désire que les offrandes de fleurs soient traduites en dons pour la Fondation de ma vie à l'adresse suivante: 305 Saint-Vallier, Chicoutimi (Québec), G7H 5H6. Pour informations: bureau: (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@bellnet.ca

Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord. (Membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec)



LAFLAMME (Mme Rosanne Martel)

Est décédée paisiblement, entourée des siens, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 22 janvier 2009, à l'âge de 63 ans et 3 mois, dame Rosanne Martel, épouse de M. Jocelyn Laflamme, demeurant à Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
1159, rue Sainte-Anne
Saint-Félicien

le dimanche 25 janvier 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. Les funérailles auront lieu le lundi 26 janvier 2009 à 14 h à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Félicien à une date ultérieure. Outre son époux, M. Jocelyn Laflamme, elle laisse ses enfants: Steve (Chantale Gingras), Hugo; sa petite-fille adorée: Frédérique. Elle était la soeur de: Roger (Jeanne-d'Arc Simard), Paul-Henri, Olivette (feu Jean-Marie Gauthier), feu Raymond (Jeannette Laperrière), Floribert (Lorraine Martel), Georgette (Charles Pearson), feu Normand (Floride Lavoie), feu Jeannine (feu Cyrille Lantagne), feu Gilles, André, Gisèle (feu Joachim Potvin, Ghislain Bouchard); la belle-soeur de: feu Rita Laflamme (feu Ludovic Gauthier), feu Léo Laflamme (feu Cécile Tremblay), feu Annette Laflamme (feu Hector Dufour), feu Yvon Laflamme (feu Marie-Rose Guay), Marie-Claire Laflamme (feu Lucien Dubois), feu Colombe Laflamme (feu Arthur Bergeron), feu Florent Laflamme (Carmelle Tremblay), Gracia Laflamme (feu Benoît Lefebvre), Jeannine Laflamme (Noël Simard), Georgette Laflamme (feu Jean-Louis Tremblay), feu Bertha Laflamme (Édilbert Girard), feu Thérèse Laflamme (Alain Vallée). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Elle était membre de l'A.F.E.A.S. et membre honoraire de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Défi-Cancer, secteur Domaine-du-Roy. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AUTRES DÉCÈS PAGE 26

SUITE DE LA PAGE 25



ROBERT (M. Marcel)

Est décédé paisiblement, au Foyer du Lac-Bouchette, le 19 janvier 2009, à l'âge de 73 ans, M. Marcel Robert, époux de dame Armandine Miousse, demeurant au Lac-Bouchette et autrefois de Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Maison Marc Leclerc ltée

Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

le vendredi 23 janvier 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 24 janvier 2009 à 11 h à l'église Notre-Dame de Roberval et l'inhumation aura lieu au cimetière de Roberval à une date ultérieure. Outre son épouse, dame Armandine Miousse, il laisse sa fille: Francine (Jacques Geoffroy), ses fils: Claude (Gaétane Geoffroy), Michel (Estelle Lachance); ses 7 petits-enfants: Véronique, Sébastien, Sandra, Sarah, Karine, Prescilla et Patrick. Il était le frère de: Gisèle (feu Gilles Geoffroy, Yvon Lanteigne), Denis, Roger, feu Yvon, Paul (Raymonde Bisson); le beau-frère de: Thérèse Miousse (Léopold Bélanger), Cécile Miousse (feu André Ducharme, Jean-Marie Lavoie), Lucille Miousse (feu Vincent Gagnon), feu Noëlla Miousse (Lucien Bouchard), Nicole Miousse, feu Simon Miousse (Yvonnette Guénard). Également, il laisse plusieurs neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

La fleur est éphémère à mes yeux, mais elle est éternelle à mon coeur.



NÉRON (Mme Fernande)

Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 19 janvier 2009, à l'âge de 86 ans et 8 mois, dame Fernande Néron, fille de feu M. Arthur Néron et de feu dame Berthe Lévesque, demeurant à Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Maison Marc Leclerc ltée

Marc Leclerc Ltée
103, rue Potvin
Saint-Prime

le vendredi 23 janvier 2009 de 15 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 24 janvier 2009 à 14 h 30 à l'église de Saint-Prime et l'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Prime à une date ultérieure. Elle était la soeur de: feu René Néron (Victoire Tanguay), Émilien Néron (Yvonne Beaulieu), Lorenzo Néron (Aline Beaulieu), Cécile Néron (feu Jean-Marie Tremblay), Claude Néron (feu Marthe Lavoie, Yvonne Fortin), feu Jacques Néron (Normande Roy), Françoise Néron (Jean-Marie Côté), Robert Néron (feu Anne-Marie Blackburn, Marie-Claude Malenfant), Marcel Néron (Marie-France Giguère), Jean-Paul Néron (Mariette Durand), Roger Néron (Louisette Bouchard). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



SIMARD (M. Jean-Baptiste)

Le 22 janvier 2009, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 77 ans et 6 mois, M. Jean-Baptiste Simard, époux de dame Rolande Coulombe et fils de feu Mme Eva Girard et de feu M. Idola Simard, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s lundi, 26 janvier 2009 de 9 h 30 à 14 h à

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Chicoutimi
520, boul Saguenay Est, Chicoutimi

La célébration d' adieu aura lieu ce même lundi, 26 janvier 2009 à 14 h à la Chapelle de la 5e Saison Résidence Chicoutimi. Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Outre son épouse Mme Rolande Coulombe, le défunt laisse dans le deuil ses fils: Denis Simard (Maude Girard), Yvan, Richard (Claudia Brisson) et Marc (Jacqueline Tremblay); ses petits-enfants: Stéphanie et Maxime; sa soeur feu Antonia Simard (Charlemagne Maltais), ainsi que ses deux belles-soeurs: Cécile Coulombe (feu Charles Simard) et Pierrette. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département de cardiologie), sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



ST-PIERRE
(Mme Gertrude Ouellet)

Le 22 janvier 2009, est décédée entourée de l'amour des siens, à la Maison Soli-Can, à l'âge de 85 ans 6 mois, Mme Gertrude Ouellet, épouse de feu M. Alphonse Côté, père de ses enfants, en deuxièmes noces de feu M. Éleucippe Bédard et en troisièmes noces de M. Louis-Georges St-Pierre, demeurant à Alma, autrefois de Métabetchouan. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert & Desbiens
9, rue de la Gare
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix
Secteur Métabetchouan

le vendredi 23 janvier 2009 de 19 h à 22 h, le samedi 24 janvier 2009, jour des funérailles, de 10 h à 15 h. Les funérailles de Mme Gertrude Ouellet seront célébrées le samedi 24 janvier 2009 à 15 h à l'église de Métabetchouan. L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu M. Almas Ouellet et de feu Mme Alphonsine Leclerc. Outre son époux M. Louis-Georges St-Pierre, elle laisse dans le deuil ses enfants: Francine (Alain Fortin), Louise (Jean-Paul Gimaïel), Claude (Odette Fortin), Réjean (Claudine Belley), Léon (Lyne Duchesne), Margot (Régis Boily), Jeanne (Pierre Tremblay), Fernand (Nancy Côté), Rémi (Denise Desmeules), Réal (Lynda Fortin), Marc et Yves; ses petits-enfants; ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs de la famille Ouellet: feu Simone (feu René Audet), Maria (Valère Audet), Henri (Gilberte Couture), Jean (Louise Couture), Léon (Pierrette), Oscar (Colette), Sylvio (Denise Gilbert), Lucienne (Raymond Côté), Gilles (Jeanne-Mance Murray), Alain (Lise Claveau) et Céline (Bernard Claveau); ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Côté, Bédard et St-Pierre; ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Maison Soli-Can d'Alma. Pour informations: téléphone bureau: 418-349-2894, sans frais: 1-888-349-2894, télécopieur: 418-349-2896, courriel: hebertetdesbiens@bellnet.ca et site internet: hebertetdesbiens.com
Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)



TREMBLAY (Mme Linda)

Le 11 janvier 2009, est décédée au Centre hospitalier de Jonquière, à l'âge de 47 ans, Mme Linda Tremblay, fille de feu M. Louis Tremblay et de feu Mme Henriette Houde, demeurant autrefois à Jonquière. Selon sa volonté, Mme Tremblay ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances trente minutes avant la cérémonie religieuse qui aura lieu

le vendredi 23 janvier 2009 à 14 h
à l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi

Elle laisse dans le deuil son fils: Jimmy Larouche (Carol-Ann Desmeules); ses frères et soeurs: Judith Tremblay, Monique (Pierre Maltais), Jocelyne (Marc Boudreault), Ronald (Flore Fortin), Alain, Hélène (Réjean Gauthier), Johanne (Sylvain Lalancette) et Dany (Louise Tremblay); son ami: François Fillion; ses filleuls: Carl Gauthier et Marc-Antoine Rodier. Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Société canadienne du cancer, 930, Jacques-Cartier Est Local B-210, Chicoutimi, G7H 7K9. Tél : 418-543-2222. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com

Dignité

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

MESSES ANNIVERSAIRES



BEAULIEU (Mme (Béatrice Gagnon)

La messe anniversaire de Mme Béatrice Gagnon, épouse de feu M. Jean-Baptiste Beaulieu, demeurant rue St-Dominique, Jonquière, autrefois d'Alma, sera chantée
le samedi 24 janvier 2009 à 19 h
à l'église St-Georges, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.

Résidence funéraire du Saguenay

Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



FORTIN (Mme Georgette)

La messe anniversaire de Mme Georgette Fortin, épouse de feu M. Maurice Germain, demeurant sur le boulevard Harvey, Jonquière, sera chantée
le dimanche 25 janvier 2009 à 10 h 30
à l'église St-Dominique, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.

Résidence funéraire du Saguenay

Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



MALTAIS (M. Sylvain)

Il y a un an tu nous quittais pour toujours, laissant derrière toi ceux qui t'aiment. Ton souvenir est toujours présent et sera toujours gravé dans nos coeurs. Nous t'aimons, notre mémoire revoit la douce image du passé. De la haut continue de veiller sur nous.
En souvenir de M. Sylvain Maltais, fils de Gilles Maltais et Ginette Pellerin, conjoint d'Isabelle Caron, papa de Rébecca et Jérémy, sa soeur Élen et son frère Sébastien, une messe anniversaire sera célébrée
le dimanche 25 janvier 2009 à 9 h 30
à l'église St-Isidore de Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.
Une cérémonie suivra au salon funéraire Gravel & fils, rue Bégin à Chicoutimi.
Parents et amis sont invités à y participer.

Dignité

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

Lors du décès de...


M. Richard Schmitt
02/01/09


Mme Yvette Gendron-Dufour
03/01/09


M. Léo Gauthier
04/01/09


M. Alphonse Bouchard
06/01/09


Mme Gemma Marier-Pelletier
07/01/09


M. Gabriel Tremblay
07/01/09


Mme Jacqueline Tremblay-Marin
08/01/09


M. Arthur Guimond
12/01/09

la fondation de *ma vie*

leurs parents et amis ont généreusement contribué à la cause de la Fondation de ma vie.
Leurs dons faciliteront l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et surspécialités régionales du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi (Hôpital de Chicoutimi).

S'impliquer comme bénévole est aussi un don pour la vie!

Tél.: 418-693-8987



Au nom de tous ceux qui bénéficieront de ces dons

merci !

761537

REMERCIEMENTS



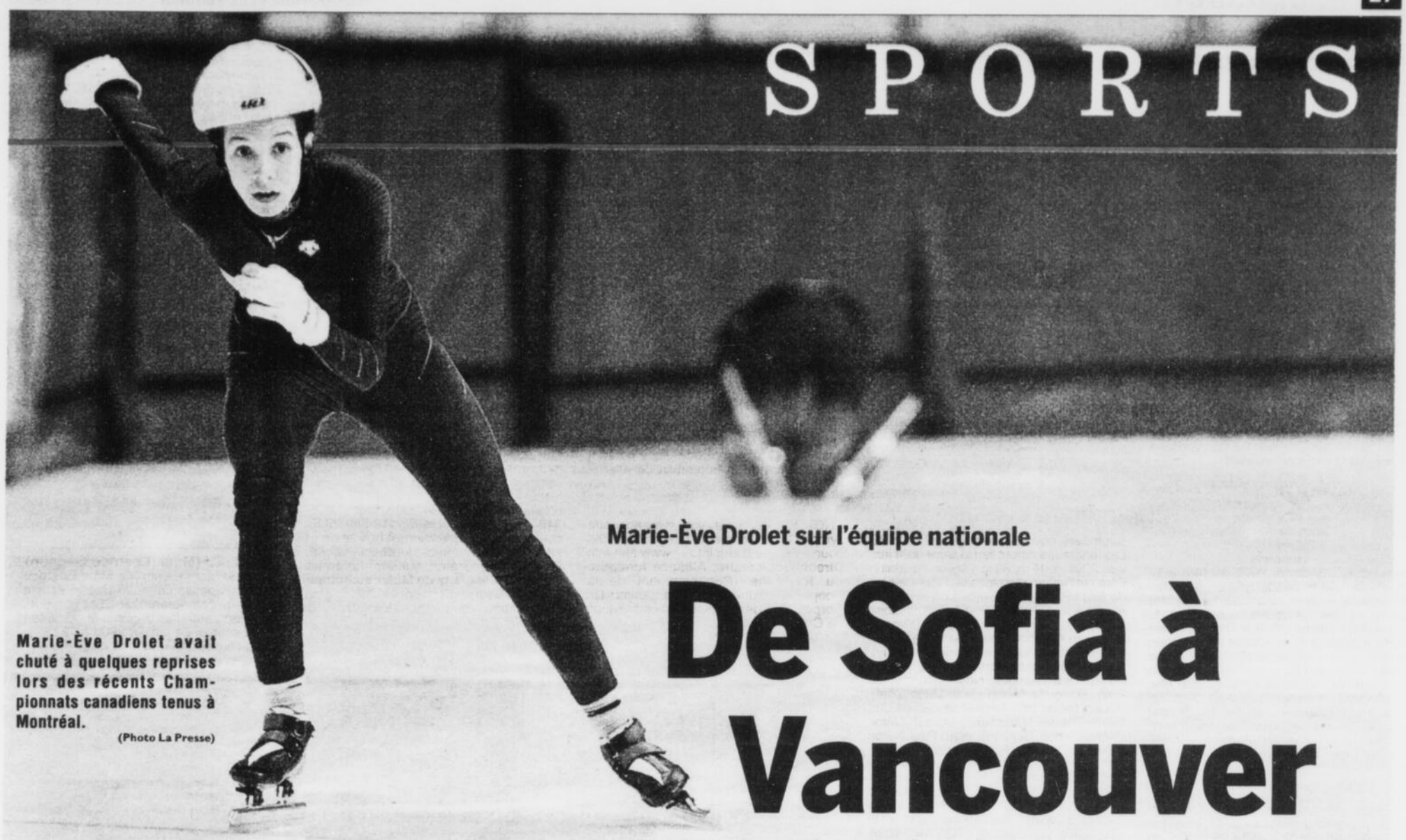
Pour honorer la mémoire de
M. Philippe Desmeules
ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme **«La Maison Notre-Dame du Saguenay»** qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.
Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.
Merci de votre générosité.
Vous pouvez rejoindre
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec) G7H 1X6
Tél.: 418-696-1176

LA MAISON NOTRE-DAME DU SAGUENAY

Un don pour la maison!

760928

SPORTS



Marie-Ève Drolet avait chuté à quelques reprises lors des récents Championnats canadiens tenus à Montréal.

(Photo La Presse)

Marie-Ève Drolet sur l'équipe nationale

De Sofia à Vancouver



« L'objectif, c'est Vancouver. Ça fait seulement quatre mois que j'ai recommencé à patiner, et il me reste entre six et sept mois à m'entraîner avant la sélection olympique. Je vais être prête. »

- Marie-Ève Drolet

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Marie-Ève Drolet est officiellement de retour au sein de l'équipe nationale de patinage de vitesse courte piste. Comme l'annonçait Le Quotidien mercredi, l'athlète de Laterrière, fraîchement sortie de sa retraite, aura l'occasion de participer à une étape de la Coupe du monde à Sofia en Bulgarie, du 6 au 8 février.

« Ce sera intéressant de me mesurer à l'élite mondiale et de m'habituer à l'action d'une course internationale, a dit Drolet, qui vient de prendre part aux championnats canadiens. L'objectif, c'est Vancouver. Ça fait seulement quatre mois que j'ai recommencé à patiner, et il me reste entre six et sept mois à m'entraîner avant la sélection olympique. Je vais être prête. »

Drolet a terminé quatrième deux fois aux championnats canadiens, la fin de semaine dernière, à l'Aréna Maurice-Richard à Montréal. Elle a participé à deux finales sur trois, ce qui a été suffisant pour convaincre le comité de la Haute Performance de Patinage de Vitesse Canada de lui offrir cette invitation.

Une question de stratégie

« Ça va m'aider à affronter à nouveau les Canadiennes, a soutenu la patineuse de 26 ans, qui était à l'écart de la compétition depuis sept ans. J'ai constaté que j'étais forte physiquement, mais que j'ai encore des failles sur le plan stratégique. Il faut que je sois plus stable lorsque les filles me bousculent. »

L'ex-patineuse de vitesse courte piste Isabelle Charest voit d'un bon œil ce retour à la compétition.

« Marie-Ève, c'est un talent brut assez fort, a dit Charest. Elle a démontré qu'elle est en forme. C'est difficile pour elle d'avoir le sens de la course après tant d'années. Elle doit redécouvrir ce réflexe qui a fait partie de son succès avant sa retraite. Je pense qu'elle est un bon atout pour Vancouver. »

Drolet a vite constaté qu'elle devrait se montrer plus coriace pour arriver à ses fins.

« Je trouve que je patine mieux qu'avant, mais il faut que mon cerveau s'habitue au style des autres patineuses. Elles sont plus agressives qu'avant », a remarqué la médaillée de bronze au relais 3000 m aux Jeux de Salt Lake City.

« J'ai toujours de grosses attentes et je me mets autant de pression qu'avant. Il y a des patineuses qui m'ont dit que j'étais leur idole. C'est drôle, car quand j'ai arrêté, j'étais la plus jeune. Maintenant à mon retour, je suis la plus vieille. »

La nouvelle recrue a tout de même été un peu étonnée par sa capacité à retrouver son rythme.

« C'est vraiment impressionnant comment le corps humain arrive à s'adapter. On aurait dit que mes muscles avaient en mémoire les mouvements. Je me suis améliorée rapidement, a précisé Drolet. Je me suis toujours dit, la place où j'ai toujours eu le plus de confiance en moi, c'est sur la glace. En rechaussant mes patins, je suis revenue avec ce feeling là et c'est un beau feeling. »

Là pour longtemps

La patineuse, qui poursuivra son entraînement à Calgary, ne veut plus s'éloigner de la patinoire.

« Je vais patiner encore longtemps même si je ne fais pas les Jeux. Ça me tient en forme et ça m'a manqué. Je tiens à garder cet équilibre dans ma vie. » ❑

Le 98,3 à Sainte-Marie

Lecompte, Ménard et Côté en uniforme

ROGER TREMBLAY

buddy@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Bob Desjardins doit certainement mener une bonne vie pour recevoir des joueurs talentueux pour son équipe du 98,3. Messes, lampions et possiblement neuvaine à Sainte-Anne viennent en effet, par l'entremise des deux dirigeants de « Marc », Boivin et Saint-Gelais, de lui donner Éric Lecompte, Jean-Philippe Côté et le robuste Matthew Ménard qui seront de la partie ce soir à Sainte-Marie-de-Beauce. « Un chausson avec ça ? »

L'entraîneur-chef du 98,3 n'en revient pas de la présence de ces nouveaux éléments dans son club. Pas dans un an, pas dans six jours, mais ce soir.

« Lecompte, c'est une acquisition incroyable. C'est un joueur aguerri qui va assumer son leadership comme il l'a toujours fait partout où il est passé. Je l'ai dirigé en début de saison et il est tout un joueur. Mais, dans cette transaction, les gens ont tendance à oublier Matthew Ménard. C'est un jeune de 21 ans, un dur à cuire, qui est tout un prospect chez les hommes forts. Il n'a peur de personne

> **Bob Desjardins est très heureux des joueurs acquis dernièrement par l'équipe.**

et selon Joël Thériault, c'est un Guillaume Morin en puissance. Je partage cet avis. La différence entre Lecompte et Boisclair, c'est que le premier est beaucoup plus complet, il travaille bien dans les deux sens de la patinoire et il est capable de jouer très physique. David Gosselin, Gaétan Royer et lui, toutes les équipes rêvent d'avoir un des trois. Nous, on les a tous les trois. C'est extraordinaire », avoue Bob Desjardins qui a de moins en moins besoin de médailles pour aller chercher des victoires.

En route vers un 7e gain de suite, le 98,3 enverra Martin Houle devant le filet ce soir à Sainte-Marie.

« Il n'est pas question de garder un cerbère trop longtemps loin de l'action. Sainte-Marie est une équipe à notre portée. On a devancé Trois-Rivières et Rivière-du-Loup au classement et là, notre objectif, c'est Sainte-Marie. On peut compter aussi sur la présence de Jean-Philippe Côté qui revient à peine de l'Europe. Il a 27 ans, il est un joueur de grande expérience qui va fort bien compléter notre formation », de préciser Desjardins en conclusion. ❑

HOCKEY

LIGUE NATIONALE - CLASSEMENT PAR SECTIONS

ASSOCIATION DE L'EST

Section Nord-Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Boston	47	34	8	0	5	168	106	73	17-3-0-2	17-5-0-3	6-3-0-1	G-1
Montréal	46	27	13	2	4	145	127	60	15-4-2-2	12-9-0-2	6-4-0-0	P-2
Buffalo	47	24	18	3	2	135	133	53	13-9-2-0	11-9-1-2	7-3-0-0	P-1
Toronto	47	17	22	3	5	136	168	42	8-10-2-3	9-12-1-2	2-6-1-1	P-3
Ottawa	44	16	21	3	4	108	129	39	11-7-2-2	5-14-1-2	4-4-1-1	G-1

Section Atlantique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
New Jersey	47	29	15	1	2	145	118	61	14-8-0-1	15-7-1-1	7-3-0-0	G-5
NY Rangers	48	28	16	2	2	127	125	60	15-8-1-1	13-8-1-1	6-3-0-1	G-1
Philadelphie	46	25	12	4	5	151	137	59	15-5-2-1	10-7-2-4	6-2-0-2	G-2
Pittsburgh	48	23	21	1	3	144	146	50	11-11-1-1	12-10-0-2	4-6-0-0	P-1
NY Islanders	47	13	29	3	2	115	164	31	8-12-2-1	5-17-1-1	2-7-1-0	G-1

Section Sud-Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Washington	48	30	15	1	2	153	138	63	19-3-0-1	11-12-1-1	6-4-0-0	P-1
Caroline	48	23	20	2	3	121	142	51	12-10-1-0	11-10-1-3	5-5-0-0	G-2
Floride	46	21	17	2	6	129	132	50	10-6-1-4	11-11-1-2	5-2-0-3	P-2
Tampa Bay	47	16	21	3	7	121	145	42	7-8-2-5	9-13-1-2	6-4-0-0	G-2
Atlanta	48	17	26	5	0	144	172	39	9-13-2-0	8-13-3-0	5-5-0-0	P-1

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Detroit	46	31	9	5	1	173	133	68	16-3-2-0	15-6-3-1	7-2-1-0	P-2
Chicago	45	25	12	3	5	152	114	58	14-4-2-3	11-8-1-2	5-4-1-0	P-2
Columbus	47	22	20	1	4	129	133	49	13-7-0-1	9-13-1-3	5-4-0-1	P-2
Nashville	46	20	23	0	3	111	134	43	12-9-0-1	8-14-0-2	3-7-0-0	P-3
St. Louis	46	19	23	2	2	133	149	42	11-9-2-1	8-14-0-1	5-5-0-0	G-2

Section Nord-Ouest

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Calgary	46	28	14	3	1	146	138	60	17-5-2-1	11-9-1-0	7-3-0-0	G-1
Edmonton	46	24	19	1	2	132	138	51	11-8-1-2	13-11-0-0	7-3-0-0	G-3
Vancouver	48	22	19	1	6	137	137	51	11-10-0-3	11-9-1-3	2-4-1-3	P-6
Minnesota	46	23	20	2	1	117	107	49	13-9-2-1	10-11-0-0	5-4-0-1	P-1
Colorado	47	23	23	0	1	131	140	47	14-10-0-0	9-13-0-1	4-6-0-0	P-1

Section Pacifique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
San Jose	45	34	6	4	1	160	108	73	22-1-2-0	12-5-2-1	7-2-1-0	G-2
Phoenix	48	24	19	3	2	126	139	53	16-6-0-2	8-13-3-0	6-4-0-0	G-1
Anaheim	49	23	21	3	2	136	137	51	13-10-1-2	10-11-2-0	4-6-0-0	P-2
Dallas	45	20	18	3	4	130	152	47	11-6-2-2	9-12-1-2	5-3-0-2	G-1
Los Angeles	46	19	20	2	5	117	131	45	12-11-2-4	7-9-0-1	4-5-0-1	G-2

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	PJ	PTS
x-1.Boston	47	73
x-2.Washington	48	63
x-3.New Jersey	47	61
4.**Montréal**	46	60
5.N.Y. Rangers	48	60
6.Philadelphie	46	59
7.Buffalo	47	53
8.Caroline	48	51
9.Floride	46	50
10.Pittsburgh	48	50
11.Toronto	47	42
12.Tampa Bay	47	42
13.Ottawa	44	39
14.Atlanta	48	39
15.N.Y. Islanders	47	31

Association de l'Ouest

	PJ	PTS
x-1.San Jose	45	73
x-2.Detroit	46	68
x-3.Calgary	46	60
4.Chicago	45	58
5.Phoenix	48	53
6.Edmonton	46	51
7.Vancouver	48	51
8.Anaheim	49	51
9.Minnesota	46	49
10.Columbus	47	49
11.Dallas	45	47
12.Colorado	47	47
13.Los Angeles	46	45
14.Nashville	46	43
15.St. Louis	46	42

x -Les trois premiers au classement général sont les meneurs de leur section.

CALENDRIER

MERCREDI 21 JANVIER

Dallas **4** Floride **1**
St. Louis **2** Chicago **0**
Buffalo **3** Tampa Bay **5**
Atlanta **3** Philadelphie **5**
Montréal 2 New Jersey **5**
Anaheim **1** N.Y. Islanders **2**
Boston **4** Toronto **3 (fus.)**
Los Angeles **6** Colorado **5**
Columbus **4** Calgary **5 (fus.)**

PARTIE DES ÉTOILES

SAMEDI 24 JANVIER

Défi des jeunes étoiles de la LNH, 19h00. **(RDS)**
Compétitions d'habiletés **(RDS-CBC)**

DIMANCHE 25 JANVIER

Partie des étoiles de la LNH
Association de l'Ouest vs Association de l'Est, 18h00. **(Centre Bell à Montréal)**

MARDI 27 JANVIER

Washington à Boston, 19h00.
Caroline à N.Y. Rangers, 19h00.
Detroit à Columbus, 19h00.
New Jersey à Ottawa, 19h30.
Montréal à Tampa Bay, 19h30. **(RDS)**
Philadelphie en Floride, 19h30.
Toronto au Minnesota, 20h00.
Atlanta à Dallas, 20h30.
San Jose au Colorado, 21h00.
Buffalo à Edmonton, 21h00.
Anaheim à Phoenix, 21h00.

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Evgeni Malkin, Pittsburgh	19	51	70
Sidney Crosby, Pittsburgh	17	43	60
Alex Ovechkin, Washington	31	28	59
Pavel Datsyuk, Detroit	19	37	56
Ryan Getzlaf, Anaheim	17	39	56
Marc Savard, Boston	16	40	56
Zach Parise, New Jersey	28	27	55
Joe Thornton, San Jose	12	43	55
Patrik Elias, New Jersey	20	34	54
Jarome Iginla, Calgary	19	34	53
David Krejci, Boston	17	35	52
Jeff Carter, Philadelphie	30	21	51
Patrick Marleau, San Jose	25	26	51
Iya Kovalchuk, Atlanta	20	29	49
Daniel Sedin, Vancouver	22	26	48
Nicklas Backstrom, Washington	12	36	48
Marian Hossa, Detroit	22	24	46
Shane Doan, Phoenix	18	28	46
Martin St.Louis, Tampa Bay	17	29	46
Mike Richards, Philadelphie	16	30	46
Mikko Koivu, Minnesota	13	33	46
Simon Gagne, Philadelphie	19	26	45
Mike Cammalleri, Calgary	22	22	44
Devin Setoguchi, San Jose	21	23	44
Vincent Lecavalier, Tampa Bay	21	23	44
Derek Roy, Buffalo	18	26	44
Todd White, Atlanta	14	30	44
Henrik Sedin, Vancouver	8	36	44
Thomas Vanek, Buffalo	28	15	43
Dany Heatley, Ottawa	21	22	43
Rick Nash, Columbus	19	24	43
Henrik Zetterberg, Detroit	17	25	42
Vyacheslav Kozlov, Atlanta	16	26	42
Patrick Kane, Chicago	16	26	42
Corey Perry Anaheim	14	28	42
Phil Kessel, Boston	24	17	41
Alexander Semin, Washington	18	23	41
Ales Hemsky, Edmonton	14	27	41
Daniel Alfredsson, Ottawa	12	28	40
Jiri Hudler, Detroit	17	22	39
Ray Whitney, Caroline	15	24	39
Nikolai Zherdev, Rangers	12	27	39
Brad Richards, Dallas	12	27	39
Mike Ribeiro, Dallas	11	28	39
Brad Boyes, St. Louis	20	18	38
Ryane Clowe, San Jose	19	19	38
Dan Boyles, San Jose	13	25	38
Brian Gionta, New Jersey	11	27	38
Brad Boyes, St. Louis	20	17	37
Jason Spezza, Ottawa	18	19	37

LE CANADIEN

	B	P	PTS	PÉN.
79. A. Markov	7	30	37	20
20. R. Lang	16	20	36	32
27. A. Kovalev	12	21	33	40
46. A. Kostitsyn	16	12	28	21
13. A. Tanguay	10	16	26	26
11. S. Koivu	7	16	23	12
14. T. Plekanec	9	11	20	36
74. S. Kostitsyn	8	12	20	58
84. G. Latendresse	8	9	17	41
44. R. Hamrlik	2	13	15	34
40. M. Lapierre	8	6	14	36
6. T. Kostopoulos	4	9	13	62
71. P. Brisebois	3	10	13	12
36. M. D'Agostini	8	3	11	10
26. J. Gorges	2	9	11	18
22. S. Bégin	6	4	10	27
21. C. Higgins	5	4	9	6
51. F. Bouillon	3	3	6	40
67. M. Pacioretty	3	2	5	4
8. M. Komisarek	1	4	5	53
3. R. O'Byrne	0	3	3	23
28. K. Chipchura	0	2	2	5
25. M. Dandenault	0	2	2	4
17. G. Laraque	0	2	2	29
70. G. Stewart	0	1	1	0
31. C. Price	0	1	1	2
80. B. Maxwell	0	0	0	2
68. Y. Weber	0	0	0	2
38. M. Denis	0	0	0	0
41. J. Halak	0	0	0	0

GARDIENS

	G	P	DP	DF	MIN.	BA	JB	MOY.
31. C. Price	16	5	2	3	1609	63	1	2,35
41. J. Halak	11	8	0	1	1182	57	0	2,89
38. M. Denis	0	0	0	0	20	1	0	3,00
Totaux (2)	**27**	**13**	**2**	**4**	**2822**	**127**	**1**	**2,70**

Buts dans un filet désert entre parenthèses.

JUNIOR MAJEUR

SECTION EST

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Québec	47	35	9	0	3	190	114	73
Rimouski	47	24	22	1	0	167	168	49
Chicoutimi	46	16	23	3	4	143	165	39
Baie-Comeau	46	15	24	5	2	131	193	37

SECTION CENTRALE

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Shawinigan	49	38	9	2	0	222	132	78
Drummondville	47	36	8	0	3	227	134	75
Victoriaville	48	25	22	0	1	154	163	51
Lewiston	49	16	33	0	0	146	204	32

SECTION OUEST

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Gatineau	49	25	20	2	2	156	166	54
Rouyn-Noranda	48	23	18	4	3	154	169	53
Montréal	45	24	19	1	1	138	128	50
Val-d'Or	47	10	31	2	4	132	208	26

SECTION ATLANTIQUE

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Moncton	46	35	6	2	3	171	97	75
Cap-Breton	49	34	13	1	1	184	141	70
Saint-Jean	49	25	20	2	2	167	167	54
Acadie-Bathurst	49	17	23	5	4	133	174	43
I.-P.-E.	49	17	23	4	5	148	170	43
Halifax	46	13	29	2	2	127	197	30

JEUDI 22 JANVIER

Victoriaville **3** Shawinigan **8**
Montréal **1** Drummondville **4**

VENDREDI 23 JANVIER

Saint-Jean au Cap-Breton, 19h00.
Québec à Halifax, 19h00.
Val-d'Or à Lewiston, 19h00.
Baie-Comeau à I.-P.-E., 19h00.
Drummondville à **Chicoutimi**, 19h30. **(CGV)**
Rouyn-Noranda à Gatineau, 19h30.
Acadie-Bathurst à Rimouski, 19h30.
Shawinigan à Victoriaville 20h00.

SAMEDI 24 JANVIER

Montréal à Lewiston, 19h00.
Québec à Moncton, 19h00.
Baie-Comeau à I.-P.-E., 19h00.

DIMANCHE 25 JANVIER

Halifax au Cap-Breton, 16h00.
Val-d'Or à Gatineau, 16h00.
Baie-Comeau à Moncton, 16h00.
Rouyn-Noranda à Rimouski, 16h00.
Québec à Saint-Jean, 16h00.
Victoriaville à Drummondville, 19h00.

MARQUEURS

	B	A	PTS
Yannick Riendeau, Drummond	35	46	81
Dany Massé, Drummondville	33	45	78
Cédric Lal. McNicoll, Shawi	30	45	75
Matthew Pistilli, Shawinigan	32	35	67
Félix Petit, Baie-Comeau	16	51	67
Nicholas Petersen, Shawinigan	26	40	66
Paul Byron, Gatineau	23	43	66
Mike Hoffman, Drummondville	30	32	62
Robert Slaney, Cap-Breton	24	37	61
Alexandre Quesnel, Gatineau	25	34	59
Samson Mahbod, Drummond	23	35	59
Pierre-Al. Vandall, Shawinigan	23	32	55
Nick Layton, Montréal	20	35	55
Spencer Jezegou, Bathurst	22	32	54
Chris Culligan, Cap-Breton	14	40	54
Jean-Philip Chabot, Gatineau	25	27	52
Philippe Cornet, Rimouski	16	36	52
Chris Doyle, I.P.E.	21	30	51
Maxime Sauvé, Val d'Or	18	33	51
Benjamin Casavant, I.P.E.	23	27	50
Mathieu Tousignant, Chic.	18	32	50
Benoit Gervais, Rouyn	12	38	50

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Pont-Rouge	31	22	6	0	3	155	102	47
Sherbrooke	32	19	8	2	3	157	124	43
St-G.-de-Beauce	31	19	9	1	2	134	102	41
Thetford Mines	32	17	11	3	1	135	131	38
z-St-Hyacinthe	30	16	10	2	2	115	122	32
Sainte-Marie	31	13	16	2	0	116	163	28
Saguenay	31	12	16	2	1	105	124	27
Rivière-du-Loup	31	12	16	3	0	102	129	27
Trois-Rivières	31	10	17	2	2	123	145	24

JEUDI 22 JANVIER

St-Hyacinthe à Pont-Rouge, 20h00.
Sherbrooke **6** Trois-Rivières **5**

VENDREDI 23 JANVIER

Trois-Rivières à St-Hyacinthe, 20h00.
St-G.-de-Beauce à Thetford Mines, 20h30.
Saguenay à Sainte-Marie, 21h00.
Pont-Rouge à Rivière-du-Loup, 21h00.

SAMEDI 24 JANVIER

Rivière-du-Loup à **Saguenay**, 19h30. **(Palais)**

DIMANCHE 25 JANVIER

Sainte-Marie à Pont-Rouge, 16h00.
Trois-Rivières à Sherbrooke, 16h00.

JUNIOR AAA

SECTION SHERWOOD

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Longueuil	36	24	9	2	1	170	133	51
Lachine	37	20	14	1	2	167	157	43
Valleyfield	37	17	14	3	3	171	159	40
Kahnawake	40	17	20	1	2	150	173	37
Vaudreuil-Dorion	36	15	18	3	0	156	167	33

SECTION SWD

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Saint-Jérôme	37	23	11	1	2	186	126	49
Saint-Thérèse	39	23	14	1	1	166	167	48
Terrebonne	37	22	15	0	0	164	136	44
Cég. de Joliette	37	14	20	3	0	154	186	31
Sainte-Agathe	35	8	27	0	0	115	196	16

SECTION GUILBEAULT

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
C. Champlain	39	29	9	0	1	156	85	59
Princeville	39	24	11	0	4	160	146	52
Granby	38	21	13	2	2	179	164	46
Saint-Félicien	38	15	18	3	2	140	192	35
Thetford Mines	36	9	21	1	5	105	151	24

VENDREDI 23 JANVIER

Saint-Jérôme à Sainte-Agathe, 19h30.
Longueuil à Terrebonne, 19h30.
Saint-Félicien à Granby, 20h00.
Vaudreuil-Dorion à Lachine, 20h00.
Sainte-Thérèse au Cégep de Joliette, 20h00.

SAMEDI 24 JANVIER

Longueuil à Sainte-Agathe, 16h00.
Saint-Félicien à Princeville, 20h00.

DIMANCHE 25 JANVIER

Lachine à Terrebonne, 14h00.
Saint-Jérôme à Vaudreuil-Dorion, 15h30.
Saint-Félicien à Thetford Mines, 16h00.
C. Champlain à Princeville, 16h30.

MARDI 27 JANVIER

Thetford Mines au C. Champlain, 19h30.
Longueuil à Vaudreuil-Dorion, 19h30.

MIDGET AAA

SECTION C.C.M.

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Gatineau	34	23	11	0	0	145	118	46
C.C.-LeMoyne	36	22	12	1	1	161	114	46
Laval-Bourassa	33	20	10	2	1	138	97	43
Châteauguay	35	20	12	0	3	120	116	43
Saint-Eustache	34	17	15	1	1	150	141	36
Amos	35	15	18	1	1	120	146	32
Lac-Saint-Louis	35	13	18	2	2	94	146	30
Montréal	34	6	25	3	0	110	211	15

SECTION REEBOK

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
C.A.-Girouard	34	24	7	0	3	127	95	51
Trois-Rivières	36	25	10	0	1	139	92	51
Magog	38	22	11	1	4	137	108	49
C. Esther-Blondin	36	22	12	1	1	159	115	46
Sém.Saint-François	36	19	13	2	2	136	147	42
Collège Notre-Dame	35	16	16	1	2	118	132	35
Jonquière	36	8	20	3	5	111	151	24
Lévis	35	9	23	2	1	110	146	21

VENDREDI 23 JANVIER

Montréal à Lac-Saint-Louis, 19h30.
Trois-Rivières à Lévis, 19h30.
Laval-Bourassa à Châteauguay, 19h30.

SAMEDI 24 JANVIER

Saint-Eustache à **Jonquière**, 14h00.
C. A.-Girouard au Collège Notre-Dame, 15h00.
C. Charles-Lemoyne à Amos, 19h00.
Gatineau à Lac-Saint-Louis, 19h30.

DIMANCHE 25 JANVIER

Saint-Eustache à **Jonquière**, 13h00.
C. Charles-Lemoyne à Amos, 14h00.
Trois-Rivières au Collège Notre-Dame, 14h00.
Laval-Bourassa à Gatineau, 14h00.
Montréal à Châteauguay, 14h30.
C. A.-Girouard au Sém. Saint-François, 15h30.

DÉVELOPPEMENT

MIDGET ESPOIRS

TOURNOI À LA RONDE

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Québec (Typhons)	7	3	2	2	27	23	6	14
Rive-Sud	5	3	0	2	23	12	5	13
Québec (Cyclones)	6	2	1	3	24	19	6	13
Beauce-Amiante	6	3	2	1	27	17	5	12
Côte-Nord	4	1	1	2	17	20	2	6
Mont-Joli	6	0	5	1	7	25	5	6
Extrême Sag.-Lac	4	1	2	1	7	16	2	5

JEUDI 22 JANVIER

Rive-Sud **8** Beauce-Amiante **7**
Québec (Typhons) **3** Québec (Cyclones) **7**

SAMEDI 24 JANVIER

Beauce-Amiante à Rive-sud, 14h30
Québec (Cyclones) à Québec (Typhons), 16h
Extrême Sag.-Lac vs Côte-Nord, 19h30

DIMANCHE 25 JANVIER

Rive-Sud à Beauce, 13h
Côte-Nord à **Extrême Sag.-Lac**, 13h30
Québec (Typhons) à Québec (Cyclones), 19h

MIDGET AA

TOURNOI À LA RONDE

DIVISION GILBERT

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Esp. Saguenay LSJ	4	2	1	1	12	12	4	9
Québec	5	2	3	0	13	15	3	7
Beaubourg	5	0	3	2	22	33	4	6
Rive Nord	1	0	0	1	5	5	0	1

DIVISION SAMSON

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Rive Sud	4	4	0	0	24	12	4	12
Rivière-du-Loup	5	2	0	3	22	18	3	10
Beauce-Amiante	2	0	1	1	3	5	1	2
Côte-Nord	1	0	1	0	2	4	1	1

SAMEDI 24 JANVIER

Espoirs Saguenay LSJ vs Rive-Nord, 12h25

BANTAM AA

TOURNOI À LA RONDE

DIVISION GILBERT

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Rive-Nord	8	8	0	0	45	6	6	22
Espoirs Saguenay	9	5	3	1	34	27	5	16
Esp. Lac-St-Jean	8	3	2	3	27	24	5	14
Québec	9	1	7	1	16	48	6	9
Beaubourg	6	2	4	0	14	25	4	8

DIVISION SAMSON

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Beauce-Amiante	8	4	2	2	20	17	6	16
Mont-Joli	8	1	3	4	21	26	6	12
Rive-Sud-Est	6	2	1	3	24	20	4	11
Rive-Sud-Ouest	6	2	2	2	16	22	5	11
Rivière-du-Loup	7	1	3	3	20	21	5	10
Côte-Nord	5	1	3	1	21	22	4	7

SAMEDI 24 JANVIER

Espoirs **Lac-St-Jean** à Espoirs **Saguenay**, 13h25
Rive-Sud-Ouest à Côte-Nord, 18h

DIMANCHE 25 JANVIER

Côte-Nord à Rive-Sud-Ouest, 12h

PEE-WEE AA

TOURNOI À LA RONDE

DIVISION GILBERT

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Rive-Nord	7	6	1	0	31	17	7	19
Québec	6	5	0	1	38	14	6	17
Espoirs Saguenay	8	3	5	0	28	42	8	14
Esp. Lac-St-Jean	8	2	6	0	13	31	8	12
Beaubourg	5	2	3	0	11	14	4	8

DIVISION SAMSON

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Mont-Joli	6	5	1	0	41	13	5	15
Rive-Sud-Est	6	3	2	1	15	14	6	13
Beauce-Amiante	7	2	4	1	25	31	6	11
Rive-Sud-Ouest	5	2	2	1	14	15	5	10
Rivière-du-Loup	8	1	7	0	13	38	8	10

SAMEDI 24 JANVIER

Québec à **Espoirs Saguenay**, 11h45
Rive-Sud-Ouest à Rivière-du-Loup, 15h
Beaubourg à Rive-Nord, 16h50
Rive-Sud-Est à Beauce-Amiante, 19h30

DIMANCHE 25 JANVIER

Rive-Sud-Ouest à Mont-Joli, 12h
Rivière-du-loup à Rive-Sud-Est, 13h30

LIGUES RÉGIONALES

JUNIOR AA

	PJ	G	P	P/F	BP	BC	FJ.	PTS
Jonquière	24	17	7	0	149	96	17	51
Chicoutimi	25	16	8	1	127	110	14	47
Alma	24	12	9	3	142	122	19	46
Normandin	24	11	10	3	136	131	19	44
La Baie	25	12	12	1	150	166	15	40
Métatabetchouan	24	5	19	0	99	160	15	25

VENDREDI 23 JANVIER

Jonquière à Normandin, 21h
La Baie à Alma, 21h (CMT)

DIMANCHE 25 JANVIER

Métabetchouan à Normandin, 18h30
Jonquière à Chicoutimi, 19h (Plateau)
Alma à La Baie, 19h30 (JCT)

MIDGET BB-CC

	PJ	G	P	F/P	BP	BC	FJ.	PTS
Chibougamau	29	21	5	3	134	92	27	72
Jonq. (Marquis)	27	17	7	3	104	78	26	63
Jonq. (Orioles)	25	19	4	2	130	88	19	59
Dol.-Mist.	25	14	6	5	83	71	23	56
Alma (Jeannois)	26	13	13	0	71	75	26	52
St-Félicien	23	12	7	4	91	72	20	48
Alma (Aiglons)	25	9	13	3	82	91	22	43
La Baie	26	11	13	2	101	110	17	41
Chic. (Sags)	25	8	16	1	69	109	16	33
Forestville	27	5	22	0	51	130	22	32

VENDREDI 23 JANVIER

Jonq. (Orioles) à La Baie, 21h (JCT)

SAMEDI 24 JANVIER

La Baie à Dol.-Mist., 14h (Girardville)

DIMANCHE 25 JANVIER

Saint-Félicien à Jonq. (Marquis), 16h20 (Palais)
Alma (Jeannois) à Dol.-Mist., 19h
La Baie à Chicoutimi, 19h30 (CGV)

BANTAM BB-CC

	PJ	G	P	P/F	BP	BC	FJ.	PTS
St-Bruno	9	7	1	1	36	21	22	37
Jonq. (Orioles)	10	6	4	0	30	28	21	33
Chic. (Sags)

Championnat provincial de curling féminin

Élaine Roy divise encore

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

TROIS-RIVIÈRES – Le quatuor dirigé par Élaine Roy (Kénogami-Alma-Cap-de-la-Madeleine) a bouclé la quatrième journée du championnat provincial de curling féminin à Trois-Rivières, en conservant une fiche d'une victoire et une défaite.

Roy, qui joue en compagnie de Marie-Josée Précourt, Joëlle Turcotte et Johanne Cossette, s'est d'abord inclinée 9-2, devant Marie-France Larouche, en matinée. « Ce n'est pas bien compliqué, nous jouions contre la perfection. On savait que c'était une grosse commande et c'en fut toute une. Je ne suis pas déçue de notre partie, loin de là, mais elle ne fut pas bien longue. Il fallait rapidement passer à autre chose parce qu'elle ne commettait pas d'erreurs », avoue Élaine Roy.

Par la suite, en soirée, elle a triomphé difficilement devant Johanne Tremblay (Lachine-Trois-Rivières-Saint-Lambert), 7-5

« Ce fut un match serré et on a nettement mieux joué qu'en matinée. Je ne sais pas pourquoi, mais on travaille mieux le matin, ce qui est de bon augure pour notre dernier match vendredi matin contre Ève Bélisle. On est plus concentré et aussi les glaces sont plus belles, en meilleur état. Si on gagne, on peut espérer jouer le bris d'égalité pour la 4e position. On croise nos doigts », de terminer Élaine Roy.

Avec encore un match à jouer, Élaine Roy montre un dossier de quatre victoires et autant de défaites. Elle disputera sa dernière rencontre ce vendredi, en affrontant Ève Bélisle, à 9 h. ❑

> **L'équipe montre un dossier de quatre victoires et autant de défaites.**



Élaine Roy peut encore espérer disputer le bris d'égalité pour la 4e position.

(Archives)

DE LA FRANCE À ROBERVAL

CHICOUTIMI - L'équipe nationale de France sera présente au club de curling Roberval, ce week-end, afin de participer au tournoi ouvert provincial, formule « cashspiel », qui se déroule présentement et qui prendra fin dimanche. L'équipe française, dont l'entraîneur-chef est le réputé André Ferland, de Trois-Rivières, est composée de Raphaël Mathieu, Jan Ducroz, Richard Ducroz, Tony Angiloust, et le capitaine est Thomas Dufour.

« Nous sommes en phase préparatoire, en vue notamment des championnats du monde, et nous recherchons des tournois en province qui nous permettront de demeurer actifs. Nous étions notamment à Laval-sur-le-Lac, la semaine dernière, et nous serons Roberval cette fin de semaine », notait André Ferland, qui supervise également la formation de Marie-France Larouche, dans le cadre du championnat provincial féminin de Trois-Rivières.

Pour en revenir au cashspiel de Roberval, l'équipe de France disputera son premier match ce vendredi, à 18 h 00.

Championnat canadien senior de boxe

Francy Ntetu gagne à l'arraché

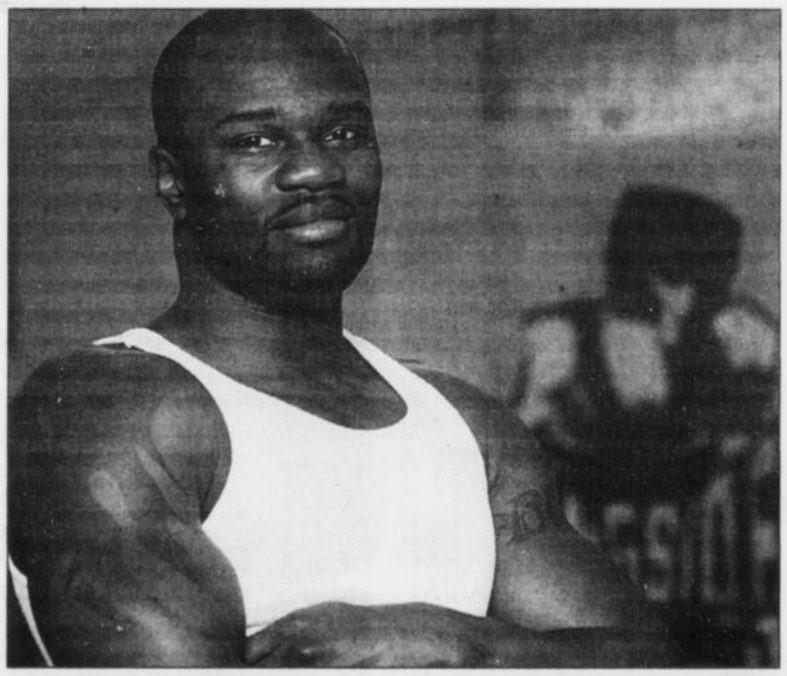
JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

TROIS-RIVIÈRES - Le Chicoutimien Francy Ntetu s'est un peu donné la frousse à son premier combat de Championnat canadien senior de boxe olympique chez les mi-lourds. Le pugiliste du club Chicoutimi a en effet accédé à la ronde quart de finale en arrachant une victoire de 12-11 face au Montréalais Danny Perez, finaliste de cette catégorie l'an dernier.

« Je l'ai emporté, mais la victoire a bien failli me glisser entre les mains », lance d'entrée de jeu un Francy visiblement soulagé de l'issue de son duel. « Au premier round, même si je m'étais bien réchauffé, j'ai amorcé le combat lentement, sur la défensive. Si bien qu'après le premier round, je tirais de l'arrière 3-2 et après deux rounds, par 7-4. Michel (Desgagné) m'a dit de foncer et comme je ne voulais pas terminer ma présence ici de cette façon, j'ai ouvert la machine et je l'ai emporté 12-11 ! »

Tirant profit de son excellente forme physique, Francy avoue qu'il a dû souffrir un peu pour aller chercher les points gagnants. « Je sentais la douleur dans les épaules, mais il y a tellement d'amis qui m'ont appelé ou qui m'ont écrit pour m'encourager que je ne voulais pas que ça se termine ce soir (hier) », ajoute le Chicoutimien.

Aujourd'hui, il affrontera Kyrin Englund de la Colombie-Britannique, un adversaire qu'il ne connaît pas, mais qu'il ne prendra pas à la légère même s'il l'estime un peu moins habile que lui. Le boxeur chicoutimien constate que le calibre d'adversaires est relevé. « Les gars sont très costauds et musclés », a-t-il mentionné. ❑



Le boxeur Francy Ntetu a remporté son premier combat face à Danny Perez au Championnat canadien senior.

(Archives)

EN BREF

TOURNOI DE SAINT-FÉLICIEN

SAINT-FÉLICIEN (RT) - Maxime Gagnon et James-Alexandre Labonté ont sorti l'artillerie lourde hier lors de cette autre journée du Tournoi provincial de hockey pee-wee/bantam de Saint-Félicien. Les deux jeunes hockeyeurs ont réalisé des tours du chapeau pour mener leur équipe à la victoire.

Ainsi, en classe pee-wee B, Gagnon a aidé le Royal de Métabetchouan à vaincre les Castors de Dolbeau-Mistassini par la marque de 4-0. Alex Saint-Pierre a été l'autre marqueur du Royal. Dans le bantam A, Labonté y est allé de trois buts dans un gain de 6-1 des Patriotes de Saint-Bruno aux dépens des Éperviers de Normandin. Jean-Sébastien Cauchon avec deux et Dannick Villeneuve ont enfilé les autres buts des vainqueurs, Guillaume Gauthier a évité le jeu blanc aux Normandinois. Finalement, dans le bantam BB, les Sabres de Roberval ont eu raison des Optimistes de Dolbeau-Mistassini au pointage de 5-0. Kevin Boily avec deux, Jœy Dominique, Samuel Dallaire et Simon Ouellet ont procuré ce gain aux Sabres. L'action reprend ce matin à 10 h 30 avec la présentation d'une quinzaine de parties.

BASKET CADET AA

Un seul match dans la ligue féminine de basket-ball cadet AA. Le Noir et Or de Lafontaine a eu raison de Charles-Gravel par la marque de 51-43. Rebbeca Laberge a obtenu 20 points pour les gagnantes contre 14 pour Mélanie Tremblay du côté des perdantes.

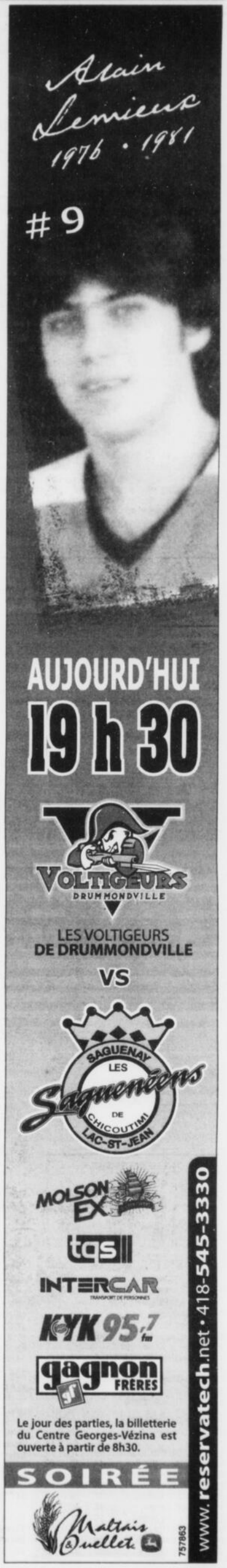
SAINT-FÉLICIEN SUR LA ROUTE

Le Multiconcessionnaire de Saint-Félicien se promène en fin de semaine avec trois matchs en trois soirs pour la dernière fois de la saison. Ce beau périple commence ce soir à Granby. L'entraîneur Jérome Boivin espère que tout ira bien.

« Je vous dirai que ce n'est jamais facile, car contrairement à la LHJMQ, nos joueurs sont moins en forme. Granby joue bien depuis le retour des Fêtes et il faudra que nos unités spéciales fonctionnent à plein régime. Seuls Mario Boilard et Alex Pommerleau seront absents et Loïc Boivin sera devant notre filet », de préciser Boivin qui voit d'un bon œil la venue d'une équipe collégiale à Alma en 2010.

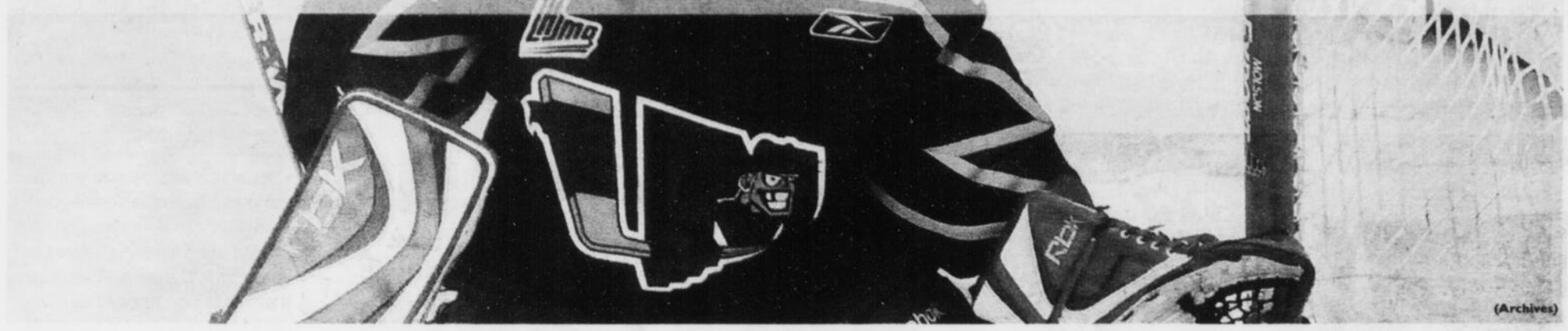
BASKET SENIOR

Deux matchs ont été disputés hier dans la ligue de basket-ball senior. Les Anciens Gaillards ont défait les Anciens du Séminaire 109-65 grâce aux 20 points de François Bérubé.Pierre-Marc Lavoie en a obtenu 16. Dans le second, la Voie Maltée a eu raison des Anciens du Séminaire 111-84. Jonathan Tremblay a récolté 24 points contre 31 pour Étienne Miquelette. Ce soir, à 20 h 45, à La Baie, les Anciens de Saint-Félicien se mesurent au Sphinx de La Baie.



Bye bye les MAINEiacs ?

L'équipe serait transférée dans la région de Blainville/Boisbriand



(Archives)

Roger Tremblay
buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Après les Fog Devils de Terre-Neuve, voilà maintenant que les MAINEiacs de Lewiston quitteraient le Maine la saison prochaine pour évoluer dans le secteur Blainville-Boisbriand, où un important centre d'excellence serait construit dans les prochains mois.

Les gouverneurs de la LHJMQ, réunis à Montréal cette semaine, ont discuté de ce transfert possible. Gervais Munger des Sags s'est refusé à tout commentaire à ce sujet, n'ayant pas les permissions requises pour le faire. Ce qu'il a été possible d'apprendre, c'est que les gouverneurs doivent d'abord s'entendre sur une chose, le transfert ne peut se faire à l'intérieur d'un périmètre de 40 kilomètres d'une autre concession. Par exemple, Alma ne peut demander une franchise dans la LHJMQ selon cette clause. Par ailleurs, des investisseurs sérieux veulent obtenir cette franchise des MAINEiacs, dont Joël Bouchard et son partenaire Pierre Gendron.

Munger, cependant, ne voit pas de problèmes à ce transfert pour quelques bonnes raisons.

« J'ai toujours été en faveur d'une rivalité proche entre les villes. La venue d'une équipe à l'endroit que vous me citez créerait une bonne rivalité avec Montréal sans oublier que ça ferait une belle bagarre avec Shawinigan, Victoriaville et Drummondville », confie-t-il.

> **Pour obtenir une franchise dans la LHJMQ, il faut un centre sportif prêt à accueillir 3500 personnes.**

Il y a quelques mois, dans le Courrier, un journal local, il était fait mention que Blainville et Boisbriand s'engagent dans le centre d'excellence sous forme de réservation d'heures de glace pour plusieurs années.

Quant au financement du projet, en plus de la subvention gouvernementale de Québec de 7,1 M$ et d'une contribution non négligeable de la SODET-CLD de 500 000 $, le journal ajoute les quelque douze autres millions nécessaires à la réalisation proviendront de prêts bancaires. La mairesse Sylvie St-Jean estime maintenant le coût du projet à 20 M$ et précise que ce prix n'inclut pas le coût du terrain nécessaire à l'implantation, un investissement de l'ordre de 1,8 M$ confirmé par la Ville de Boisbriand lors de la séance spéciale tenue quelques jours avant Noël seulement.

Pour leur part, les promoteurs du projet, l'ex-hockeyeur de la LNH Joël Bouchard et son associé Pierre Gendron, ne voient pas de problème au virage actuel, affirmant que la dimension centre d'excellence en hockey peut très bien cohabiter avec une utilisation municipale des glaces par les associations sportives de Blainville et de Boisbriand.

Pour obtenir une franchise dans la LHJMQ, il faut un centre sportif prêt à accueillir 3500 personnes et le nouveau centre de Boisbriand respecterait cette demande. ❑

Visite des Voltigeurs

Les jeunes joueurs verront plus d'action

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'expérience ne s'achète pas, elle s'acquiert. Les jeunes Saguenéens de Chicoutimi vont l'apprendre à leurs dépens à compter de ce soir avec la visite des Voltigeurs de Drummondville parce que leur entraîneur veut leur donner plus de temps de glace, leur faire vivre plus de millage dans la Ligue junior majeur, ce qui, selon lui, rapportera à moyen terme.

« Je vais essayer de leur donner le plus de place et de glace possible. Des jeunes comme Foucher et Marion pourront ainsi continuer à se développer. Le premier travaille bien depuis qu'il a rejoint l'équipe et le second se développe à notre goût. Nous allons jouer à six défenseurs ce soir, ce qui me permet de rouler à trois joueurs de centre. Pour la première fois de la saison, je crois, tout notre monde est en santé. On ne jouera pas à sept défenseurs, car inévitablement, un d'entre eux doit demeurer sur le banc et ce n'est pas l'idéal », de confier Richard Martel qui enverra François Lévesque devant la cage des siens pour cette rencontre.

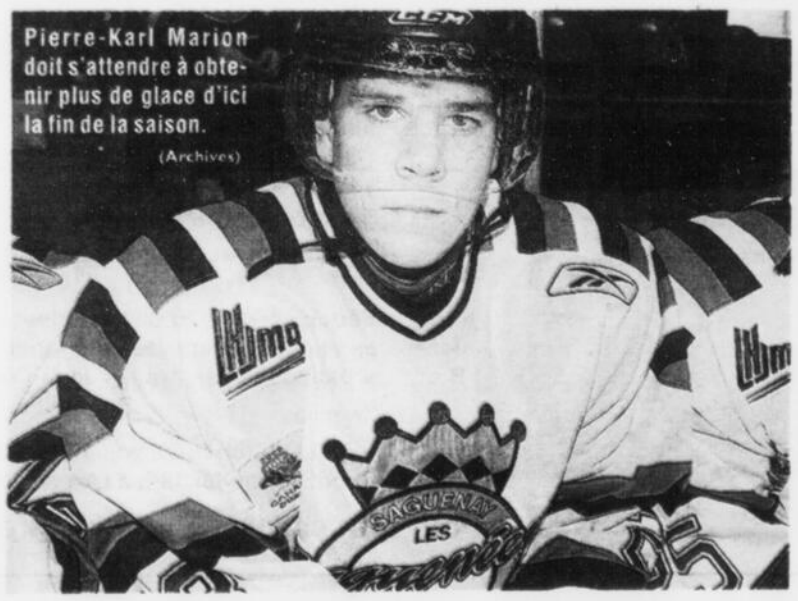
Absents

Nicolas Therrien se remet fort bien d'une blessure à l'aine et dans son cas, quelques jours de repos supplémentaires lui feront grand bien. Michaël Nolet, Maxime Guérin et Mathieu Leduc ne joueront pas face aux Voltigeurs.

« Drummondville, qui vient de perdre ses trois dernières parties, possède un excellent jeu de puissance, ce qui signifie pour nous beaucoup de discipline. C'est un bon club et on s'attend à une partie où il faudra sortir tôt. Par ailleurs, nous avons axé nos entraînements sur les mises au jeu. Ça faisait longtemps que nous n'avions pas travaillé cet aspect de notre jeu. Ne remporte pas qui veut les mises en jeu, car il faut beaucoup de "grit", de désir. C'est une bataille du vouloir. En fait, c'est celui qui a le moins peur de se faire mal qui obtient le plus de succès dans ces situations », avoue Martel sans vouloir nommer qui que ce soit. Mathieu Tousignant, à notre avis, correspondrait fort bien à cette définition. ❑

➤➤ POINTES DE PLUME

- Dimanche, les joueurs des Sags se rendront patiner au **Village sur glace de Roberval**. Le public est invité en après-midi à aller les rencontrer et à patiner avec eux.
- **Alain Lemieux**, qui a porté l'uniforme des Sags de 1976 à 1981, est le joueur honoré en ce vendredi...
- Bravo au champion olympique **Marc Gagnon** qui a revêtu le chandail des Sags pour expliquer le parcours du Crashed Ice à Québec samedi à TVA.



Pierre-Karl Marion doit s'attendre à obtenir plus de glace d'ici la fin de la saison.
(Archives)

HEUREUX DE LA VENUE DES JEANNOIS

CHICOUTIMI (RT) - La venue des Jeannois d'Alma au sein de la ligue collégiale de hockey en 2010 réjouit Richard Martel et son gouverneur Gervais Munger. « Je vois ça d'un bon œil et rien ne dit que nous ne pourrions envoyer certains joueurs à cet endroit. Il faut attendre de voir la crédibilité qui va se créer au fil des ans. Il ne faut pas oublier que dans le junior AAA par exemple, ce sont des groupes qui opèrent et paient de leur poche. Est-ce que les collèges sont subventionnés pour faire du hockey et accepteraient-ils de payer les joueurs que nous leur enverrions », demande le mentor des Sags. Pour Gervais Munger, c'est aussi une bonne chose.

« Plus il va y avoir de joueurs, mieux ça sera. Plus il va se parler de hockey aussi. Le hockey collégial pourrait former des joueurs aussi et ça confirmerait aussi qu'il est possible de jouer au hockey tout en réussissant ses études », termine le gouverneur des Sags. ❑

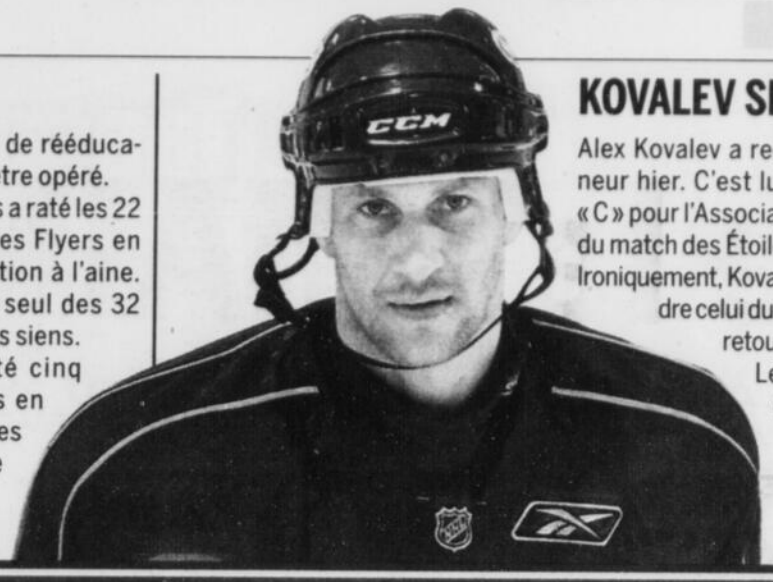
DANIEL BRIÈRE ABSENT UN MOIS

PHILADELPHIE - Le centre Daniel Brière, des Flyers de Philadelphie, devrait rater un mois d'action après avoir subi une opération dans la région de l'aine et de l'estomac, jeudi.

Le directeur général Paul Holmgren a dit par voie de communiqué que la procédure a corrigé un nerf coincé. Brière jouait depuis le 14 janvier avec les Phantoms de Philadelphie, la filiale des Flyers dans la Ligue américaine.

Il y faisait un séjour de rééducation en attendant d'être opéré. L'attaquant de 31 ans a raté les 22 derniers matches des Flyers en raison d'une élongation à l'aine. Il n'a disputé qu'un seul des 32 derniers matches des siens. Brière avait récolté cinq buts et neuf points en neuf matches avec les Flyers, avant de se blesser.

(Presse Canadienne)



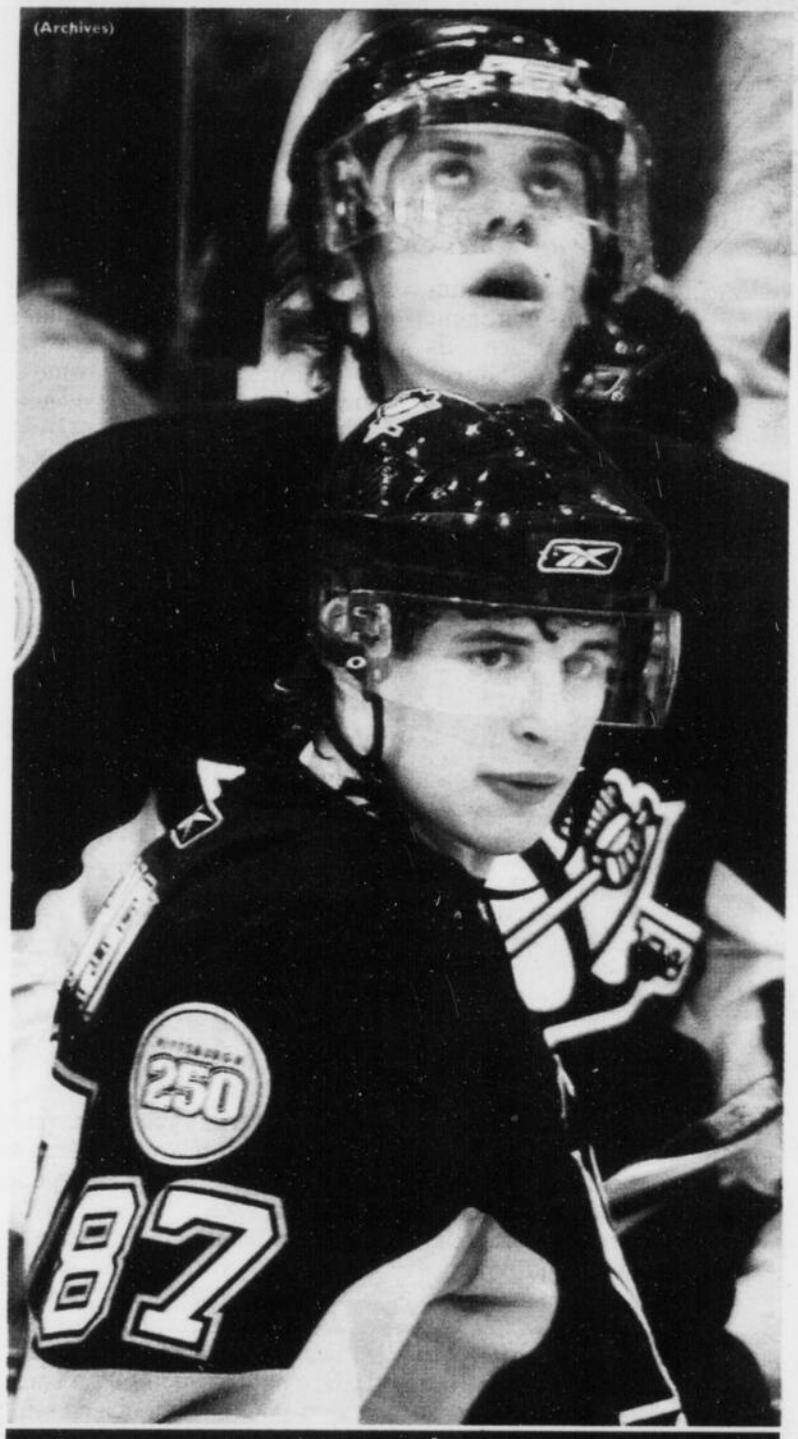
KOVALEV SERA LE CAPITAINE DES ÉTOILES

Alex Kovalev a reçu tout un honneur hier. C'est lui qui portera le « C » pour l'Association de l'Est lors du match des Étoiles dimanche. Ironiquement, Kovalev venait de perdre celui du Canadien avec le retour de Saku Koivu.

Le congé va faire du bien à plusieurs, y compris Kovalev. Le Russe est affaibli par une forte grippe depuis quelques rencontres. Mercredi, Guy Carbonneau a dû le clouer au banc en troisième période, son jeu manquant d'inspiration et d'enthousiasme. Kovalev a été limité à un but et une passe à ses six derniers matchs.

Kovalev participera aux festivités entourant le match des Étoiles. Il sera accompagné de ses coéquipiers Andrei Markov, Mike Komisarek et Carey Price.

(D'après PC)


(Archives)

Par-dessus son épaule

Malkin éclipse Crosby

MARC ANTOINE GODIN
La Presse

Dans un passé pas si lointain, Sidney Crosby était appelé « The Next One ».

Il faisait l'unanimité comme étant LA prochaine grande vedette du circuit. Mais aujourd'hui, Alexander Ovechkin et Evgeni Malkin prétendent très sérieusement au trône auquel il était promis.

Malkin, son coéquipier chez les Penguins de Pittsburgh, caracole en tête des compteurs de la Ligue nationale.

À la pause du match des Étoiles, le Russe de 22 ans revendique 19 buts et 70 points en 48 matchs.

C'est 10 points de plus que Crosby cette saison.

Et quitte à y aller dans les comparaisons, Malkin a déjà enregistré 99 buts en 208 rencontres dans la LNH. Crosby, lui, a inscrit son 100e filet à son 219e match. Ça prendra donc une disette venant du premier compteur de la ligue pour qu'il n'atteigne pas ce plateau avant Crosby.

Selon Maxime Talbot, il ne faut pas trop se surprendre du rendement de Malkin.

« Il ne faut pas oublier qu'en deuxième moitié de saison dernière, quand Sidney était blessé, Malkin était le meilleur joueur de la ligue », a rappelé Talbot.

L'entraîneur des Penguins, Michel Therrien, note qu'à sa troisième campagne dans la LNH, Malkin démontre une progression phénoménale. « Pas seulement au niveau des points, mais il excelle maintenant dans les deux sens de la patinoire », souligne Therrien.

En effet, lorsqu'on domine tous ses pairs au chapitre des points inscrits à forces égales, c'est qu'on fait quelque chose de bien !

« Ça a été un processus pour lui, poursuit Therrien. Il y avait la barrière de la langue qui posait problème au début. Il ne pouvait pas tout à fait comprendre ce qu'on voulait lui enseigner. »

Sidney Crosby ne participera pas au match des Étoiles en raison d'une blessure.

Tout comme Alexander Ovechkin, Malkin est maintenant un prétendant au trône de Crosby.

« Sid the Kid » s'ennuie-t-il de l'époque où tout le monde le voyait régner sans partage ? Ou préfère-t-il vivre une saine compétition au sommet ?

« Les deux phénomènes cœxistent, mais ne changent rien à mon approche », nous a-t-il répondu à la fin décembre, lorsque La Presse s'est rendu à Pittsburgh.

« Ma motivation est toujours la même, peu importe mon statut. J'ai toujours à cœur de faire de mon mieux. Mais je suis heureux que cette petite compétition existe. » Parions que Malkin aussi se nourrit de cette saine compétition. ❑

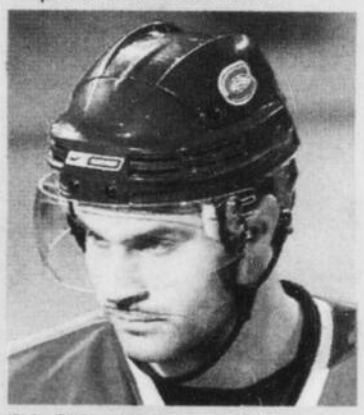
// QUI EST LE MEILLEUR JUSQU'À MAINTENANT ?

	Matchs	Buts	Aides	Points	Pén.
Evgeni Malkin	208	99	162	261	208
Sidney Crosby	260	116	238	354	270
Alexander Ovechkin	291	194	175	369	202

// PAR LA BANDE

• Le Canadien va reprendre le travail lundi à Tampa, où l'équipe doit s'entraîner en début de soirée. Durant la semaine, le Tricolore va visiter le Lightning et les Panthers de la Floride avant de revenir à Montréal pour y accueillir les Kings de Los Angeles et les Bruins de Boston lors du weekend du Super Bowl.

• Le Canadien a retourné jeudi les attaquants **Kyle Chipchura** et **Gregory Stewart** à son club-école de Hamilton. Cette décision a été prise en raison du retour des blessés. Chipchura, qui est le capitaine des Bulldogs, avait été rappelé le 1er janvier. Il a amassé deux passes en huit matchs. Stewart a récolté une aide en trois rencontres. Malgré son bref passage, Stewart a laissé une impression très favorable.


Kyle Chipchura

• **Saku Koivu** est revenu au jeu, mercredi, au New Jersey, après avoir soigné une blessure à la cheville gauche. **Christopher Higgins** pourrait renouer avec la compétition au cours de la semaine prochaine. Higgins a été blessé à une épaule le 9 décembre contre Calgary.

• **Alex Tanguay**, **Georges Laraque** et **Mathieu Dandenault** demeurent sur la touche.

(Presse Canadienne)

Drolet sur l'équipe nationale .... p. 27

Le 98,3 choyé en joueurs ..... p. 29

Lewiston déménagerait ..... p. 30



Du 26 janvier au 1er février 2009

GRAND TOURNOI PEE-WEE BANTAM DE LA BAIE

En tout, 49 équipes, dont 20 de l'extérieur et 3 équipes féminines, se disputeront les honneurs dans les catégories Pee-wee et Bantam BB, CC, A et B sur les patinoires des Arénas Jean-Claude Tremblay et de la Base de Bagotville.

Soyez du premier match lundi soir 17 h 30 et du match d'ouverture le vendredi 30 janvier 19 h à l'Aréna Jean-Claude Tremblay

Pour tout savoir: www.hockeymineurlabaie.com

761368



Magasinez chez Tanguay et devenez Millionnaire



Un client Tanguay gagnera un million en argent comptant (non imposable) **1 000 000$**

Vous êtes éligible à chaque semaine pour devenir finaliste (Billets cumulatifs).

Pour connaître les gagnants-finalistes
Salut week-end Bonjour surveillez tous les samedis TVA

Sur tout l'électroménager
Nous payons les 2 taxes







L'ensemble (906684)
Frigidaire
Cuisinière autonettoyante + Réfrigérateur 18 pi cu

Cuisinière 30 pouces (463398)
- Surface de cuisson en vitrocéramique
- Éléments apparents
- Four autonettoyant • Grand hublot
- Horloge électronique

Réfrigérateur 18 pi cu (444837)
- 2 tablettes de verre
- Bacs à fruits et à légumes transparents
- Tiroir à viande transparent

L'ensemble nous payons les 2 TAXES **1099,95**



Laveuse GE (439622)
- 3.5 pi.cu. super capacité
- 3 programmes
- Cuve en acier inoxydable
- Système d'équilibrage automatique
- Ensemble insonorisant Quiet de luxe
- 5 combinaisons de vitesse de lavage / essorage
- Energy Star
- Distributeur d'assouplissant
- Agitateur GentlePower^MC à double action

Sécheuse GE (426286)
- Super-capacité-plus à 10 programmes avec senseur
- Capacite de 7,0 pi³
- Séchage par capteur
- Cycle délicat • Soins +
- Grille de séchage de luxe
- Lampe dans le tambour



(905843)

L'ensemble nous payons les 2 TAXES **899,95**

Épargnez **600$**



Surface en vitrocéramique

Four à convection et autonettoyant

Tiroir-réchaud

nous payons les 2 TAXES **1199,95**

Courant: 1799,95

LG

Cuisinière de LG (451623)
- Grande capacité de 5,6 pi³
- Surface de cuisson en vitrocéramique
- 5 éléments radiants
- Système de convection européen authentique
- Four autonettoyant
- Système de commande IntuiTouch^MC
- Tiroir chauffe-plat
- Horloge et minuteur électroniques
- Acier inoxydable



1er Gagnant-Finaliste
Georges-Émile Faucher
Beauceville (Québec)

Magasinez en ligne: www.tanguay.ca

TANGUAY

Livraison à la grandeur de la province

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

Ce concours est ouvert à tous les clients âgés de 18 ans et plus. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100$ effectué durant les dates de la promotion dans tous les Ameublements Tanguay, Tanguay Électronique et Signature Maurice Tanguay. (non valide sur les achats antérieurs). « La vente du Million » débute le 3 janvier et se termine le 1er mars 2009 à 17 heures. Aucun achat requis. Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca. Sur tout l'électroménager : Nous payons les 2 taxes de ventes (TPS et TVQ). Payable au comptant. Cartes de crédit acceptées. Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.

758351